

INNENLÄND

REGIONALMAGAZIN FÜR OSTBAYERN, OBERÖSTERREICH UND BÖHMEN | IN DER MITTE EUROPAS



LA BRASS BANDA
3. AUGUST 2023
MAGIC BLUE OPEN AIR
BAD FÜSSING

INTERVIEW | DR. STEFAN BRAITINGER
ROCK HILFT ... DEM FRAUENHAUS | S. 04

DEMOKRATHEK | S. 08

INTERVIEW | LUKAS REINER
DIE STRASSENMUSIK UND IHR REIZ | S. 10

WOIDSIDE | S. 28

BOHEMSIDE | S. 38

EVENTS | S. 50
JULI/AUGUST 2023

32. Jahrgang | Ausgabe 6 | JULI/AUGUST 2023



Über 40 Oldtimer laden zur Zeitreise in die neue „Classic Garage“ bei Platzer & Wimmer ein.



INHALT

TITELTHEMEN

04 ININTERVIEW
DR. STEFAN BRAITINGER
Rock hilft ... dem Frauenhaus

10 ININTERVIEW
LUKAS REINER
Der Reiz der Straßenmusik

28 WOIDSIDE

38 BOHEMSIDE

50 EVENTS
JULI/AUGUST 2023

62 ARTS

WEITERE THEMEN

- 06** PASSAUER KLIMATHON
- 07** WIRTSCHAFT
- 08** DEMOKRATHEK
- 12** ATELIER & FRIENDS
- 14** GESUNDHEIT
- 16** TH DEGGENDORF
- 17** UNI PASSAU
- 18** PASSAU INNEN
- 20** ORTENBURG
- 22** LINZ
- 23** VILSHOFEN
- 24** GÄUBODENFEST
- 25** INNVIERTEL
- 26** AUSFLUG
- 45** BOHEMSIDE KULTURTIPPS
- 46** EW IM JULI
- 48** MAGIC BLUE OPEN AIR
- 68** RETRO
- 69** INNSIDER UNTERWEGS
- 70** GEWINNSPIEL

INTRO



ENDLICH GELUNGEN!

Nach vielen Anläufen und Plänen ist es nun endlich soweit. Passau beschäftigt sich mit seinem literarischen Jahrtausenderbe! Es ist dem Intendanten der Europäischen Wochen Carsten Gerhard zu verdanken, dass sich die Dreiflüsstadt nun mit dem Nibelungenlied, das ja vor ca. 800 Jahren in ihren Mauern aufgeschrieben wurde, künstlerisch auseinandersetzt. Mit einer szenisch-musikalischen Lesung wagen sich die EW künstlerisch mit modernen Mitteln an diesen schwierigen, immer aktuellen, historisch belasteten aber eben auch hoch spannenden Stoff. Die Tatsache, dass dieses literarische Welterbe in Passau zu „Papier“ gebracht wurde, ist kaum zu überschätzen. Es ist so etwas wie die Geburtsstunde der europäischen Literatur! Bischof Wolferg von Erlau sei Dank! Leider haben wir daraus nicht gerade viel gemacht. Eine Halle und

eine Straße danach benannt und eine Einkaufspassage. Eine echte Auseinandersetzung mit diesem enormen Erbe wurde bisher irgendwie verschlafen. Wie wäre es mit einem „Literaturpreis der Stadt Passau“ oder einer „Nacht der Literatur“, die der Kunstnacht in nichts nachsteht? Vielleicht gestiftet vom heutigen Bischof? Nun, der Anfang ist gemacht. Dankenswerter Weise nicht wagnerianisch, sondern modern und nah am Text. Man kann nur wünschen, dass mehr folgt. Andere Städte, wie Worms, haben verstanden, dass sich die Nibelungenstory weltweit vermarkten lässt. Diese große Liebesgeschichte ist an Dramatik und Spannung kaum zu überbieten und jede Menge Gegenwartsbezug kommt noch dazu. Eben die historische Auseinandersetzung mit dem Thema stünde unserer Stadt gut an. Der Missbrauch der Nibelungensaga durch die Nationalisten zeigt doch: Der wahre „Schatz der Nibelungen“ ist die Erkenntnis, dass die sprichwörtliche Nibelungentreue in den Untergang führt! Das zu dokumentieren würde nicht nur zu Passau gut passen.

Jack Oj
UND DIE INNSIDER

DR. STEFAN BRAITINGER

ROCK HILFT ... DEM FRAUENHAUS

Im letzten Jahr hat Dr. Stefan Braitinger, Geschäftsführer und Gesellschafter von RADIO-LOG, mit einem engagierten Team den gemeinnützigen Verein ROCK HILFT e. V. ins Leben gerufen und gleich mit der ersten Benefizveranstaltung einen fünfstelligen Betrag für den guten Zweck erspielt. Diese Hilfe soll weitergehen, zwei Veranstaltungen sind in Planung.

Trotz des tragischen Todes ihrer Frontfrau Doris Facci sind die BANKSTERS als „Palastrock-Benefizband“ mit dabei. Wir haben Dr. Braitinger, der gleichzeitig auch Bandleader der BANKSTERS ist, für ein Gespräch getroffen.

Die Fragen stellte Claudia Saller | Foto: Gerd Jakobi

Stefan, ihr habt vor kurzem einen schweren Verlust erlitten. Wie geht es dir damit? Wie verarbeitet die Band diesen Schicksalsschlag?
Das Entsetzen ist enorm, ich stand 40 Jahre mit Doris Facci gemeinsam auf der Bühne, mir fehlen die Worte, um diesen Verlust zu beschreiben.

HILFE FÜR DIE SCHWACHEN UND BEDÜRFTIGEN IN DER REGION

Die BANKSTERS treten am 27. Juli gemeinsam mit The Strange Seeds im Rathaus-Innenhof auf. Ist dieses Konzert schon Teil des ROCK HILFT-Veranstaltungsreignis?

Wir sind uns im Verein einig, dass wir nachhaltig agieren wollen. Deshalb veranstalten wir, neben der großen ROCKGALA, die im Dezember stattfindet, ein weiteres Benefizkonzert und wollen damit die Wahrnehmung gezielt auf unsere Aufgabe richten, den Schwachen und Bedürftigen in der Region zu helfen. Gleichzeitig hoffen wir, damit die notwendige Präsenz zu zeigen, um die ROCKGALA zu einem Erfolg zu machen und eine möglichst große Spendensumme zu generieren. Beide Veranstaltungen finden zugunsten des Passauer Frauenhauses statt.

DIE SCHICKSALE DER FRAUEN MACHEN UNS BETROFFEN

Warum hat sich der Rock-Hilft-Verein in diesem Jahr das Frauenhaus als Spendenempfänger ausgesucht?

Unser grundsätzliches Motiv ist, Jahr für Jahr einen Schwerpunkt zu setzen. Im letzten Jahr spendeten wir die Erlöse an die Tafeln der Region und den Passauer Kinderschutzbund und konnten durch unsere breit gefächerte Kommunikation die Menschen für dieses Thema sensibilisieren. Jetzt hoffen wir, dass uns ähnliches auch mit dem Frauenhaus gelingt. Die Schicksale der Frauen und Kinder machen uns alle im Verein betroffen und nachdem uns Frau Stolper, die Präsidentin des Frauenhauses, einen Einblick in die Nöte und Sorgen gab, war klar, dass wir hier helfen müssen, und zwar nicht nur mit Geld. Wir wollen auch einen Beitrag dazu leisten, dieser so wichtigen Schutz Einrichtung Präsenz in der Öffentlichkeit zu geben, die Menschen zu informieren, gerade jetzt, wo sich das Frauenhaus an der Kapazitätsgrenze befindet und wöchentlich bis zu zehn Frauen mit ihren Kindern aus Platzmangel abgewiesen werden

müssen. Der dringend benötigte Erweiterungsbau muss durch den Trägerverein selbst finanziert werden, und dazu wollen wir beitragen.

BANDS MIT LOKALKOLORIT

Steht das Line-Up für die ROCKGALA am 9. Dezember schon fest?

Unser großer Vorteil ist, dass wir im Verein so breit aufgestellt sind und dadurch die Möglichkeit haben, vielfältig für unseren Benefizgedanken zu werben. So ist es uns gemeinsam gelungen, neben der „Palastrock-Benefizband“ BANKSTERS zwei

weitere, von Lokalkolorit geprägte und sehr interessante Musikformationen zu engagieren, und zwar Karin Rabhansl mit Band und LANDLUFT. Es wird ein buntes Programm werden, das einem richtigen Rockkonzert entspricht.

ROCKGALA SOLL ROUGHER WERDEN

Die ROCKGALA in der Galerie der Dreiländerhalle im letzten Jahr war ein großer Erfolg, welche Neuerungen habt ihr euch überlegt?

Die Galerie in der Dreiländerhalle war für unsere Premierenveranstaltung perfekt, sowohl die technische Ausstattung als auch die Kapazität betreffend. Nun wollen wir etwas rougher werden, wir sind ja schließlich ein Rockverein und haben uns für die X-Point-Halle als Location entschieden. Dort haben wir mehr Gestaltungsspielraum, zum einen, um auch ein jüngeres und größeres Publikum zu erreichen, zum anderen haben wir dadurch die Möglichkeit, ein entsprechendes Catering mit Foodtrucks anzubieten. Auch die Umbaupausen werden mit Show-Elementen bespielt werden, man darf also gespannt sein auf die ROCKGALA am 9. Dezember.

MUT UND TATENDRANG

Dein Verein ROCK HILFT e. V. wurde im letzten Sommer gegründet, welche Bilanz ziehst du nach dem ersten Vereinsjahr?

Der Mut und der Tatendrang, uns diesem Benefiz-Projekt zu widmen, hat nicht nachgelassen, ganz im Gegenteil! Die Erfahrungen bei der Premiere im letzten Jahr nutzen wir, um noch besser zu werden. Unsere Vereinssitzungen sind von großem Enthusiasmus jedes Einzelnen geprägt, jeder bringt Ideen ein und übernimmt Verantwortung. Dieses solidarische, non-profit-orientierte gemeinschaftliche Zusammenarbeiten ist für mich ein großer Erfolg und ich bin sehr stolz darauf, dabei mitwirken zu dürfen.

Bei unserem letzten Innterview konntest du dich bei der Flussfrage nicht zwischen Inn und Donau entscheiden, hat sich daran etwas geändert?

Mit zunehmendem Alter ist das Wachstum von Ehrlichkeit ein Zeichen von Reife, ich wollte bei der letzten Befragung weder den Inn-Jüngern noch den Donau-Helden etwas Böses antun. Jedoch muss ich gestehen, dass ich ein Donaustädter bin, ich komme aus der alten Reichsstadt Ulm, deren Historie mindestens so großartig ist wie die der Stadt Passau. In Regensburg habe ich studiert und nun habe ich meinen Lebensmittelpunkt in Passau, das heißt ich erlebe die Donau sehr intensiv. Der Inn als Fluss, der so viel Schlamm aus dem Gebirge bringt, ist nicht ganz so mein Ding, die Donau als Achse in dem so wichtigen europäischen Kulturraum hat meine volle Begeisterung!

WIR DANKEN DIR FÜR DAS GESPRÄCH!

NACHRUF

Die Guten gehen immer viel zu früh...auch in diesem Fall ist es nicht anders. Am 2. Juni 2023 ist Doris Facci, Frontfrau und Sängerin der BANKSTERS, plötzlich und unerwartet verstorben. Ihre Musiker-Kollegen sind alle noch immer sehr schockiert von dieser Nachricht und können nur langsam ansatzweise anfangen zu begreifen, was dies für sie in erster Linie menschlich, als auch natürlich als Band bedeutet. Wir sind sämtlichen Freunden und Bekannten, sowie natürlich vor allem ihrer Familie, in tiefer Trauer verbunden.

Mach es gut, liebe Doris. Wir sehen uns in einem nächsten Leben wieder...Bis dahin, gute Reise, pass auf dich auf!



ROCK HILFT... ...DEM FRAUENHAUS

Zugunsten des Frauenhauses findet am Donnerstag, 27. Juli 2023, im Passauer Rathaus-Innenhof ein Benefizkonzert mit den STRANGE SEEDS, der Rockband aus Passau, die ihren Stil selbst als Heavy Organ-Driven Blues Rock beschreibend den BANKSTERS, die schon mehrmals Ulmer Palastrock auf Passauer Bühnen brachten, statt.

Auch die 2. Passauer ROCKGALA des Vereins ROCK HILFT e. V., die am 9. Dezember 2023 in der X-Point Halle stattfinden soll, will Spenden für das Frauenhaus sammeln. Geplant ist ein Benefiz-Rock-Festival mit mehreren Bands, Foodtrucks und vielen weiteren Überraschungen... mehr demnächst hier im INSIDE oder auf

www.rockgala-passau.de

3. PASSAUER KLIMATHON – GEMEINSAM FÜR DAS KLIMA

Aktuell findet wieder der Passauer Klimathon statt. Bis 23. Juli 2023 sind alle Bürgerinnen und Bürger dazu aufgerufen, sich an der Mitmach-Aktion zu beteiligen. Ganz im Zeichen des Umwelt- und Klimaschutz können Einzelpersonen und Teams Klimapunkte sammeln und die eigenen CO₂-Emissionen verringern. Bei der Aktion steht jede Klimathon-Woche unter einem anderen Motto.

In der ersten Woche des Klimathons dreht sich alles um die Mobilität. Es werden Tipps und Anregungen gegeben, wie CO₂-Emissionen im Alltag einspart werden können. In Woche 2 spielt das Thema „Ernährung“ die Hauptrolle. Ein bewusster Umgang mit Lebensmitteln soll hier in den Fokus gestellt werden. Das Thema der dritten Woche lautet „Wohnen“. Hier werden Hinweise zum Energiesparen in der eigenen Wohnung und im Haushalt gegeben.

„Shopping“ lautet das Thema der Woche 4. Ein Umdenken bzgl. des Konsumverhaltens und des Umgangs mit alten Gegenständen soll hier erreicht werden. In Woche 5 des Klimathons dreht sich alles um Freizeit und Urlaub. Möglichkeiten zur energiesparenden Planung und Gestaltung des eigenen Urlaubs werden hier aufgezeigt. Die letzte Klimathon-Woche steht unter dem Motto „Nutzung digitaler Medien und der IT-Hardware“. Datenminimierung und das Internetnutzungsverhalten werden hier genauer betrachtet.

Der Passauer Klimathon ist eine Aktion im Rahmen des Integrierten Klimaschutzkonzepts der Stadt Passau. Das Ziel dabei ist, gemeinschaftlich und generationenübergreifend wirksame Klimaschutzmaßnahmen schnell und einfach umzusetzen sowie CO₂-Emissionen zu verringern.



Bürgermeister Andreas Rother (rechts) präsentiert zusammen mit Wolfgang Seiderer, Referent für Bauen und Umwelt (Mitte) und Frau Carolin Stadler, städt. Umweltamt links) das diesjährige Plakat zum Klimathon.

ANZEIGE

moser,

gut versichert

...auch die Landesgartenschau '23

wir sind offizieller FÖRDERER

Freiung 2023
Bayerische Landesgartenschau
25.05.–03.10.

moser-versichert.de

Moser – Versicherung und Finanzmakler GmbH | Jandelsbrunner Straße 7 | 94065 Waldkirchen

ANZEIGE

ZINSWENDE FÜHRT ZU BERUHIUNG AUF DEM MARKT FÜR WOHNIMMOBILIEN IM RAUM PASSAU

In Folge der deutlich gestiegenen Zinsen hat sich die Preisentwicklung bei Wohnimmobilien im Raum Passau verstetigt. Preisspitzen vergangener Jahre dürften abschmelzen, mit einem stärkeren Rückgang ist in der Breite des Marktes aber nicht zu rechnen, erklärten Vertreter der Sparkasse Passau und der LBS Bayern. Die Region erlebt derzeit einen Bausparboom.

„Der sprunghafte Anstieg der Zinsen verteuert Finanzierungen und schränkt den Kreis potentieller Immobilienkäufer ein. Nicht jeder Eigenheimwunsch, der auf dem alten Zinsniveau realisierbar gewesen wäre, kann jetzt noch erfüllt werden“, erklärte Erwin Bumberger, Vorstandsvorsitzender der LBS Bayern. Dennoch ist das Interesse an Eigenheimen in der Region groß. „Wir rechnen damit, dass Preisspitzen, die wir in den vergangenen beiden Jahren gesehen haben, tendenziell abschmelzen werden. Aber aufgrund der Nachfragesituation erwarten wir in der Breite des Marktes keine starke Verbilligung“, sagte Ludwig Fuller, Vorstandsmitglied der Sparkasse Passau.

GUTER RATGEBER AN DER SEITE

In der Stadt Passau betrug das Volumen der Immobilientransaktionen 2022 rund 171 Millionen Euro. Im Landkreis Passau waren es 748 Millionen Euro. Im Fünf-Jahres-Vergleich zeigt sich die mittelfristige Entwicklung: In diesem Zeitraum ist der Markt um gut 70 Prozent gewachsen. „Nach dieser dynamischen Entwicklung verlagert sich der Fokus seit Mitte vergangenen Jahres jedoch vom Neubau hin zur Sanierung von Bestandsimmobilien“, sagte Roland Kobler, Vertriebsdirektor Immobilien der Sparkasse Passau. „Nicht zuletzt wegen der Energiekrise und der gestiegenen Heizkosten ist das Interesse an energetischen Sanierungen 2022 deutlich gestiegen. Hier gibt es eine Reihe an staatlichen Förderprogrammen. Die Komplexität des Themas ist jedoch hoch und es ist wichtig, einen guten Ratgeber an der Seite zu haben. Unsere Sanierungsspezialisten in der Baufinanzierung beraten von Anfang an und prüfen individuell, welche der vielfältigen Fördermittel jeweils infrage kommen.“

STEIGENDER BEDARF AN WOHNRAUM

Der Bedarf an Wohnraum wird in Bayern auch in Zukunft hoch bleiben. Der aktuellen Bevölkerungsvorausberechnung des Landesamts für Statistik zufolge werden 2041 rund 700.000 mehr Menschen im Freistaat leben als derzeit. Etwa 13,9 Millionen Einwohner wird der Freistaat dann haben. Die Bevölkerungszahl in der Stadt Passau wird demnach 2041 bei 56.400 liegen. Das entspricht einem Wachstum von gut sechs Prozent. Im Landkreis Passau werden es laut Prognose 204.900 Einwohner sein, ein Wachstum von knapp sechs Prozent. Dabei wirkt sich die weiterhin hohe Anziehungskraft der Region aus.

Während der Bedarf an Wohnraum hoch bleibt, ist bei der Bautätigkeit kein zusätzlicher Schwung zu erkennen. Das Ziel der Bayerischen Staatsregierung von rund 70.000 neuen Wohnungen pro Jahr wurde bisher nicht erreicht. „Die Zahl der Baufertig-

stellungen lag zuletzt im Bereich von etwa 60.000. Und eine wesentliche Steigerung ist nicht zu erwarten“, erklärte Bumberger. Naturgemäß unterliegt die Bautätigkeit regional stärkeren Schwankungen – insbesondere getrieben von der Verfügbarkeit von Bauland. „Insgesamt hat die Zahl der Baufertigstellungen in der Stadt und im Landkreis Passau in den vergangenen Jahren ein hohes Niveau erreicht. Dennoch wird dies nicht der Nachfrage gerecht. Deshalb wäre auch weiterhin eine rege Bautätigkeit erforderlich, die wir derzeit nur in abgeschwächter Form sehen“, so Kobler.

BAUSPAREN AKTUELLER DENN JE

Trotz der Brems Spuren am Immobilienmarkt konnte die Sparkasse Passau im vergangenen Jahr 163 Objekte vermitteln. Der Wert der Kaufobjekte hat 39,5 Millionen Euro erreicht. „Das ist ein gutes Ergebnis. Dies gilt auch für das Baufinanzierungsgeschäft.

Die Sparkasse konnte im vergangenen Jahr Baufinanzierungen in Höhe von 313 Millionen Euro ausreichen“, erklärte Fuller. In diesem Umfeld setzen viele Menschen auf das Bausparen, um ihren Traum vom eigenen Zuhause verwirklichen zu können oder sich auf Modernisierungen vorzubereiten. Im vergangenen Jahr wurden Bausparverträge der LBS Bayern mit einer Summe von fast neun Milliarden Euro abgeschlossen. Das waren 86 Prozent mehr als im Jahr zuvor und der höchste Wert in der 93-jährigen Unternehmensgeschichte.

„Bayern erlebt einen Bauspar-Boom. Wer in den vergangenen Jahren einen Bausparvertrag abgeschlossen hat, zählt zu den großen Gewinnern der Zinswende. Und wer das jetzt tut, profitiert vom Kernnutzen dieses Produkts: langfristige sichere und günstige Darlehenszinsen“, sagte Bumberger. Die Sparkasse Passau konnte das Bauspargeschäft nach Summe von 91 auf 155 Millionen Euro steigern. „Der steile Anstieg der Zinsen hat vielen bewusst gemacht, dass Planungssicherheit bei der Baufinanzierung ein wertvoller Trumpf ist“, so Fuller.



Die Vertreter der Sparkasse Passau und der LBS Bayern: v.l. Ludwig Fuller, Erwin Bumberger und Roland Kobler

DIE DEMOKRATHEK

NEUES VON ZIVILGESELLSCHAFTLICHEN INITIATIVEN UND VEREINEN
AUS PASSAU STADT UND LAND

DIE DEMOKRATHEK ist eine Partnerschaft zwischen INNSIDE und den WOCHEN ZUR DEMOKRATIE. Sie will eine Plattform für zivilgesellschaftliche Initiativen und Vereine schaffen, die in der Öffentlichkeit neben den etablierten Institutionen eher um Aufmerksamkeit für ihre Ziele und Forderungen kämpfen müssen, obwohl diese politisch relevant und häufig heiß diskutiert sind.

Durch die Unterstützung zivilgesellschaftlicher Initiativen und Vereine werden die gegenwärtigen Debatten für neue Perspektiven und Positionen geöffnet und ein lebendiger Meinungsaustausch in der Region gefördert. Das stärkt unsere Demokratie, die immer auch ein Wettstreit der Ideen für ein gutes Miteinander ist. Wir wollen optimistisch in die Zukunft blicken, unsere Demokratie feiern und gemeinsam Ideen entwickeln, wie wir in Zukunft zusammenleben wollen.

**Eure Initiative
Wochen zur Demokratie**



i

Euer Bündnis oder Verein, eure Initiative oder Gruppe arbeitet ehrenamtlich, dient dem Gemeinwohl und trägt demokratische Werte im Herzen?

Dann nehmt Kontakt auf!

Ihr könnt jeden Monat hier eure Ziele kostenlos vorstellen und/oder für eure Termine und Veranstaltungen werben:

kontakt@wochen-zur-demokratie.de



Die Initiative Wochen zur Demokratie ist ein gemeinnütziger Verein, der vom ehrenamtlichen Engagement seiner Mitglieder getragen wird und jährlich das Festival „Wochen zur Demokratie“ durchführt.

DIE INITIATIVE DES MONATS

DIE SELBSTWERKSTATT



Reparieren statt Wegwerfen: die **Selbstwerkstatt** leistet mit ihren ehrenamtlichen Reparaturen einen wichtigen Beitrag zu Ressourcenschonung und Umweltschutz. Dafür hat sie im Juni auch eine Anerkennung im Rahmen der Verleihung des diesjährigen Umweltpreises erhalten. Das gemeinsame Reparieren sei auch „ein sozialer Beitrag im täglichen Miteinander“ heißt es im Schreiben zur Preisverleihung.

Ein Besuch bei der Selbstwerkstatt lohnt sich also auf jeden Fall: Die Erfolgsquote liegt bei mehr als 75 Prozent – mehr als drei Viertel der Reparaturen verlaufen also erfolgreich, manche davon auch im zweiten Anlauf, weil noch ein Ersatzteil zu besorgen war. Außerdem macht Reparieren einfach Spaß!

Ehrenamtliche Reparatur*innen stehen bei jedem Selbstwerkstatt-Termin bereit, um den Besuchern mit Rat und Tat, Expertise und Motivation bei der Reparatur der mitgebrachten Elektrogeräte, Fahrräder, Computer, Kleinmöbel und Textilien zu helfen. Im Vordergrund steht dabei das gemeinsame Reparatur-Erlebnis. Im Gegensatz zu einer Fachwerkstatt, bei der man Kaputttes abgibt und es fertig repariert wieder abholt, arbeiten in der Selbstwerkstatt Reparatur*innen und Besucher*innen zusammen. Je nachdem, wie sehr sich

die Besitzer*innen der kaputten Gegenstände einbringen wollen, übernehmen sie kleine Tätigkeiten wie das Aufschrauben des Gehäuses oder – falls sie dazu Lust haben – reparieren sie unter Anleitung ganz alleine.

In der Passauer Montessori-Schule repariert die Selbstwerkstatt immer am zweiten Freitag im Monat, in Ruhstorf wird sogar jeden Freitag repariert.

Passau: Freitag, 14. Juli, 17 bis 21 Uhr, Montessori-Schule, Spitalhofstraße 37 a (Eingang Hintergebäude), Passau. Anmeldung unter reparieren@selbstwerkstatt.org

Ruhstorf: jeden Freitag, 15 bis 18 Uhr, Selbstwerkstatt am Bahnhof, Ernst-Hatz-Straße 15, Ruhstorf. Anmeldung unter ruhstorf@selbstwerkstatt.org

📍 PASSAU: MONTESSORI-SCHULE
(Eingang Hintergebäude)
📅 14. JULI 2023, 17 BIS 21 UHR,
(IMMER AM 2. FREITAG IM MONAT)
👤 Karin Polz
✉ reparieren@selbstwerkstatt.org

📍 RUHSTORF: ERNST-HATZ-STRAßE 15
📅 JEDEN FREITAG VON 15 BIS 18 UHR
✉ ruhstorf@selbstwerkstatt.org

GEMEINSAM LEBEN UND LERNEN IN EUROPA



Der Verein **„Gemeinsam Leben und Lernen in Europa“** betreibt ein Begegnungszentrum, organisiert Sprachpaarprojekte, Workshops & Aktionen für Demokratie, Toleranz, Integration und Inklusion.

Alle unten stehenden Veranstaltungen finden im Gemeinschaftsraum in der Lederergasse 1 in der Innstadt statt.

📍 PASSAU, GEMEINSCHAFTSRAUM
IN DER LEDERERGASSE 1

📅 SPIELEABEND
05.07.2023, 18–20 UHR
19.07.2023, 18–20 UHR

📅 FRAUENCAFÉ
07.07.2023, 15–16:30 UHR
21.07.2023, 15–16:30 UHR

📅 KUNSTNACHT
07.07.2023, AB 18:00 UHR

📅 CAFÉ DEUTSCH
13.07.2023, 17–19 UHR
27.07.2023, 17–19 UHR

📅 SPAZIERGANG DURCH PASSAU
18.07.2023, 18–20 UHR

📅 KULTURABEND: ARGENTINIEN
24.07.2023, 18–21UHR

👤 Sofie Hoffmann
📧 gemeinsam_in_europa_passau
📍 [Gemeinsam.in.Europa](https://www.gemeinsam-in-europa.de)
✉ projekt@gemeinsam-in-europa.de
🌐 www.gemeinsam-in-europa.de

VEREINTE WURZELWERKE



Bei der Passauer Solidarischen Landwirtschaft bauen seit 2015 die Mitglieder mit ihrem Team aus freien und festangestellten Gärtner*innen gemeinsam Gemüse, Kräuter und Beeren an. Auf Freilandäckern, in drei Folientunneln und einem großen Gewächshaus werden rund 50 verschiedene Gemüsesorten gepflegt, geerntet und das ganze Jahr über im Wochenturnus an die Mitglieder verteilt. Kosten und Arbeit werden gemeinsam getragen. Ein buntes Programm an Feiern im Jahresturnus und Wissensformaten komplettiert das Konzept. Auch im Juli findet eine ganze Reihe an Veranstaltungen statt, die von Interessierten besucht werden können, um in das Projekt reinzuschmecken.

📍 PASSAU, UNTERÖD 25

📅 YOGA AM WALDRAND
07.07.2023, 18:30 UHR

📅 YOGA AM WALDRAND
14.07.2023, 18:30 UHR

📅 ACKERAKTIONSTAG
15.07.2023, 11–17 UHR

📅 HULAHOOP-WORKSHOP MIT LENI
15.07.2023, 17 UHR

📅 YOGA AM WALDRAND
21.07.2023, 18:30 UHR

👤 Florian Fischer
📞 00 49 177 8857611
✉ info@vereinte-wurzelwerke.de
🌐 <https://www.vereinte-wurzelwerke.de/>

ARBEITSKREIS VILSHOFENER ASYLBEWERBER_INNEN E.V.



Flüchtlinge in allen Lebenslagen unterstützen, das ist das erklärte Ziel des Helferkreises AVA e.V., der seit zehn Jahren erfolgreich Unterstützung anbietet. Über 60 ehrenamtliche Helferinnen und Helfer kümmern sich in schwerpunktmäßig drei Städten (Vilshofen, Eging, Aidenbach) um Menschen aus Krisengebieten, die hier vor Verfolgung, Krieg oder Armut geflohen sind.

Das Spendenkonto:
AVA Vilshofen, Sparkasse Passau,
IBAN: DE48 740 500 000 030 327 316

Jeden Mittwoch von 16 bis 18 Uhr organisiert AVA das CAFÉ WELCOME, ein Café für alle Migrantinnen und interessierte Mitbürger.

📍 PASSAU, UNTERÖD 25
📅 MITTWOCHS 16.00-18.00 UHR
📍 VILSHOFEN: LAUTENSACKSTR. 20

👤 Eva Felscher, Vorsitzende
Wolfram Plischke, stv. Vorsitzender
✉ info@ava-vilshofen.de
🌐 www.ava-vilshofen.de

INNWERK



Das Innwerk entstand aus dem Wunsch heraus, einen Ort für kreative Begegnungen, fachlichen Austausch und solidarische Hilfe zu schaffen. Die offene Werkstatt soll Passauer*innen die Möglichkeit geben ihre handwerklichen Fähigkeiten zu erproben und den Spaß am Reparieren und Kreieren zu entdecken. Das Innwerk hat mehrmals wöchentlich geöffnet und lädt zum freien Arbeiten ein. In dieser Zeit können alle Werkzeuge und Geräte der fünf Bereiche Fahrrad, Metall, Holz, Textil und Elektronik auf Spendenbasis genutzt werden. Materialien werden aktuell keine gestellt. Für zeitintensive Projekte gibt es die Möglichkeit der Lagerraum- und Schlüsselmiets. Workshopvorschläge sind willkommen.

📍 PASSAU, UNTERÖD 25
📅 PLENUM / VORSTANDSSITZUNG
MITTWOCHS, 20–22 UHR
📍 MARIAHILFSTR. 6 | PASSAU
👤 Julia Gasser
✉ info@innwerk.org
📞 +49 15678 796828
🌐 <https://innwerk.org/>

VORANKÜNDIGUNG
WOZU DEMOKRATIE 2023
VON 9. BIS 12. NOVEMBER

**WOZU
DEMO-
KRATIE
PASSAU**

www.wochen-zur-demokratie.de

LUKAS REINER DIE STRASSENMUSIK HAT EINEN BESONDEREN REIZ

Viele Passauer kennen ihn als Straßenmusikanten, der mit seiner Gitarre und selbstgemachten Liedern den Alltag der Vorbeieilenden kurz unterbricht - denn seine Musik und seine Texte berühren, es ist schwer, sich seiner Authentizität zu entziehen. Lukas Reiner singt vom Himmel und vom Leben, und vollbringt die Kunst, dabei niemals ins Kitschige abzurutschen.

Die Fragen stellte Claudia Saller | Fotos: Ingrid Röhrner



Lukas, die erste Frage bekommst du wahrscheinlich häufig gestellt: Warum hast du dich dafür entschieden, deinen musikalischen Weg abseits von Streamingdiensten und der vieles versprechenden digitalen Welt zu gehen und als Straßenmusikant deine Musik zu den Menschen zu bringen?

Die Straßenmusik hat einen ganz besonderen Reiz für mich - es ist nicht nur die Freiheit und das Lebensgefühl, sondern man bekommt auch die Reaktionen der Leute direkt mit und kann sie im „echten Leben“ erreichen. Das hat mich im Laufe der Zeit als Mensch und als Musiker sehr geprägt und ich möchte es nicht mehr missen.

Wie nimmst du die vorbeieilenden Menschen wahr, hat sich da in den letzten Jahren etwas verändert?

Gute Frage. Da ich ja an verschiedenen Orten in Deutschland, Österreich und Italien Straßen-

musik mache, gibt es ständig kulturell bedingte Veränderungen. Als ich vor zehn Jahren mit der Straßenmusik begonnen hatte, war ich auch selbst noch etwas schüchterner und passiver, habe leiser gesungen, was bestimmt auch auf die Reaktionen der Leute einen Einfluss hatte.

Im Allgemeinen würde ich aber sagen, dass schon ein zunehmendes Interesse da ist, dass Leute stehen bleiben und die Texte und Melodien auf sich wirken lassen und es sehr wertschätzen. Aber Meinungen und Geschmäcker sind verschieden - das musste ich erst lernen und mittlerweile bin ich froh darum.

Du spielst nicht ausschließlich auf der Straße, sondern gibst auch Konzerte, stehst im Münchener Vereinsheim von Till Hofmann auf der Bühne, deine „Routine-Tour“ führt dich nach Bremen, Hoyerswerda und Herdecke. Macht es für dich einen Unterschied, wo du spielst?

Ja, da gibt es auf jeden Fall Unterschiede. Die Fußgängerzone ist sozusagen die Basis - hier kann alles passieren und ich muss spontan damit umgehen können, was mir wiederum sehr bei den verschiedensten Konzertsituationen nutzt. Als Liedermacher möchte man natürlich, dass das Publikum zuhört und sich voll auf die Musik einlässt - das kann sowohl in kleinen Cafés, als auch auf großen Festivals passieren. Herauszufinden, wo meine Musik Gehör findet und wo nicht, das kommt mit der Zeit. Ich freue mich sehr unterwegs zu sein, Neues auszuprobieren und die Lieder in die Welt raus zu bringen.

Wie entstehen deine Lieder, woher nimmst du die Inspiration?

Da hat sich im Laufe der Zeit einiges verändert: Früher lief ich immer mit Notizblock rum und hab ständig Verse aufgeschrieben und Ideen gesammelt, um sie später in Liedern zu verarbeiten.

Heute lasse ich mich da eher treiben, weil ich für mich gelernt habe, die Lieder aus dem Moment heraus entstehen zu lassen - nicht aus dem Verstand, sondern aus dem Herzen. Dabei sehe ich mich selbst eher als ein Werkzeug oder einen Kanal, durch den die Lieder entstehen können. Jedes Lied braucht für mich persönlich eine bestimmte Notwendigkeit, sonst würde ich wahrscheinlich keine Musik komponieren. Früher habe ich viel über mein Leben, zwischenmenschliche Beziehungen und Sehnsüchte geschrieben, mittlerweile durfte ich den Glauben für mich entdecken und es folgt automatisch: Was in meinem Herzen lebt, das wird auch in die Lieder fließen. Ich bin sehr gespannt, was da noch kommen mag!

Du hast eine Ausbildung zum Gitarrenbauer absolviert und Musikproduktion studiert, beides sind musiktheoretische Fächer, aber du machst ganz praktisch Musik, wie kam es dazu?



Als Kind war ich mit meiner Schwester oft in Passau bei unseren Großeltern zu Besuch, die in der Innenstadt lebten. Wir haben damals schon viel Musik gemacht und meine Oma hat mir dann auch meine erste Kindergitarre in Schärding gekauft und mir ein bisschen darauf zu spielen gelernt.

Jetzt lebe ich direkt in der Altstadt, nicht weit von der Fußgängerzone, meine Schwester wohnt auch dort und ich habe mit Christian Lichtenauer (Akkordeon), Stefan Spatz (Perkussion), Markus Schlesag (Kontrabass) und Frank Folgmann (Jazzgitarre) eine super Band gefunden und fühle mich hier sehr zuhause. Bei all dem Unterwegssein und Reisen tut es gut, hier auch eine Heimat zu haben.



Am Ende eines jeden Interviews kommt unsere INNSIDE-Flussfrage: Gibt es einen Fluss in deinem Leben, der dich geprägt hat, mit dem du dich identifizieren kannst?

Auf dem neuen Album, das wir mit der Band momentan in Tiefenbach bei Christian Scharinger aufnehmen, gibt es ein Lied mit dem Titel „Der Fluss“. Darin vergleiche ich das Leben mit einem Fluss, an dem wir entlangspazieren. Da meine Anfänge der Straßenmusik an der Ortspitze waren, und ich dort immer am liebsten am Innufer stand, würde ich schon sagen, dass mich und meine Musik von allen Flüssen der Inn am meisten geprägt hat. Hier entstand 2015 auch diese Zeichnung, mit dem Titel „Der Sänger am Inn“ von Walter Schmidt.

WIR DANKEN
DIR FÜR DAS
GESPRÄCH!



Seit meinem zwölften Lebensjahr war mir klar, dass ich etwas mit Musik machen möchte. Da mein Vater Schreiner ist und mich auch das handwerkliche Arbeiten fasziniert, hab ich nach der Schule erstmal die Ausbildung zum Gitarrenbauer bei Hermann Hauser in Reisbach gemacht. Das war ein toller Lebensabschnitt und natürlich ist es jetzt etwas ganz Besonderes, auf meinem selbstgebauten Gesellenstück die Konzerte zu spielen - aber ich wollte irgendwie noch näher an die Musik ran. Deswegen hab ich „Sound & Music Production“ in Dieburg bei Frankfurt studiert, aber auch zu der Zeit schon nebenbei viel Straßenmusik gemacht. Nach dem Studium wusste ich, jetzt oder nie! Und seitdem gehe ich den Weg als Liedermacher und Straßenmusiker.

Lukas, du bist ein Weltenbummler, bist in München geboren, lebst teilweise in San Marino, was hat dich nach Passau gezogen?

ABGERÄUMT: 4 DESIGNPREISE IN SERIE

ATELIER & FRIENDS WIRD MIT NATIONALEN
UND INTERNATIONALEN DESIGN-AUSZEICHNUNGEN PRÄMIERT



Binnen weniger Monate bereits bei vier renommierten Wettbewerben ausgezeichnet: Nach dem GERMAN DESIGN AWARD (im Februar) und dem iF DESIGN AWARD (im Mai) gab es für Atelier und Friends jetzt den GERMAN BRAND AWARD obendrauf. Zudem steht die Kreativagentur aus Grafenau im Finale des Deutschen Preis für Online-Kommunikation (DPOK).

”

Es macht viel Freude...

dass unsere Arbeiten für unseren Kunden Knauf Ceiling Solutions in diesem Jahr gleich viermal prämiert wurden. Zwei Preise für die strategische Markenentwicklung und das Design des Erscheinungsbildes und zwei weitere Preise für die daraus resultierenden Online-Arbeiten. Damit beweisen wir unsere Marken- und Online-Kompetenz und schreiben auch für unseren Kunden eine Erfolgsgeschichte“, fasst Markus Pühringer, Geschäftsführer von Atelier und Friends, die fantastischen Ergebnisse bei den Design-Wettbewerben zusammen. Aber der Reihe nach.

AUSGEZEICHNETE DESIGNQUALITÄT IN DER MARKENENTWICKLUNG

Der German Brand Award zählt zu den wichtigsten Marketingpreisen im deutschsprachigen Raum mit internationaler Bedeutung. Atelier und Friends wurde ausgezeichnet „für die herausragende Designqualität und das neue Akzente setzende Corporate Design“, wie es in der Jury-Begründung hieß. „Mit unserer ganzheitlichen Arbeit in den Bereichen Strategie, Kommunikation und Design konnten wir ein neues

Markenbild schaffen, das die Kernwerte von Knauf Ceiling Solutions auf den Punkt bringt: nämlich als führender Anbieter im Bereich ganzheitlicher Deckensysteme das Leben der Menschen zu verbessern“, beschreibt Markus Sieghart – neben Stefan Brunnbauer und Jonas Karl einer der drei Markendesigner, die maßgeblichen Anteil an diesem Erfolg haben.



Das Atelier und Friends-Designteam Jonas Karl, Markus Sieghart und Stefan Brunnbauer nehmen bei der Feierstunde in Berlin den German Brand Award „Special Mention“ in der Kategorie „Excellence in Brand Strategy and Creation – Brand Design – Corporate Brand“ in Empfang



Kontakt

Atelier & Friends GmbH | Design und Kommunikation
+49 [0] 8552 9653-0 | grafenau@atelierundfriends.de
@atelierundfriends auf allen Social Media Kanälen!



Freudig präsentieren Markus Pühringer, Markus Sieghart, Jonas Karl und Stefan Brunnbauer die Trophäen bei der Gala des German Design Awards in Frankfurt

PREIS FÜR INNOVATIVES DESIGN

Bereits im Februar ging für dasselbe Projekt der German Design Award Special 2023 in der Kategorie Corporate Design an Atelier und Friends. Diese Auszeichnung gilt als Voraussetzung für die Nominierung zum German Brand Award, der dann allerdings von einer eigenen Jury vergeben wird. „Neben dem innovativen Erscheinungsbild war uns wichtig, dass wir mit einer klaren Sprache die richtigen Zielgruppen ansprechen und die Kunden so für die Produkte von Knauf Ceiling Solutions begeistern“, betont Stefan Brunnbauer. Und Jonas Karl ergänzt: „Cool, dass wir in diesem Projekt mit unserem Team in puncto Innovation und Design Maßstäbe setzen können.“

INTERNATIONAL PRÄMIERTE ONLINE-KOMPETENZ

Über eine weitere internationale Auszeichnung konnte sich Atelier und Friends mit der Verleihung des iF Design Award 2023 freuen. Dieser zählt mit über 11.000 Bewerbern aus 56 Ländern international zu den renommiertesten Auszeichnungen der Marketing-Branche. Prämiert wurde die cloud-basierte Online-Plattform für die neue Corporate Identity von Knauf Ceiling Solutions in der Kategorie Websites. Jörg Steinträger, der für das technische Konzept verantwortlich ist, erklärt: „Unsere Corporate Identity-Software dient dazu, es dem Unternehmen zu ermöglichen, das eigene CI durchgehend einheitlich zu halten. Hier gilt die Devise ‚single source of truth!‘. Das hat die Juroren des iF DESIGN AWARD überzeugt:

„Das komplette CI – vom Corporate Design über Corporate Communications bis hin zum Corporate Behaviour – ist für interne und ausgewählte externe Nutzer weltweit übersichtlich aufbereitet. Aktuelle Informationen und neue Anwendungen sind rund um die Uhr in allen Zeitzonen verfügbar.“ Übrigens erhielt Atelier und Friends bereits 2022 den iF Design Award in der Kategorie Exhibitions für die Ausstellung „Grenzerfahrungen“ in Furth in Wald.



iF Design Award für Atelier und Friends: Markus Pühringer und IT-Experte Jörg Steinträger nehmen die iF Design-Auszeichnung im Berliner Friedrichstadt-Palast entgegen und brachten sie heim nach Grafenau

IM FINALE DES DPOK

Jetzt heißt es Daumen drücken, denn Atelier und Friends steht für seine Arbeit auch im Finale des Deutschen Preis für Onlinekommunikation (DPOK). „In der Kategorie Internal & Change Communications dürfen wir jetzt in Berlin vor der Fachjury die Konzeption und Programmierung der digitalen Plattform zur Kommunikation der neuen Corporate Identity für Knauf Ceiling Solutions präsentieren“, freut sich Markus Pühringer, der gemeinsam mit Stefan Brunnbauer die Herausforderung annimmt. Die vier Mitbewerber sind hochkarätig: Porsche Financial Services, Deutsche Post DHL, ams OSRAM und das Uniklinikum Tübingen.

Mehr erfahren:



Die Elemente der neuen Marke Knauf Ceiling Solutions bauen aufeinander auf, so konnte diese neu positioniert und die Identität des Unternehmens weltweit auf eine neue Ebene gehoben werden. Die prämierte Online-Plattform ist ein wichtiger Schritt zur Digitalisierung der Marketingprozesse von Knauf Ceiling Solutions, des weltweit führenden Herstellers von intelligenten Deckensystemen

DAS SCHLAFLABOR IN DER KLINIK ANGERMÜHLE

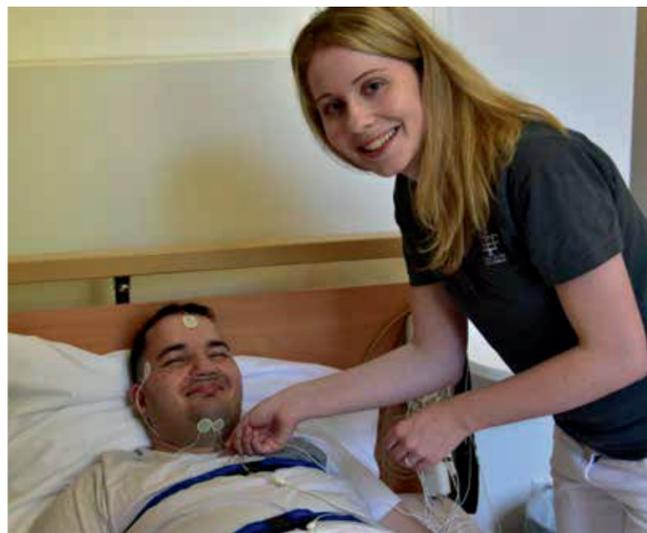
ANZEIGE

Sind Sie morgens müde, ohne Antrieb oder haben Sie Kopfschmerzen? Haben Sie oft Probleme mit dem Ein- oder Durchschlafen? Oder sind Sie vielleicht tagsüber müde, obwohl Sie eigentlich einen guten, tiefen Schlaf haben? Hat man sich schon beschwert, dass Sie laut und unregelmäßig schnarchen, oder dass Ihre Atmung im Schlaf aussetzt? Schlafen Sie tagsüber ein, ohne dass Sie sich dagegen wehren können; kennen Sie vielleicht sogar den berüchtigten „Sekundenschlaf“ beim Autofahren? Kommt es vor, dass Sie manchmal unruhige, kribbelige Beine haben, so dass es Ihnen schwer fällt, ruhig sitzen oder liegen zu bleiben? Falls Sie eine oder gar mehrere dieser Fragen mit „Ja“ beantworten würden, kann es sein, dass Sie an einer behandlungsbedürftigen Schlafstörung leiden, die in einem Schlaflabor näher untersucht werden sollte.

Mit zur Zeit 14 Ableitplätzen ist das Schlaflabor der Klinik Angermühle in Deggendorf (am Stadtpark / alte Kaserne) das größte Schlafzentrum in Niederbayern, akkreditiert durch die Deutsche Gesellschaft für Schlafforschung und Schlafmedizin (DGSM) seit dem Jahr 2000.

Das Schlaflabor an der Klinik Angermühle stellt eine hochspezialisierte Einheit dar. Die Vorstellung erfolgt in der Schlafambulanz, wo Ihre Schlafprobleme im Gespräch mit einem Schlafexperten (Arzt oder Psychologe) zunächst ausführlich besprochen werden. Daraufhin wird entschieden, welche therapeutischen Maßnahmen notwendig und ob weiterführende Untersuchungen im Schlafmedizinischen Zentrum erforderlich sind.

Im Schlaflabor werden zur Schlafdiagnostik diverse Elektroden und Messaufnehmer angebracht, mit deren Hilfe verschiedene Biosignale



(wie z. B. Hirnströme, Herzrhythmus, Muskelspannung, Atemtätigkeit, Blut-Sauerstoffsättigung) kontinuierlich aufgezeichnet werden. Die Ableitungen werden ständig von schlafmedizinisch geschultem Nachtpersonal überwacht. Am nächsten Morgen wird die Schlafaufzeichnung von Schlafexperten ausgewertet und das Ergebnis ausführlich mit dem Patienten besprochen. Falls notwendig stehen dann zahlreiche Behandlungsmöglichkeiten zur Verfügung. Für Patienten mit Ein- oder Durchschlafstörungen besteht zudem die Möglichkeit, individuelle Beratung in der hauseigenen Insomniesprechstunde in Anspruch zu nehmen.

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage www.klinik-angermuehle.de



Schlafmedizinisches Zentrum



Schlafmedizinisches Zentrum der Klinik Angermühle
Palais im Stadtpark · Am Stadtpark 22 · 94469 Deggendorf

Tel.: 0991/370 55-60 Fax: 0991/370 55-97 slab@klinik-angermuehle.de www.klinik-angermuehle.de

MEDIZINCAMPUS NEWS

RADIO-LOG MVZ Schießstattweg 60 Passau | Allgemeinmedizin - Radiologie

PASSAU

Kinder- und Jugendmedizin - Frauenheilkunde & Geburtshilfe - Strahlentherapie

MAMMOGRAPHIE-SCREENING NIEDERBAYERN

Gemeinsam gegen Brustkrebs. RADIO-LOG eröffnet neue Praxis in Landshut.

RADIO-LOG eröffnet ab August 2023 eine neue stationäre Mammographie-Screening-Einheit in Landshut-Altendorf. Zusammen mit den RADIOLOGEN DEGGENDORF ist RADIO-LOG maßgeblich am Mammographie-Screening im Bezirk Niederbayern beteiligt. Die Mammographie ist eine spezielle Röntgenuntersuchung der Brust und dient zur Früherkennung von Brustkrebs. Sie wird meist bei Frauen zwischen 50 und 69 Jahren durchgeführt. Bereits seit 2006 finden an verschiedenen Standorten in Niederbayern Brust-

krebs-Früherkennungsuntersuchungen nach bundesweit standardisierten und zertifizierten Mammographie-Screening-Programm statt. Das regelmäßige Screening trägt dazu bei, Erkrankungen frühzeitig zu erkennen und damit die Heilungschancen zu erhöhen. Dabei ist sowohl die Untersuchung an vier festen Standorten (RADIO-LOG MVZ Passau, RADIO-LOG MVZ Straubing, DIE RADIOLOGEN Deggendorf und ab 01.08.2023 auch in Landshut-Altendorf) als auch in zwei mobilen Einheiten möglich. Weitere Informationen finden Sie zudem unter www.mammo-screening.org.

→ www.radio-log.de



AKTUELLE NEWS AUS DER RADIO-LOG WELT

KULTURSPONSOR

→ **RADIO-LOG als Sponsor kultureller Veranstaltungen**

Musik an, Welt aus. Neben dem INNtöne Jazzfestival, welches von 21.07.-23.07.2023 stattfindet, unterstützt RADIO-LOG zahlreiche musikalische Veranstaltungen in der Region. So können sich Musikliebhaber beispielsweise auch auf das JazzCanDance-Festival (28.07.-30.07.2023) zwischen dem Fluss Rott und einem Baggersee in den Holfinger Rottauen freuen.



KARRIERE

→ **Weiterbildung bei RADIO-LOG**

Die Aus- und Weiterbildung liegt RADIO-LOG besonders am Herzen. Unter anderem bieten wir Assistenzärzten (m/w/d) die Möglichkeit, ihr fachliches Know-how in der jeweiligen medizinischen Disziplin (Frauenheilkunde, Kinder- und Jugendmedizin, Allgemeinmedizin, Strahlentherapie und Diagnostik) weiter zu vertiefen. Weitere Informationen finden Sie unter www.radio-log.de/karriere.



KOOPERATION

→ **Brustzentrum Passau**

Das Brustzentrum Passau ist eine erfolgreiche Kooperation zwischen dem Klinikum Passau und RADIO-LOG. In einer eng verzahnten Versorgungskette von der Diagnostik zur Therapie arbeitet ein Team von hochqualifizierten Ärztinnen und Ärzten, speziell ausgebildeten Pflegekräften und weiteren Experten nach überwachter und damit qualitätsgesicherten Regeln zusammen. Weitere Informationen finden Sie unter www.brustzentrum-passau.de.



PRAXISERÖFFNUNG DR. MED. STEFAN BRAITINGER

Dr. med. Stefan Braitingner, geschäftsführender Gesellschafter bei RADIO-LOG, blickt den Entwicklungen in Landshut positiv entgegen: „Ziel des Mammographie-Screening ist es, Brustkrebs möglichst früh zu erkennen. Denn umso besser sind die Heilungschancen. Im frühen Stadium ist außerdem eine schonendere Behandlung möglich und die Erfolgchancen sind sehr hoch. Wir freuen uns, dass wir mit unserer neuen Praxis in Landshut-Altendorf den Frauen im Bereich Landshut eine bestmögliche und vor allem wohnortnahe medizinische Versorgung mit neuester Technik ermöglichen können.“



TECHNISCHE HOCHSCHULE DEGGENDORF PLATZ EINS WELTWEIT AUSGEZEICHNET

Was für ein Erfolg: Auf der Weltkonferenz der Hanseatic League of Universities (HLU) im Mai 2023 wurde die Technische Hochschule Deggendorf (THD) zur innovativsten Hochschule weltweit im Bereich Entrepreneurial Spirit, sprich Unternehmergeist, gekürt.

THD-Präsident Prof. Dr. Peter Sperber, der Leiter des BITZ Oberschneiding, Prof. Peter Schmieder, Marketing-Leiterin Martina Heim sowie BITZ-Mitarbeiter Alexander Dorn konnten sich vor Ort über den Spitzenplatz freuen. Die Deggendorfer Delegation war anlässlich der HLU-Konferenz nach Fort Myers, Florida, in die USA gereist. Die Verleihung fand im Rahmen des WURI-Rankings (The World University Ran-

kings for Innovation) statt. Das Ranking zeichnet Universitäten und Hochschulen aus, die mit ihrer innovativen Arbeit einen richtungsweisenden Einfluss auf die Herausforderungen in der Transformation von Technologien und die Gestaltung von Wirtschaft und Gesellschaft nehmen. Im Falle der THD wurden vor allem die Entwicklungen am BITZ Oberschneiding, dem der Hochschule angehörenden Bayerischen Innovations Transformations Zentrum, als weltweit einzigartig bewertet. Die Deggendorfer Hochschule setzte sich mit der Auszeichnung gegen über 500 teilnehmende Universitäten durch, darunter namhafte Konkurrenten wie Stanford, Berkeley, MIT, Yale, Harvard und die TU München.



(v. l.) Professor Peter Schmieder, Gründer und Leiter des „Silicon Valley Program“ der THD, BITZ-Mitarbeiter Alexander Dorn, die Leiterin Kommunikation & Marketing der Hochschule, Martina Heim sowie THD-Präsident Prof. Dr. Peter Sperber feiern den Erfolg auf der HLU-Konferenz in Florida.

THD-ABSOLVENT ERHÄLT KULTURNACHWUCHSPREIS DES LANDKREISES DEGGENDORF

Landrat Bernd Sibler verlieh erstmals die Kulturpreise des Landkreises Deggendorf. Ausgezeichnet wurden acht Kulturschaffende aus unterschiedlichen Disziplinen.

Fabian Schöpf, Absolvent des Bachelor-Studiengangs Medientechnik der Technischen Hochschule Deggendorf (THD), erhielt den Preis in der Kategorie „Nachwuchs“. Schöpf hatte die Fachjury mit seiner Arbeit als Filmreditor der fünfteiligen Serie „All the Fuzzy People“

überzeugt. Die Serie wurde von insgesamt fünf Medientechnik-Studierenden der THD realisiert. Sie dreht sich um eine ostbayerische Indie-Rock-Band namens Brew Barrymore und zeigt das Leben von Musikern, die sich nicht mit Erfolg zufriedengeben, sondern die Welt auch ein Stück besser machen wollen. „All the Fuzzy People“ wurde erfolgreich auf mehreren Festivals gezeigt. Im Sommer dieses Jahres werden die Episoden auf Amazon Prime veröffentlicht.



Landrat Bernd Sibler (l.) überreichte Fabian Schöpf (r.) den Kulturpreis des Landkreises Deggendorf für seine Arbeit an der Serie „All the Fuzzy People“.



VERANSTALTUNGEN DER TECHNISCHEN HOCHSCHULE DEGGENDORF

06. JULI | 16-17 UHR

Die dualen Studienmöglichkeiten an der THD online | MS Teams

07. JULI | 13-20 UHR

Fest der Gemeinsamkeiten Magdalenenplatz, Plattling

12. JULI | 18-20 UHR

Physio Meets – Netzwerktreffen für Physiotherapeut:innen der Region Fakultät Angewandte Gesundheitswissenschaften, Land-Au 27, Deggendorf, 2. Stock

14. & 15. JULI

regioFORSCHA Niederbayern – Das Wissens- und Erlebnisfestival Deggendorfer Stadthallen

Weitere Termine, Informationen und Anmeldung unter www.th-deg.de/veranstaltungen



CAMPUS TRIFFT STADT

Uni live mitten in der Fußgängerzone. In einer Veranstaltungsreihe in den neuen Örtlichkeiten in der Ludwigsstraße 8 begegnen sich Wissenschaft und Gesellschaft.

Was tut sich an der Universität Passau? Welche Themen beschäftigen den Campus? Woran wird geforscht und welchen Nutzen haben die Ergebnisse für die Allgemeinheit? Mitte Juni gaben Uni-Vizepräsidentin Prof. Dr. Bettina Noltenius und Oberbürgermeister Jürgen Dupper das GO für die neue Veranstaltungs-

reihe „Uni live – Campus trifft Stadt“ mitten in der Innenstadt. Sie soll Bürgerinnen und Bürgern die Gelegenheit geben, die Universität Passau näher kennenzulernen und sich mit Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern auszutauschen. Präsident Bartosch, der diesmal nicht dabei sein konnte, unterstreicht die Bedeutung dieses universitären Engagements in Passaus Fußgängerzone: „Immer wieder wird die Bedeutung der Universität für die Stadt Passau hervorgehoben. Mit diesem Begegnungsraum zeigt sich ganz be-

sonders die Bedeutung der Stadt Passau für unsere Universität. Wissenschaft und Lehre gedeihen im Dialog mit der Welt um sie herum. Nun haben wir einen eigenen Ort für diesen Dialog, er möge von allen vielfach genutzt werden!“

WISSENSCHAFT TRIFFT GESELLSCHAFT

In regelmäßigen Abständen werden dort Ideen und Forschungsergebnisse präsentiert und neue Erkenntnisse zu Themen unserer Zeit geteilt. Außerdem stellen verschiedene Initiativen ihre Aktivitäten in den Bereichen Nachhaltigkeit, Politik oder Kultur vor. Veranstaltungsort ist ein barrierefreier Raum in der Ludwigsstraße 8 mit Zugang über die Große Klingergasse 2a. „Ein feiner Begegnungsraum im Gebäude der Sparkasse mitten in der Fußgängerzone im Herzen der Stadt schafft nochmal eine niederschwellige Kontaktmöglichkeit zwischen Wissenschaft und Öffentlichkeit – um ins Gespräch zu kommen und im Gespräch zu bleiben. Semester für Semester soll sich ‚Uni live‘ zum Scharnier zwischen Universität und Stadt entwickeln“, sagt Prof. Dr. Werner Gamerith, Beauftragter für Transfer.



NÄCHSTES THEMA: STADTENTWICKLUNG

Als nächster Termin lädt am 7. Juli der Geoinformatiker und Geograph Dr. Jörg Scheffer in seinem Vortrag „Innovativ, nachhaltig, urban. Ideen und Hintergründe für eine zukünftige Stadtentwicklung in Passau“ Teilnehmerinnen und Teilnehmer dazu ein, die noch ungenutzten Potenziale der Stadt gemeinsam zu erkunden. Wer Interesse hat, kann sich über unilive-campus@uni-passau.de zur Veranstaltung anmelden.

Nach einer Sommerpause geht's ab Oktober wieder mit spannenden Vorträgen und Workshops weiter.



INFORMATIONEN

Mehr Infos zu „Uni Live – Campus trifft Stadt“ unter <https://www.uni-passau.de/campus-trifft-stadt>





FLIEGENDER KULTUR-TEPPICH PASSAU

Der Fliegende Kultur-Teppich Passau landet an verschiedenen Orten in der Passauer Innenstadt, alle 14 Tage freitags von 15 bis 18 Uhr.

14. Juli | Schaufensterpoesie in der Innenstadt: Seien Sie live dabei, wenn ausgewählte Schaufenster teilnehmender Einzelhändler mit kunstvollen Handletterings von Kerstin Rakcerseder verschönert werden.

28. Juli | Mum & Dad's in der Bahnhofstraße: Handmade songs und traditional & modern Country erwartet die Zuhörer; „... Country vom Feinsten; zum Heulen schön ...“, schreibt das Traunsteiner Tagblatt.

11. August | Paul Zauner - Barney Gurlinger New Orleans Brass im Heuwinkel: Brassbands kamen in New Orleans im späten 19. Jahrhundert auf. Die Second Line steht dabei für einen heiteren und lebhaften Musikstil, mit dem sich die Band stark identifiziert.

25. August | Sound Affair Unplugged auf dem Europaplatz: Ehrlich, handgemacht und kurzweilig, so präsentiert diese Formation ihr Programm mit Songs aus den Siebzigern bis heute, interpretiert in eigenem Stil mit dreistimmigem Satzgesang.



WIR
SUCHEN
DICH



MODELIEBHABER GESUCHT

Wer arbeitet gerne im Team? Kennt die neuesten Trends und kommuniziert diese gerne? Wer will ein abwechslungsreiches und positives Arbeitsumfeld? Das Team von Weber Fashion (Big Dandy, Tally Weijl, Vero Moda) sucht kreative Auszubildende, engagierte Voll- und Teilzeitkräfte sowie flexible Aushilfen. Geboten wird ein moderner Arbeitsplatz mitten im Zentrum von Passau, geregelte Arbeitszeiten mit zwei freien Sams-

tagen und ein sehr gutes Betriebsklima mit langjährigen, zufriedenen Mitarbeitern. Das Fashion-Team freut sich über aussagekräftige Bewerbungsunterlagen an:
Weber Fashion GmbH / JW Fashion GmbH Personalwesen
Nibelungenplatz 1/2
94032 Passau
oder per Mail an:
bigdandy@bigdandy.de

20 JAHRE „DIE OFFENE WERKSTATT“

Seit 1. Juni 2003 betreibt Christa Gottinger ihre Werkstatt, in der sie Weißporzellan mit ihrer Malerei veredelt – immer ästhetisch, oft heiter, mal mit einem Augenzwinkern, gerne mit Lokalkolorit, aber nie langweilig. Jedes ihrer Stücke ist ein Unikat. Die Autodidaktin, die sich ihr Können durch ein intensives Selbststudium erarbeitet hat, möchte an-

lässlich ihres 20-jährigen Jubiläums andere Kunst- und Kulturschaffende unterstützen. Am Freitag, den 7. Juli wird das Jubiläum während der diesjährigen Kunstnacht mit Musik gefeiert. Außerdem findet eine Verlosung statt, deren Erlös Julia Willeitner und ihrem Projekt Bergfried zugutekommt. Zu gewinnen gibt es Objekte der Porzellanmalerin.



Tanzperformance im öffentlichen Raum

Mit der Performance MASSA MOBIL erobert sich das Staatstheater Regensburg den Passauer Stadtraum und eröffnet Möglichkeiten zur Begegnung und zum Austausch: Im Wechsel von Solo und Ensembleszenen, von ruhigen Momenten der Verletzlichkeit und impulsiven schnellen Tanzsequenzen, entwickeln die Tänzer*innen eine abwechslungsreiche Performance voller Dynamik und Emotionen, um das

Publikum am Ende spielerisch in einen gemeinsamen Tanz einzubeziehen – eine Gesellschaft in Bewegung. Die Performance ist am 20. Juli um 16:30 Uhr und um 17:30 Uhr am Passauer Ludwigplatz zu sehen.

PASSAUER TANZTAGE

Die Passauer Tanztage finden heuer am 14. und 15. Juli auf dem Gelände des Klos-

tergartens statt. Die Performance WASSER ist eine Collage von getanzten assoziativen Fantasien, die sich zwischen Bewegungen, Stillstand, Sprache und Verstummen sowie Leben und Tod bewegt.

Konzept/Choreografie:
Andreas Schlögl / Ursula Geef
Tanz:
Ursula Geef / Andreas Schlögl / Sophie Ecker



Liebe Leserinnen und Leser,

zur Jahresmitte sind wir mehr als zufrieden mit der Resonanz auf unsere bisherigen Veranstaltungen und starten voller Elan in die 2. Jahreshälfte mit vielen weiteren tollen Events. Wir freuen uns auf viele gut gelaunte Besucher:innen und eine lebendige Innenstadt.

Mit den besten Grüßen,

E. Kandlbinder

Ihre Elisabeth Kandlbinder

FERRAGOSTO-FEST

Ferragosto - der Feiertag am 15. August – gilt in Italien als heißester Tag des Jahres und wird als Wendepunkt des Sommers bezeichnet. Die Wirte in der Theresienstraße (Weingut,

Zi'Teresa, Funky Buddha Bar und Café Duft) laden am 11. und 12. August zum Straßenfest ein, bei dem es sich die Besucherinnen und Besucher bei köstlichem Essen, guten Drinks

und toller Musik gutgehen lassen können. Wie gewohnt ist das Zi'Teresa dabei. Die langjährigen Inhaber, das Ehepaar D'Amico, haben sich in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet und ihr Ristorante an die Nachfolgerin, Francisca von Walderdorff, übergeben. Diese möchte das Zi'Teresa in bewährter Manier und mit dem langjährigen Personal weiterführen.

Sponsored by





LEBENDIGE GESCHICHTE(N) AUF SCHLOSS ORTENBURG

Auf Schloss Ortenburg geben sich heute viele Brautpaare das Jawort, doch wie wurde eine Hochzeit vor 250 Jahren begangen? Wir schreiben das Jahr 1765. Der Leibmedicus des Reichsgrafen Karl III. von Ortenburg, Christian Gottlieb Brauser, heiratet in Ortenburg die Regensburger Pfarrerstochter Christina Katharine Pfaffenreuter. Aus Dank für Brausers segensreiches Wirken öffnet Graf Karl sein Schloss für dessen Hochzeitsfeierlichkeiten.

Über 30 Geschichtsdarstellende aus ganz Deutschland zeigen den Besuchern verschiedene Episoden und Aktionen einer Hochzeit in gehobenen Kreisen des 18. Jahrhunderts.

Weitere Informationen unter www.ev-bildung-ostbayern.de

8. & 9. JULI 2023 | SCHLOSS ORTENBURG



AUF GEHT'S ZUM ORTENBURGER VOLKSFEST

Sechs Tage lang wird vom 4. bis zum 9. August im Zentrum Ortenburgs gefeiert. Kulinarische Schmankerl treffen auf Gaudi bei Live-Musik und ein buntes Rahmenprogramm.

Am Volksfestfreitag startet das Event um 17:30 Uhr mit dem traditionellen Bieranstich. Im Anschluss findet der Abend der Betriebe und Vereine statt. Am Samstag darf die längst weithin bekannte Aktion „Mitfeiern trotz Handicap“ nicht fehlen. Diese hat sich seit vielen Jahren bewährt und ermöglicht es unseren behinderten Mitmenschen, einen sorgenfreien und fröhlichen Tag mit viel Spaß zu erleben. Ebenfalls am Samstag, um 14 Uhr, macht das Sautrogrennen auf der Wolfach sowohl für Beteiligte als auch Zuschauer richtig Laune. Am Sonntag geht es nahtlos weiter, wenn um 13 Uhr der große Festumzug stattfindet, der für Groß und Klein immer ein besonderes Event ist. Gleich danach schließt sich der Bayerische Vierkampf für Vereine und Betriebe an, der auch heuer mit neuen und

lustigen Spielen einhergeht. Am Montag ist großer Kinderfahrradkorso und ein weiterer Hingucker wird das spektakuläre Feuerwerk sein, das am Dienstagabend ab 22 Uhr den Ortenburger Himmel bunt erleuchtet. Wer über den Festplatz schlendert, trifft auf das Weißbierzelt, den Pilsstand, den Wein- und Cocktailstand, die zahlreichen Fahrgeschäfte und das große Festzelt. Überall gibt's leckere Schmankerl wie Hendl, Fisch, Käse, Pizza, Döner, Mandeln, Nüsse, Schokofrüchte und Eis. Für Senioren, Kinder und Familien sind auf dem Ortenburger Volksfest auch 2023 spezielle Festtage mit reduzierten Preisen eingeplant. Übrigens lassen sich auch tolle Selfies machen, an drei Insta-Fotopoints, die heuer erstmalig auf dem Fest aufgestellt werden. Wer also gerne unter Leuten ist, der darf sich schon jetzt auf ein buntes Volksfestprogramm vom 4. bis zum 9. August freuen. Laufend aktualisierte Infos stehen online auf www.ortenburger-volksfest.de.



30 JAHRE KONZERTAGENTUR HIRSCHL

MYTHOS PINK FLOYD
 Played by the Floyd Council –
 50 Jahre Dark side of the moon
 FR | 14. JULI 2023 | 21:00 UHR
SCHLOSS ORTENBURG

TOM & BASTI
 Mittags-Frühstücken – Eintritt frei
 SO | 16. JULI 2023 | 11:00 UHR
SCHLOSS ORTENBURG

AUF A WORT
 Die Songs von STS und Austropop
 SO | 16. JULI 2023 | 19:00 UHR
SCHLOSS ORTENBURG

Mehr Informationen unter
www.konzertagentur-hirschl.de/



WALHALLA ZUM SEIDLWIRT A CAPPELLA: MÄNNERGESANGSVEREIN RELOADED

Das Ensemble Walhalla zum Seidlwirt lässt den Männergesangsverein wieder aufleben. Im Vokalquintett – sie sind allesamt studierte Solo-Opernsänger – musizieren die Männer a cappella frei nach dem Motto: Alles ist möglich! Ihr Repertoire geht dabei über die Klassik hinaus, umfasst türkische Liebeslieder, französische Chansons und Berliner Gassenhauer. Kernmerkmale des internationalen Ensembles sind eine unterhaltsame Bühnenperformance, eine große

Portion Humor und eine gewisse Prise Berliner Schnauze.

Tickets sind erhältlich unter www.ew-passau.de sowie 0851 560 96 26 und unter www.reservix.de

FR | 21. JULI | 19:30 UHR
SCHLOSSINNENHOF ORTENBURG
 (BEI REGEN SCHLOSSKAPELLE)



SCHLOSS FESTSPIELE ORTENBURG 2023 BRANDNER KASPAR – DAS MUSICAL

Das Schloss Ortenburg bietet die ideale Kulisse für ein Sommerfestspiel. In Zusammenarbeit mit dem Deutschen Theater München entstand das bairische Musical BRANDNER KASPAR unter der Künstlerischen Leitung des Festspielhauses Neuschwanstein und der Musikalischen Leitung des Ortenburger Künstlers Christian Auer.

Die neu gegründeten Schlossfestspiele greifen die Tradition der erfolgreichen Theatertage auf Schloss Ortenburg wieder auf und führen diese in eine noch weitere Dimension: Der BRANDNER KASPAR ist eine aufwendige und in der Produktion teure Verbindung von Theater, Musik, Tanz und Show. Die vier Haupt szenarien spielen auf unterschiedlichen Bühnen – rund um das Publikum, das somit

in der Vorstellung sitzt! Das Publikum sieht sich in der Hütte des Brandners, mitten in den Bergen, im Himmel und mit dem Boandlkramer auf wilder Fahrt durch die Gezeiten! 3D Kino war gestern – 4B Musical ist heute! – 4 Bühnen rund um das Publikum – ein immersives Erlebnis!

Tickets sind erhältlich unter <https://tickets.millennium-visions.de/> oder 08542-68 33 707

SA | 22. JULI & SA | 29. JULI
 EINLASS: 19:00 UHR | BEGINN: 20:30 UHR
SCHLOSSWIESE ORTENBURG



TERMINE IM JULI & AUGUST

LEBENDIGE GESCHICHTE(N)
 „Reich mir die Hand mein Leben!“ –
 Hochzeit im 18. Jahrhundert
 SA | 8. JULI / SO | 9. JULI
 11:00 - 17:00 UHR
SCHLOSS ORTENBURG

MARTIN FRANK
 Konzert
 SA | 8. JULI | 20:00 UHR
SCHLOSSWIESE ORTENBURG

THEATERFÜHRUNG
 Romeo & Juliet
 DI | 11. JULI | 20:00 UHR
SCHLOSS ORTENBURG

30 JAHRE KONZERTAGENTUR HIRSCHL
 Mythos Pink Floyd – played by the
 Floyd Council
 FR | 14. JULI | 21:00 UHR
 Frühstücken mit Tom & Basti
 SO | 16. JULI | AB 11:00 UHR
 Best of STS & Austropop mit „Auf a Wort“
 SO | 16. JULI | 19:00 UHR
SCHLOSSWIESE ORTENBURG

FESTAKT ZUM JUBILÄUM
 „900 Jahre erste Nennung
 des Ortsnamens Ortenburg“
 DO | 20. JULI
SCHLOSS ORTENBURG

WALHALLA ZUM SEIDLWIRT
 A cappella:
 Männergesangsverein reloaded
 FR | 21. JULI | 19:30 UHR
SCHLOSSINNENHOF
 (BEI REGEN SCHLOSSKAPELLE)

**SCHLOSS FESTSPIELE
 ORTENBURG 2023**
 Brandner Kaspar – das Musical
 SA | 22. JULI & SA | 29. JULI
 EINLASS: 19:00 UHR
 BEGINN: 20:30 UHR
SCHLOSSWIESE ORTENBURG

VOLKSFEST
 4. - 9. AUGUST
VOLKSFESTPLATZ ORTENBURG

KINO IM SCHLOSS
 Filmspaß für Kinder
 FR | 11. AUGUST | 19:00 UHR
SCHLOSSKAPELLE ORTENBURG

SCHLOSSFÜHRUNG
 Für Kinder
 MI | 16. AUGUST | 10:00 UHR
**BRUNNHÄUSCHEN
 SCHLOSS ORTENBURG**

Nähere Informationen auf:
WWW.LEBEN-IN-ORTENBURG.DE

Mit freundlicher Unterstützung von



LINZ

SOMMERSTIMMUNG AN DER DONAU GENIESSEN

Ein Urlaub soll in die Ferne führen? Linz hat alles, was zu einer richtigen Auszeit dazugehört: entspannte Strände, gutes Essen, individuelle Shops zum Einkaufen, eine nette Altstadt zum Flanieren und verschiedene Wanderwege ins Grüne. Für Sport-Fans gibt es auf der Donau die Möglichkeit Wasserski zu fahren oder zu wakeboarden. Wem dies zu actionreich ist, schnappt sich seine Hängematte und macht es sich am Donaustrand gemütlich. Der perfekte Ort für heiße Sommertage! Am Fluss kann man sich wunderbar treiben lassen, die Mischung aus Kultur und Natur genießen und in den zahlreichen Lokalen einkehren.



KURZURLAUB IN LINZ AB 134 € PRO PERSON

Ein Wochenende in Linz überrascht und begeistert: Das Package umfasst 3 Tage und 2 Nächte im Hotel nach Wahl inkl. Frühstück und 3-Tages-Linz-Card mit freier Fahrt mit den Öffentlichen Verkehrsmitteln und freiem Eintritt in die Museen.

www.linztourismus.at/kurztrip



PROGRAMMAUSWAHL JULI UND AUGUST 2023 IN DEN MUSIKHÄUSERN

➔ **MUSIKTHEATER LINZ**
www.landestheater-linz.at

HYBRID BODIES: TANZ-PERFORMANCES
Tänzer und Performance-Künstler auf dem Dach des OK
1. Juli

MUSIKTHEATER-LABOR
In Kooperation mit der Anton Bruckner Uni
8. Juli

SOMMERGASTSPIEL: DIRTY DANCING
Musical-Hit mit „The Time of my Life“ erleben
11. Juli bis 6. August

➔ **POSTHOF LINZ**
www.posthof.at

OPEN-AIRS AUF DER FRISCHLUFT-BÜHNE
KONRAD PAUL LIESSMANN
Im Literatursalon mit „Lauter Lügen“
6. Juli

PUNK-KABARETT: MARCO POGO
Mit seinem Programm „Gschichtldrucker“
22. Juli

KONZERT: JULIAN LE PLAY
Der Pop-Singer mit Hits wie „Hellwach“ oder „Millionär“
25. August

➔ **BRUCKNERHAUS LINZ**
www.brucknerhaus.at

SOMMERFEST ZUM SAISON-ABSCHLUSS
Mit Konzerten, Familienführungen und Sport-Events
1. Juli

SERENADEN IM LANDHAUS ARKADENHOF
Stimmungsvolle Konzerte an Sommerabenden
4. Juli bis 29. August

KONZERTSOMMER IM ROSENGARTEN
Mit Gery Seidl, Gernot Kutis oder Willy Astor
ab 5. Juli



DONAU IN FLAMMEN

Zu den Veranstaltungshöhepunkten in der Donaustadt zählt alljährlich im Juli das spektakuläre „Donau in Flammen“. Auch heuer wird es wieder tausende Menschen aus Deutschland, Österreich und Tschechien an die Uferpromena-

den locken, um das Höhenfeuerwerk mitzuerleben. Musikalisch wartet die Donaupromenade auf mit der Brass & Ska Band „Desperate Brasswives“ (07.07.) und der Münchner Kultband „Oansno“ (08.07.) sowie mit cooler & chilliger Musik im

YoungTimerQuartier mit DJs. Leckere Cocktails sorgen für Karibikfeeling am Donaustrand. Am Flughafen, mit Blick auf die Silhouette von Vilshofen, ist Party angesagt mit poppigen Bands aus der Umgebung – mit den Lokal-

matadoren „Drahwurm“ (07.07.) und „Pick Up“ (08.07.).
**FR | 7. JULI & SA | 8. JULI
JEWEILS AB 18 UHR**



DONAU.JAZZ.VILSHOFEN

Als Hommage an das legendäre „Jazz an der Donau“ findet am 9. Juli bereits zum zweiten Mal das Donau.Jazz.Vilshofen statt. Geboten wird feinsten Jazz, Swing und Blues.

BÜHNE AN DER DONAUWELLE:
10 UHR | Jeremias Flickschuster Jazz Band
12 UHR | MAKAPEO
14:30 UHR | Gerti Raym & The Cats
16:30 UHR | Monika Drasch Quartett

BÜHNE IM YOUNGTIMER-QUARTIER:
11:30 UHR | Blue Noted
13:30 UHR | Vibestones
15:30 UHR | Michaela Gerl und die Groove Connection

SO | 9. JULI | AB 10 UHR



AUF NACH STRAUBING ZUM GÄUBODENVOLKSFEST 2023!

ANZEIGE



Beim Straubinger Gäubodenvolksfest hat Wohlfühlen seit 211 Jahren Tradition. Auf Lebensfreude und vor allem ein komfortables Volksfesterlebnis können sich auch in diesem Jahr die voraussichtlich 1,4 Millionen Besucher des zweitgrößten bayerischen Volksfests freuen. Kurze Wege, stressfreie Anreise, ein ganz besonderes Sitzerlebnis und angenehmes Klima in den Bierzelten – in Sachen Komfort setzt das Gäubodenvolksfest vom 11. bis 21. August 2023 wieder Maßstäbe. 130 Attraktionen und spektakuläre Fahrgeschäfte auf dem über 90.000 Quadratmeter großen Vergnügungspark werden wieder für Spaß, Gaumenschmaus, Unterhaltung und Nervenkitzel sorgen.

URIG-BAYERISCH MIT VIEL TRADITION

Ein 8.000 Quadratmeter großer historischer Bereich mit einem Nostalgie-Festzelt, Fahrgeschäften und kulinarischen Köstlichkeiten der guten alten Zeit soll Erinnerungen wecken und Jung wie Alt begeistern. Familienfreundlichkeit ist auch heuer ein Schwerpunkt. Kasperltheater, Mitmach-Zirkusschule und Kinderdisco sind kostenfrei. An den beliebten Kinder- und Familiennachmittagen locken zudem Sonderangebote und halbe Fahrpreise. „A Trumm vom Paradies“ – also ein Stück Paradies – sei das Gäubodenvolksfest, formulierte es einmal der Heimatdichter Max Peinkofer. Noch immer können sich die Besucher heute wie im Himmel fühlen.

RESERVIERUNGSLIMIT IN DEN BIERZELTEN

Auch die Chance, einen der rund 27.500 Sitzplätze in einem der sieben Festzelte zu finden, ist groß: Die Zahl der vorreservierten Plätze wird auch beim diesjährigen Straubinger Gäubodenvolksfest in Grenzen gehalten: Mindestens 40 Prozent aller Plätze müssen reservierungsfrei bleiben, nach dem Motto: Wer zuerst kommt, mahlt zuerst. Angst vor An- und Abreisestress brauchen ortsfremde Besucher nicht zu haben. Die Straubinger freuen sich auf die Besucherflut, auch wenn die Zahl der Volksfestbesucher die Einwohnerzahl um das 30-fache übersteigt. So ist der Fahrplan der Gäubodenbahn unter anderem aus Richtung Landshut und von Agilis aus Richtung Regensburg mit Sonderzügen bestens organisiert. Fans des Gäubodenvolksfests, die auf das Auto nicht verzichten können, schätzen besonders die 7.000 Parkplätze, davon 5.000 festplatznah. „Nur 100 Meter vom Volksfest entfernt parken“ – das ist Musik in den Ohren eines jeden Autofahrers.

BAYERNS GRÖSSTES SHOPPINGCENTER

Und wer den Volksfestbesuch zum Einkauf von Spezialitäten oder praktischen Hilfsmitteln für zu Hause nutzen will: Die Ostbayernschau, nur wenige Schritte neben dem Festplatz, hat während der Festtage vom 12. bis 20. August täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet. Sie gilt als Bayerns größtes Shoppingcenter mit begeisternder Warenvielfalt auf 60.000 Quadratmeter Ausstellungsfläche – bei freiem Eintritt!

GÄUBODENVOLKSFEST

A TRUMM VOM PARADIES

STRAUBING, 11.-21.08.23

11 Tage · 7 Festzelte · rd. 27.500 Sitzplätze · über 130 Schausteller · täglich Live-Spektakel im Historischer Bereich

11.08. Traditioneller Auszug · 16. und 21.08. Kinder- und Familiennachmittag mit Sonderangeboten und halben Fahrpreisen · 17.08. Lampionfahrt mit Niederfeuerwerk · 21.08. Prachtfeuerwerk

gaubodenvolksfest.de

OSTBAYERNSCHAU

DIE VERBRAUCHERAUSSTELLUNG

12.-20.08.23 EINTRITT FREI!

Größte Verbraucherausstellung in der Region · ca. 600 Aussteller · 60.000 m² Ausstellungsfläche in 16 Hallen und Freigelände · Infostände und Sonder-schauen: Brauchtum, Tracht und Handwerk, Kunstwerkstatt, Fischereilehrschau · täglich von 9 bis 18 Uhr

ostbayernschau.de



Alle Informationen rund um das Gäubodenvolksfest im Internet unter www.gaubodenvolksfest.de oder www.ostbayernschau.de.

www.ausstellungen-gmbh.de

SR **erleben**

S'INN Tourismus VIERTEL

BEREIT FÜR EIN KLEINES ABENTEUER?

URLAUB IN
ECHTZEIT!

FAMILIENPARADIES INNVIERTEL

Der Sommer eignet sich perfekt dafür, alle Abenteuer in vollen Zügen zu genießen – und hier hält das Innviertel, was es verspricht. Radwege, Freizeitparks, kulinarische Köstlichkeiten und viele Bademöglichkeiten für die ganze Familie.



VERDIENTE ERFRISCHUNG

Neben kulinarischen Köstlichkeiten brauchen Abenteurer und Ausflügler auch eine Abkühlung, wie zum Beispiel einen der schönen Badeseen oder eines der Freibäder. Der Badeseen Pramet bietet neben einer großzügigen Freizeitanlage mit Beachvolleyball- und Tennisplatz auch einen coolen Kinderspielplatz an Land und im Wasser. Der angrenzende Campingplatz und die schönen Wanderwege sind noch ein Geheimtipp.



NEUGIERIG GEWORDEN?

Alle Radtouren, Veranstaltungen und Infos findest du unter innviertel-tourismus.at



VOM HÜGELLAND INS DINOLAND

Das DINOLAND im Schloss Katzenberg bei Kirchdorf am Inn ist eine einzigartige Urzeit-Erlebnis-Welt mit mehr als 70 lebensgroßen und realistischen Dinosauriern, Skeletten und Fossilien. Es bietet ein vielfältiges und außergewöhnliches Mitmach-Programm für jedes Alter. Dazu gibt es eine Vielzahl an herausfordernden Kletter- und Krabbelanlagen, Riesenrutschen, einen Flying Fox, mit dem man an einem Seil schwebend von Baum zu Baum „fliegen“ kann, und ganz NEU den Dinoland-Wasser-Spielplatz! Dieses Spielparadies im und mit Wasser ist nicht nur ein riesiger Spaßfaktor für kleine Wasserratten, es steckt auch ein tolles pädagogisches Konzept dahinter!

TIPP:

Geburtstagsparty im
DINOLAND Schloss Katzenberg

In den Geburtstags-Blockhütten können Geburtstagskinder mit ihren Freunden feiern



(5 – 15 Kinder), das umfangreiche Angebot des Dinolands nutzen und sich in der eigens für die Party reservierten Blockhütte ausruhen, Brotzeit machen und in Spielpausen gemütlich beisammensitzen. Das Geburtstagskind hat freien Eintritt, sofern die Party direkt am Geburtstag stattfindet. Infos zur Buchung dieser besonderen Urzeit-Feier gibt es auf www.dino-land.at. Geöffnet ist das DINOLAND (in den Ferien) immer von Mittwoch bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr.



S'INNVIERTEL Tourismus

Thermenplatz 2 | A - 4943 Geinberg oder Stelzhamerplatz 2 | A - 4910 Ried i. L.
Tel. +43 (0) 7723 85 550
info@innviertel-tourismus.at
innviertel-tourismus.at

TIPP GANZ SCHÖN G'SCHMACKIG



Tischtennisbalklein, köstlich mit Grammeln, Brät oder Surspeck gefüllt und auch sonst eine ziemlich runde Sache: Die berühmten Innviertler Knödel sind Leibspeise und Spezialität zugleich. In der Knödelkuchl vom Genussbauernhof Jenichl in Altheim kann man sich in die hohe Kunst des Knödelrollens einführen lassen. Außerdem gibt's einen Hofladen mit regionalen Spezialitäten.

Genussbauernhof & Direktvermarkter JENICHL
Waghram 1 | A-4950 Altheim
Tel. +43 (0) 676 9056080
hofladen.jenichl@gmx.at
genussbauernhof-jenichl.at

SOMMER IM FREILICHTMUSEUM MASSING

ALTES HANDWERK LEBT IM MUSEUM AUF

Im Freilichtmuseum Massing kann man das alte Handwerk noch hautnah bestaunen und erleben. Von 11. bis 13. Juli zeigen Meister und Meisterinnen ihres Handwerks den Schulklassen stolz ihr Können. Am darauffolgenden Sonntag, dem 16. Juli, kann man dann allerlei Waren am Handwerkermarkt erstehen, wenn die gefertigten Kunstwerke zum Kauf präsentiert werden.

VIEL THEATER IM MUSEUM

Das Freilichttheater in Massing ist bereits seit vielen Jahren fester Bestandteil des kulturellen Angebots im Landkreis. Mehrere Laienspielgruppen aus dem Landkreis Rottal-Inn beweisen wieder ihr Talent, das Publikum zu begeistern. Die Aufführungen finden von 25. bis 27. Juli jeweils ab 19:30 Uhr statt und dann heißt es für die Theaterfreunde „Bühne frei!“

FERIENPROGRAMM FÜR GROSS UND KLEIN

In den Sommerferien bietet sich ein Ausflug mit der Familie ins Freilichtmuseum Massing bestens an! Am 1., 3. und 9. August ist „Großeltern-Enkel-Tag“. Ein Besuch bei den Kühen auf der Weide und mit der eigenen Hand Rahm zu Butter rühren, steht unter anderem an diesem Tag auf der Agenda. Zum Ferienprogramm gehören viel Spaß und gute Laune, wie auch am Spieletag am 10. August. Denn für gemeinsame lustige Stunden braucht es außer den richtigen Leuten nicht viel. Auf Seilspringen, Murnelschussern, eine gemeinsame Brotzeit und eine Kegelerunde im Anschluss kann man sich an diesem Tag freuen!



Fotos © Discht



FREILICHTMUSEUM

MASSING

Steinbüchl 1

84323 Massing

Tel.: 08724 96 03-0

Mail: massing@freilichtmuseum.dewww.freilichtmuseum.de

FREILICHT
MUSEUM
MASSING

DAS FREILICHTMUSEUM AUF DER LANDESGARTENSCHAU

Das Freilichtmuseum Finsterau beteiligt sich mit einem bäuerlichen Garten an der Landesgartenschau in Freyung. Sie finden den Pavillon des Museums unweit des Haupteingangs am Burgberg-Plateau. Unter dem Titel „Eine Fahrt ins Blaue“ wird unter anderem eine Ausstellung zum arbeitsreichen Flachsanzug gezeigt, zu der auch ein kleines Leinfeld gehört. 1000 Stunden vom Leinsamen zum Tuch – so berechnete man früher beiläufig den Aufwand, den es vom Anbau der Flachspflanze, dem Gemeinen Lein, bis zur Herstellung von gewebtem Leintuch benötigte. Die uralte Kulturpflanze lieferte auch Naturalien und Abfallprodukte, die im und am Hof gebraucht wurden, zum Beispiel Leinöl, Farbstoff und

Einstreu. So war der Lein ein wichtiger Bestandteil zur Selbstversorgung im bäuerlichen Wirtschaften.

Jeden zweiten Montag im Monat findet ein Handwerkermarkt statt. Da können Besucher am Museumsstand Nr. 3 verschiedenen Handwerkern über die Schultern schauen. Am Montag, 3. Juli von 13 – 16 Uhr, zeigt eine Feinstickerin, welche Textilien und Gebrauchsgegenstände mit Kreuzstickerei verziert werden können. Am Montag, 17. Juli von 13 – 16 Uhr, kommt ein Schindelmacher und fertigt aus Fichtenholz in aufwändiger Handarbeit sogenannte Scharschindeln, mit denen früher im Bayerischen Wald viele Hauswände verschalt und die Dächer gedeckt wurden.



FREITAGABENDS GEHT'S AUFS BAREFOOT BOAT

Wer sich am Ende einer stressigen Arbeitswoche etwas gönnen möchte, der geht an Bord des Barefoot Boats: Bei der Abendschiffahrt „Barefoot Summertime“ heißt es entspannen und genießen.

Das Barefoot Boat ist die Wohlfühl-Loase auf der Donau, in der man den Alltag einfach hinter sich lässt: Bis Ende September leuchtet es an mehreren Freitagen im Monat (14.07. / 04.08. / 25.08. / 01.09. / 29.09.) die Leinen zur Abendschiffahrt „Barefoot Summertime“. Den Stress der Arbeitswoche hinter sich lassen, mit einem kühlen Getränk in der Hand

in den traumhaften Sonnenuntergang im Donautal schippern und dabei ein herrliches 4-Gänge-Menü genießen – das ist ein Erlebnis für alle Sinne! Termine und Tickets gibt es auf www.donauschiffahrt.eu.

Und hier noch ein Tipp für einen spontanen Ausflug: Das Barefoot Boat ist auch tagsüber auf der Donau unterwegs, täglich fährt es um 11 Uhr eine 75-minütige Stadtrundfahrt und dann um 12:30 Uhr eine vierstündige Rundfahrt bis nach Engelhartzell, Schleusing in Jochenstein inklusive.

Wir sind Aussteller auf der Landesgartenschau

FREILICHT
MUSEUM
FINSTERAU

Besuchen Sie unsere Veranstaltungen in Freyung und in Finsterau

wir sind offizieller FÖRDERER

Freyung
Landesgartenschau
2023

FREILICHTMUSEUM FINSTERAU

www.freilichtmuseum.de

Welcome on Board!

Alle Fahrten auch als Gutschein erhältlich!

Donaugenuss am Wochenende

- ▶ **BAREFOOT SUMMERTIMES** Barefoot Boat
Freitagabend bis 29. September – 19:00 bis 23:00 Uhr *Tipp!*
Fahrpreis: € 56,- inkl. 4-Gänge-Menü
- ▶ **SOMMERNACHTSFAHRT** Kristallschiff
Samstagabend bis 23. September – 19:00 bis 23:00 Uhr
Fahrpreis: € 56,- inkl. Sommerbuffet – mit Moderator & DJ
- ▶ **SONNTAGS-BUFFETFAHRT** Regina Danubia
Sonntagmittag bis 15. Oktober – 12:00 bis 16:30 Uhr
Fahrpreis: € 56,- inkl. Schlemmerbuffet

TICKETS IM WEBSHOP ERHÄLTLICH!

DONAUSCHIFFFAHRT
WURM & NOE

Höllgasse 26 • 94032 Passau
Tel: 0851 929292 • info@donauschiffahrt.eu
www.donauschiffahrt.eu



Das Grafenauer Volksfest zählt zu den ältesten und schönsten Waidla-Festen im Bayerischen Wald. Sechs Tage lang, immer um das erste Juliwochenende, zieht es rund 60.000 Besucher aus Nah und Fern an. Volksfestpräsidentin Karin Friedl freut sich auf ein Fest mit beliebten Fahrgeschäften, Schau-stellerInnen und Neuigkeiten. Mit dem 71. Volksfest verabschieden sich die Festwirte Konrad Nätscher und Alfred Süß in den wohlverdienten Ruhestand. Über 30 Jahre haben sie den Volksfestgästen bayerische Schmankerl, süßiges Bier und allen Generationen ein gemütliches und fröhliches Miteinander geboten. Danke vielmals, liebe Festwirte und „Prost“!



Ein letztes Mal werden die Festwirte Konrad Nätscher (z.v.l.) und Alfred Süß (s.v.l.) am Volksfestumzug teilnehmen. In Zukunft werden sie das Waidlafest auch als Gäste genießen können.



Was wäre ein Volksfest ohne Autoscooter!



Neue Fahrgeschäfte sorgen für Spaß und Nervenkitzel.



Ein ganz besonderes Erlebnis: Das große Musikfeuerwerk zur Halbzeit am Sonntag um 22 Uhr.

AUF GEHT'S INS 71. GRAFENAUER VOLKSFEST!

71. GRAFENAUER VOLKSFEST 2023
7. bis 12. Juli 2023

FR, 7. Juli Auf geht's zum Volksfest!

15:00 bis 15:30 Uhr **Standkonzert mit der Blaskapelle Hans Süß** sowie **Salutschießen der Bürgerwehr** Grafenau am Stadtplatz

16:00 Uhr **Großer Aufzug** der Festwirte mit vielen Vereinen, Musikkapellen, Kutschengespannen, dem Stadtbären sowie der Grafenauer Bürgerwehr

16:45 Uhr **Eröffnung des Volksfestes und Bieranisch** durch den Bürgermeister der Stadt Grafenau. Es spielt die **Blaskapelle Hans Süß**

SA, 8. Juli Sporttag und Party-Abend

ab 10:00 Uhr **Volleyballturnier** des TSV Grafenau in der Mehrzweckhalle am Schwaimberg

ab 12:00 Uhr **Asphaltstockturnier** des TSV Grafenau, Sparte Eisstock, für Ortsteilmannschaften aus dem Stadtbereich Grafenau auf den Bahnen im KurErlebnispark BÄREAL

17:00 Uhr **Siegerehrung Volleyballturnier** im Festzelt

19:00 bis 24:00 Uhr **Party mit der „Best of band“**

SO, 9. Juli WAIDLA-Sonntag und Tag der Blasmusik

10:00 bis 18:00 Uhr **Waidla-Markt:** Alles rund um Tracht & Handwerk mit Kinderprogramm am Wohnmobil-Stellplatz

11:00 bis 16:00 Uhr **Frühstoppchen** und musikalischer Nachmittag mit der **Blaskapelle Schlag**

18:00 bis 23:00 Uhr **Blasmusik und mehr** – nicht nur bayerisch – mit der **Ruhmannsfeldener Blaskapelle**

22:00 Uhr **Großes Musik-Feuerwerk** (bei Schlechtwetter am Dienstag, 11. Juli)

MO, 10. Juli Treffpunkt Galgenau: Tag der Bauern, Behörden u. Betriebe

19:00 bis 24:00 Uhr **Festzeltstimmung, Musik und Gaudi** mit der **Party-Band „Glorreiche Halunken“**

DI, 11. Juli Kindertag und Nacht der Vereine

13:45 Uhr **Aufstellung zum Kinderfestzug** beim Pfarrheim

14:00 Uhr **Kinderfestzug** mit dem Stadtbären Bärtl und dem Jugendorchester der Blaskapelle Schlag

14:30 Uhr **Kasperltheater** im Bierzelt

Während des Kindernachmittags bis 18:00 Uhr für die Kinder **HALBE PREISE** bei allen Fahrgeschäften

19:00 **Vereinsmeisterschaft** – Der Verein/ Stammtisch mit den meisten anwesenden Mitgliedern im Festzelt gewinnt einen 50 l Freibier-Gutschein von Bucher Bräu (nicht im Festzelt einlösbar)

20:30 Uhr **Sieger-Ehrung** mit Bärtl Bär

19:00 bis 23:30 Uhr **Show und Stimmung** mit der **„Mountain Crew“** – live - echt - steil

MI, 12. Juli Senioren-Nachmittag und Party-Endspurt

14:00 Uhr **TREFFPUNKT FESTZELT** – gemütlicher Nachmittag mit der **Stadtkapelle Grafenau** für unsere Seniorinnen und Senioren. Alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt Grafenau ab dem 70. Lebensjahr sind herzlich eingeladen.

19:30 bis 24:00 Uhr **Festausklang** bis Mitternacht mit den **„Fetzentaler“** – 100 % Live!

20:30 Uhr **Große Verlosung des TSV Grafenau** mit zahlreichen wertvollen Preisen. 1. Preis: 5.000 Euro in bar!

Bekannt süßiges Festbier vom **BUCHER BRÄU**
Festwirte: **Konrad Nätscher** und **Alfred Süß** – **täglich ab 11:30 Uhr Mittagstisch** – Großes modernes 65 m **FESTZELT** mit **GARTENBETRIEB** – kalte und warme Küche im Festzelt – **Großer VERGNÜGUNGSPARK** für **Jung und Alt** – **Festbetrieb an Werktagen ab 14:00 Uhr am Sonntag ab 10:00 Uhr**

Voranzeige:
4. bis 6. August 2023 in Haus i. Wald und Grafenau:
„SALZSÄUMERFEST“ – Großes Mittelalterwochenende mit Säumerzug und Marktreiben am Grafenauer Stadtplatz, Säumerlager in Haus i. Wald und Mittelalterlager im KurErlebnispark BÄREAL

HISTORISCHER SÄUMERZUG VON SCHÄRDING ÜBER PASSAU NACH GRAFENAU

Säumerabend in Schärding und großes Mittelalterwochenende in Grafenau vom 4.-6. August

„Seyed gegrüßt“, wenn in Grafenau, der ältesten Stadt des Bayerischen Waldes, das historische Säumerfest gefeiert wird. Drei Tage lang dreht die Säumerstadt die Zeit zurück ins Mittelalter. Von Freitag, 4. August bis Sonntag, 6. August schlagen Ritter, Knappen und Edelleute Zelte und Lager im KurErlebnispark BÄREAL auf. Mit Salzweihe, Musik und Gaukeley wird am Freitag in Haus i. Wald beim Säumerlager gefeiert. Das große Säumerfest am Grafenauer Stadtplatz verzaubert am Samstag mit Mittelaltermarkt, Handwerkskunst, Kinderspiele, Säumerküchen, Musik, Mittelalterakrobatik, Schwertkampf, Gaukeley und Narretey, Zauberey und Feuershow. Von 10 bis 22 Uhr gibt es auf drei Bühnen nahezu ein Non-Stop-Programm. Zu den Höhepunkten gehört der Einzug der Säumer um 11 Uhr. Mit ihren schwer beladenen Pferden ziehen die Säumer dieses Jahr von Schärding über Passau und Haus i. Wald nach Grafe-



Die Salzsäumer mit ihren Pferden auf dem Weg von Schärding nach Grafenau.

na. Nach einem gemeinsamen Fest am Schärddinger Stadtplatz, am Mittwoch, 2. August, satteln die Säumer am Donnerstag, 3. August, ihre Pferde und ziehen über Passau gen Norden. Schlossherr, Hoher Rat, Bürgermeister und die Hohe Geistlichkeit begrüßen am Freitag die Säumerkarawane und ihre wertvolle Fracht, das weiße Gold,

in der Hofmark Haus i. Wald. Am Samstag ziehen sie schließlich weiter über den Haselberg nach Grafenau zum Säumerfest. Zum Abschluss wird am Sonntag in Grafenau beim Mittelalterlager im KurErlebnispark BÄREAL bei Mittelaltermusik und Gaukeley das Nottingham-Turnier ausgetragen.



Non-Stop- Mittelalterliches Treiben auf dem Grafenauer Stadtplatz



Das Nottingham-Turnier zum Abschluss findet im Grafenauer KurErlebnispark BÄREAL statt.

DAS BÄREAL WIRD ZUM SPIELE-DSCHUNGEL

Familienspaß am 13. August von 13 bis 17 Uhr im Grafenauer KurErlebnispark - Eintritt frei

Grafenau. Wer kämpft sich am schnellsten durch die 30-Meter-Monstertruck-Hüpflandschaft und wer wagt sich in den aufblasbaren XXL-Dschungel, zum Ritt auf die Tigerente oder in die Riesen-Wasserbälle? Die Antwort gibt es am 13. August beim großen Kinderbärchen-Fest im Grafenauer KurErlebnispark BÄREAL, wenn bei freiem Eintritt von 13 bis 17 Uhr über 30 Spiel- und Spaßstationen geöffnet sind. Neben den großen Aktionsgeräten wird rund um den See gebastelt, gespielt und Geschicklichkeit bewiesen, was das Zeug hält. Mit einer Pferdekutsche, Ponys oder einem Bienenschaukasten ist auch der tierische Spaß garantiert. Viele Aktionen wie Porzellan bemalen, Edelsteine suchen, Bogen schießen, Knödel kochen und die Kreativwerkstatt werden die Kids sicherlich begeistern. Auf der Außenbühne des Kulturpavillons gibt es den ganzen Tag lang lustige Unterhaltung mit dem Deutschen Clowntheater, für die Eltern ist ein gemütlicher Biergarten mit allerhand kulinarischen Angeboten aufgebaut. Die Eisenbahnfreunde bauen eine Modellisenbahn auf und auch am Tor zur Wildnis und in der Minigolf-An-



Das gibt's auch nicht alle Tage: im Sandkasten spielen mit Bärtl, dem Stadtbären!



Wer wagt sich zum Ritt auf die Tigerente? ...



... oder in den Riesen-Wasserball?

lage gibt es Aktionen. Danach können hier auch Stockbrot und Marshmallows gegrillt werden. Das Bayerische Rote Kreuz und die Polizei geben auf spielerische Art und Weise Einblick in ihre Arbeit, mit der Grafenauer Feuerwehr ist außerdem eine Spritztour im Boot quer über den Kurparksee möglich und die AOK ist mit dem Tigerenten Rodeo dabei. Schnäppchenjäger können beim großen Kinderlohmarkt fündig werden und im Kulturpavillon gibt es neue Abenteuer von Kasperl und seinen Freunden zu erleben.

Das Programm und weitere Informationen gibt es bei der Touristinformation Grafenau oder unter www.grafenau.de.



Immer lustig: Das Deutsche Clowntheater.



Foto: R. Prasser

So bunt und vielfältig zeigt sich der Landkreis FRG im Regionalpavillon auf der Landesgartenschau!



Foto: Landkreis FRG

Der Landkreis Freyung-Grafenau zeigt über die gesamte Dauer der Landesgartenschau im engen Verbund mit allen 25 Kommunen seine Stärken, Besonderheiten und Alleinstellungsmerkmale. Das sind die Themen: wirtschaftliche Leistungsfähigkeit, Tourismus, historische Entwicklung der Region sowie die Lage im Dreiländereck. Im Mittelpunkt aller Präsentationen stehen die Menschen der Region. Die Bühne am Regionalpavillon wird unter anderem von verschiedenen Künstlern, Musikern, Vereinen und Unternehmen täglich bespielt.

Verschiedene Stationen stellen die Geschichte des 50 Jahre jungen Landkreises Freyung-Grafenau mit einem Ausblick in die Zukunft dar. Informiert wird

Gemeinde-Präsentationen

- 30.06.-04.07. Gemeinde Hohenau
- 05.07.-09.07. Gemeinde Neuschönau
- 10.07.-14.07. Gemeinde Hinterschmiding
- 15.07.-18.07. Gemeinde Jandelsbrunn ILE Abteiland
- 20.07.-24.07. Gemeinde Fürsteneck
- 25.07.-29.07. Gemeinde Thurmansbang
- 30.07.-03.08. Gemeinde Spiegelau
- 04.08.-08.08. Gemeinde Grainet
- 09.08.-13.08. Stadt Freyung
- 14.08.-18.08. Gemeinde Saldenburg
- 19.08.-23.08. Stadt Freyung
- 24.08.-28.08. Gemeinde Neureichenau ILE Abteiland
- 29.08.-02.09. Gemeinde St. Oswald-Riedlhütte
- 03.09.-17.09. Gemeinden Eppenschlag, Innernzell, Schöfweg, Zenting, Sonnenwald
- 18.09.-22.09. Gemeinde Mauth
- 29.08.-02.09. Markt Schönberg
- 28.09.-03.10. Stadt Grafenau

Veranstaltungen - eine kleine Auswahl

- 25.05.-3.10., 10-18 Uhr „Lebendige Baustelle“ – das Staatliche Berufsschulzentrum Waldkirchen
- 04.07., 10-13 Uhr: Nachhaltigkeitstag der Volkshochschule Freyung-Grafenau
- 01.07., ab 15 Uhr MADE in FRG Heimgattreffen
- 15.07., 13:30-16 Uhr: Partnerstadt Treboň (CZ), Folkloregruppe Javor
- 22.07., 10-13:30 Uhr GreG (Gründerzentrum Freyung)
- 24.07.-30.07. ILE Ilzer Land
- 29.07., 15:15-16:15 Uhr: Treffen der Hoheiten
- 05.08.1, 0-12 Uhr: Dance Adventure
- 07.08.-13.08., 9-18 Uhr Gesundheits- und Klimawoche des Landratsamts
- 17./18.08., 10-15 Uhr: Solarenergie nachhaltig nutzen

auch über die erfolgreiche Imagekampagne des Regionalmanagements „Mehr als Du erwartest“. Zusätzlich präsentieren sich Woche für Woche verschiedene Gemeinden mit dem Ziel, die Besucher über die Landesgartenschau hinaus für einen Besuch zu inspirieren. Die Besucher können die schönsten Orte im Landkreis durch 3D Rundgänge virtuell erleben werden und so zum persönlichen Besuch motiviert werden. Begleitet wird die Regionalausstellung von einem gemeindeübergreifenden Quiz: gesucht wird dabei der MADE Insider, der einzigartige Gewinne abräumen kann! **Die Ausstellung folgt ganz dem Motto #mehralsduerwartest.**

Das komplette Programm gibt's unter www.mehralsduerwartest.de/regionalpavillon-landesgartenschau-2023/

Landkreiskonzerte

Beginn jeweils 20 Uhr.

- 22.07. Charmebereich & Landluft
- 26.08. Double-Trouble
- 23.09. Searching for a Reply & Lonely Spring

Herzlich willkommen bei uns im Nationalpark Bayerischer Wald, liebe Frau Schuster! Wir freuen uns auf die gute Zusammenarbeit zum Wohl der Natur und unserer Gäste.

Die Nationalpark-Partner sind Hoteliers, Gastronomen, Erlebnis-Anbieter, Bus- und Bahn-Unternehmen im Nationalparkgebiet. Uns vereint die Liebe zur einmaligen Natur unserer Heimat. Wir leben die Nationalpark-Philosophie und geben Sie jeden Tag an unsere Gäste weiter. Für uns sind Nachhaltigkeit, Umweltschutz und Ressourcenmanagement keine leeren Worte. Wir haben uns zusammengeschlossen, um unseren Gästen die Nationalpark-Idee und alle damit verbundenen Nationalpark-Einrichtungen nahezubringen. Dafür werden unsere Mitarbeiter regelmäßig geschult und wir arbeiten eng mit dem Nationalpark zusammen.

Mehr Informationen über uns, Urlaub, Gastronomie und Freizeit bei den Nationalpark-Partnern unter www.nationalpark-partner.com. Besuchen Sie uns auch auf der Landesgartenschau in Freyung vom 24.08.-01.09.2023 im Pavillon des Umweltministeriums am Burgberg!



„DEN NATIONALPARK KENNE ICH SCHON VON KINDESBEINEN AN.“

Nach ihrem Studium der Landschaftsökologie in Weihenstephan und Uppsala (Schweden), war sie als Landschaftsplanerin in Landschaftsarchitekturbüros und als Lehrbeauftragte an der Technischen Universität München tätig. Ihre Laufbahn im öffentlichen Dienst trat sie 2007 bei der Bayerischen Akademie für Naturschutz und Landschaftspflege (ANL) in Laufen an. Anschließend folgten Stationen im Bayerischen Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz im Referat „Schutzgebietssysteme und Natura 2000, Landschaftsplanung“ sowie der Bayerischen Staatskanzlei. Zuletzt leitete sie das Büro von Ministerialdirektor Dr. Rüdiger Detsch im Bayerischen Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz. Am 24. Januar 2023 gab Bayerns Umweltminister Thorsten Glauber in einer Pressemeldung bekannt, dass Ursula Schuster ab 1. August 2023 als erste Frau den Nationalpark Bayerischer Wald leiten wird. WOIDSIDE-Redakteurin Roswitha Prasser stellte der neuen Leiterin vor Ihrem Amtsantritt einige Fragen.

Als Ihnen Staatsminister Thorsten Glauber das Angebot gemacht hat, die Leitung des Nationalparks Bayerischer Wald zu übernehmen, was waren Ihre ersten Gedanken?

Ich empfand große Freude, ein derartig großartiges und angesehenes Schutzgebiet und den ältesten Nationalpark Deutschlands leiten zu dürfen. Gleichzeitig empfand ich auch großen Respekt vor den umfangreichen, fachlich weit gefächerten Aufgaben dieses Amtes. Ich bin insgesamt sehr dankbar, eine derart erfüllende Tätigkeit ausüben zu dürfen, das ist nicht selbstverständlich.

Kennen Sie den Nationalpark Bayerischer Wald schon aus früheren Jahren, auch privat?

Ich bin in Passau geboren und aufgewachsen. Den Nationalpark kenne ich schon von Kindesbeinen an. Wir waren mit der Familie oft dort wandern. Gerne erinnere ich mich beispielsweise an Wanderungen auf den Lusen oder Besuche des Tierfreigeländes. Auch mit meiner Familie haben wir schon sehr oft den Nationalpark besucht, unsere Freizeit und Urlaub dort verbracht und die Entwicklung der wilden Waldnatur bestaunt und miterlebt.

Was gefällt Ihnen an der neuen Herausforderung?

Ich freue mich sehr auf die Zusammenarbeit mit dem erfahrenen und schlagkräftigen Team der Nationalparkverwaltung. Gemeinsam mit den hochmotivierten und qualifizierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und zusammen mit der Region will ich auch in Zukunft die richtigen Antworten auf die vielfältigen Herausforderungen finden.

In der Presseankündigung der Bayerischen Staatsregierung vom 24. Januar 2023 heißt es „... In der Zwischenzeit wird sie bereits in verschiedene Projekte des Nationalparks eingebunden sein...“. Um welche Projekte handelt es sich dabei?

Durch die frühzeitige Bekanntgabe der Nachfolge war ausreichend Zeit für eine geordnete Amtsübergabe. Dadurch hatten Dr. Franz Leibl und ich viel Zeit, uns regelmäßig zu treffen und ausführlich über Abläufe und die anstehenden Aufgaben in allen Fachbereichen zu sprechen, z. B. über Wildtiermanagement, Besucherlenkung oder über die Bauarbeiten im Zusammenhang mit der neuen Besucherinfrastruktur in Finsterau.

Welche Aufgaben/Projekte stehen in nächster Zeit an?

Die erste Zeit möchte ich nutzen, um mich in die Vielzahl an Themen in allen Fachbereichen intensiv



Leitet ab 1. August den Nationalpark Bayerischer Wald: Ursula Schuster.

Hatten Sie bereits Kontakte zum Nachbar-Nationalpark Šumava? Wie werden Sie die Zusammenarbeit künftig weiter gestalten?

Zwischen den Nationalparkverwaltungen besteht bereits seit vielen Jahren eine freundschaftliche und vertrauensvolle Zusammenarbeit. Neben gemeinsamen Projekten gibt es unter anderem jährliche Treffen der Nationalparkverwaltungen auf beiden Seiten der Grenze. Im April konnte ich bereits beim Treffen im Nationalpark Šumava dabei sein, der Gegenbesuch erfolgt im Laufe des Jahres. An diese für beide Seiten gewinnbringende und wertvolle Zusammenarbeit werde ich gerne anknüpfen und sie weiter ausbauen. Sie ist für die Nationalparkregionen in Bayern und Tschechien äußerst positiv und stärkt die Akzeptanz der Nationalparke in den Regionen.

Unter den 16 deutschen Nationalparks gibt es regelmäßige Treffen, unter anderem zu Themen wie „Gemeinsame Klima- und Artenschutz-Projekte der deutschen Nationalparke“. Können Sie uns dazu mehr sagen?

Beim Klima- und Artenschutz kommt gerade unseren Nationalparks eine herausragende Rolle zu. Sie sind ein Hotspot für die biologische Vielfalt und werden in dieser Funktion immer wichtiger. In ihnen können vom Menschen unbeeinflusste natürliche Prozesse ablaufen und so einen großen Artenreichtum erzeugen. Gerade die Naturschutz- und Umweltforschung in Nationalparks kann uns dabei helfen, die Auswirkungen des Klimawandels zu verstehen und Schlussfolgerungen für den Nationalpark und auch für Regionen außerhalb des Parks zu ziehen. Zudem tragen Nationalparke ganz konkret zum Klimaschutz bei, indem zum Beispiel in ihnen tausende Hektar Moore existieren und auch renaturiert werden. Das bindet klimaschädliches CO₂. Die deutschen Nationalparke arbeiten bereits intensiv in diesen Themenkomplexen zusammen, und weitere gemeinsame Projekte sind auch in Zukunft geplant.

Haben Sie einen Lieblingsplatz im Nationalpark?

Einen ausgesprochenen Lieblingsplatz gibt es für mich nicht. Die Eindrücke und Erlebnisse in unserem Nationalpark sind so vielfältig, dass ich keinen Favoriten habe. Sehr gerne genieße ich aber zum Beispiel die Ruhe und Abgeschiedenheit an der Reschbachklause, den weiten Blick über das grenzenlose Waldmeer vom Lusengipfel oder die erhabenen Urwaldriesen in der Mittelsteighütte.

Vielen Dank für das Gespräch und herzlich willkommen im Bayerischen Wald!

Erleben Sie das Ungeheuer bei Deutschlands ältestem Volksschauspiel

live DER DRACHENSTICH

FURTH IM WALD

2023
4.-20. AUGUST
HISTORISCHER FESTZUG
SO 13. AUGUST, 14 UHR

www.drachenstich.de

Drachenstich-Festspiele e.V. Stadtplatz 4 · 93437 Furth im Wald · Tel. 09973 50970

Drachen hohle

Geschichte des Further Drachen, des Festspiels und das Highlight „Tradinno“

Hier besuchen Sie den Drachen außerhalb der Festspielzeit

Anfang April bis Anfang Nov. · Di – So 10.30 – 16 Uhr
Eschkamer Straße 10a · Tel. 09973 509329 oder 50980
Führungen „Bewegter Drache“ www.further-drache.de

DER DRACHE IST LEBENDIGER DENN JE!

Jedes Jahr im August lockt der „Further Drachenstich“, das älteste Volksschauspiel Deutschlands, Tausende von Begeisterten in die bayerisch-tschechische Grenzstadt Furth im Wald. Die vielen Besucher sind der beste Beweis dafür, dass der Drachenstich nach über 500 Jahren lebendiger denn je ist. Die Zuschauer in der Arena am Further Stadtplatz erwartet eine aufwändige Inszenierung voller Dramatik und Mystik und packenden Bildern aus dem prallen, übersäumenden Leben des Mittelalters. Der Further Drache „Tradinno“ ist Hauptdarsteller und der größte vierbeinige Schreitroboter der Welt – voll mit modernster

Elektronik und verblüffenden Spezialeffekten! In zwölf Festspielaufführungen mit 350 Laiendarstellern beginnt eine Zeitreise ins Mittelalter, die vom Leid der Menschen während der Zeit der Hussitenkriege berichtet. Die Festtage rund um das Volksschauspiel werden von einem großen historischen Festzug (13.08.2023), einem historischen Kinderfest mit Kinderdrachenstich und -festzug (19.-20.08.2023), dem „Cave Gladium“, einem mittelalterlichem Lagerleben mit Markt (18.-20.08.2023) sowie dem „Drachenfest“ einem bayerischen Volksfest mit Vergnügungspark (12.-21.08.2023) begleitet.



Gibt sich ihrem Schicksal hin - die Ritterin auf dem Weg zum Drachen...

Foto: Fred Wurtz

THE 2
ACTIVE TOURER

Freude am Fahren.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

JETZT ZU ATTRAKTIVEN KUNDENKONDITIONEN LEASEN.

BMW 216i Active Tourer

Alpinweiß uni, 16" Leichtmetallräder Doppelspeiche 186, Stoff Arkur Anthrazit, Automatik Steptronic Getriebe mit Doppelkupplung, BMW Live Cockpit Plus inkl. Navigation und BMW Curved Display, LED-Scheinwerfer / LED-Heckleuchten inkl. Fahrlichtautomatik, Außenspiegel elektrisch verstellbar und beheizt, Automatische Heckklappenbetätigung, ConnectedDrive Services, Parking Assistant, DAB-Tuner, Steuerung EfficientDynamics, Connected Package Professional, Smartphone Integration u.v.m.

Leasingbeispiel Der BMW Bank GmbH*

Anschaffungspreis:	31.167,98 EUR
Leasingsonderzahlung:	4.000,00 EUR
Laufleistung p. a.:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate
Sollzinssatz p. a.**:	5,76 %
Effektiver Jahreszins:	5,91 %
Gesamtbetrag:	16.924,00 EUR

36 Mtl. Leasingrate: 359,00 EUR

Zzgl. 990,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.

Kraftstoffverbrauch (NEFZ) innerorts in l/100 km: – ; Kraftstoffverbrauch (NEFZ) außerorts in l/100 km: – ; Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100 km: – (NEFZ); 6,2 (WLTP); CO2-Emissionen kombiniert in g/km: – (NEFZ); 140 (WLTP); Effizienzklasse (NEFZ): – ; Leistung: 90 kW (122 PS); Hubraum: 1.499 cm³; Kraftstoff: Benzin.

*Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München; Stand 06/2023. Alle Preise inkl. der gegebenenfalls anfallenden Umsatzsteuer. **gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Darlehensbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.

Offizielle Angaben zu Kraftstoffverbrauch und CO2-Emissionen wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren ermittelt und entsprechen der VO (EU) 715/2007 in der jeweils geltenden Fassung. Für seit 01.01.2021 neu typgeprüfte Fahrzeuge existieren die offiziellen Angaben nur noch nach WLTP. Zudem entfallen laut EU-Verordnung 2022/195 ab 01.01.2023 in den EG-Übereinstimmungsbescheinigungen die NEFZ-Werte. Weitere Informationen zu den Messverfahren WLTP und NEFZ finden Sie unter www.bmw.de/wltp

Autohaus Richard Hable

Spitalstraße 33 • 94481 Grafenau • Tel. 08552 9607-0 • www.bmw-hable.de



Petronilla Hohenwarter, „Mission Accomplished“, 2017

Foto: Franz Hintermann

VON DER KUNST, DAS FLIEGEN ZU LERNEN

Galerie Wolfstein eröffnet am 28. Juli die Ausstellung „Yes, I can fly...“ von Petronilla Hohenwarter

Petronilla Hohenwarter zeitgenössische, informelle Kunst besitzt ein Bewusstsein, welches bestärkend wirkt. Ihre Biographie ist außergewöhnlich, im künstlerischen Ansatz unkonventionell und bringt Resultate hervor, die auf ihre eigene Art und Weise beseelend wirken. Eine Künstlerin, die innere Räume beleuchtet, Horizonte erweitert und ein visuelles Gefühl des Wohlbefindens durch ihre Kunstwerke vermittelt, zeigt ihre Werke unter dem Titel „Yes, I can fly...“ vom 29. Juli bis zum 5. November 2023 in der Galerie Wolfstein.

Die Spiritualität ist ein Thema, welches Petronilla Hohenwarter schon lange im Leben begleitet – nicht nur privat, sondern auch in ihrer Kunst. Mit hellen und freundlichen Farben, interessanten Kontrasten und Themen, wie sie vielseitiger nicht sein könnten, spiegeln ihre Werke genau diese Energien wieder. Verschiedenen Materialien wie Papier, Zeitung, Karton, Leinwand, Holz und gefundene Objekte sind die Basis ihres Schaffens. Acryl, Pigment, Ölkreide, Sprühfarbe, Bleistift und Graphit prägen ihre

Mischtechnik. Ihr Portfolio repräsentiert ihre Werkserien, die den chronologischen Verlauf ihrer künstlerischen Entwicklung darstellen. Ihr Stil ist informell abstrakt, ihre visuelle Signatur expressiv energiegeladen. Ihre Kunstwerke sind ein visuelles Abbild eines Bewusstseinsprozesses, welcher sich beständig entwickelt und gleichzeitig jene Brüche offenbaren, die die Künstlerin in die Tiefen und zu den Höhepunkten ihrer persönlichen Entwicklung führen. Die Vernissage findet am 28. Juli 2023 ab 19 Uhr in der Galerie Wolfstein in Freyung statt.

Ebenfalls in Schloss Wolfstein befindet sich das **Museum JAGD LAND FLUSS** mit einer beeindruckenden und erlebnisreichen Ausstellung. Tolle Mitmach-Stationen, Geschichte zum Anfassen und Interessantes aus der Natur- und Tierwelt der Region begeistern Kinder und Erwachsene. Ein Besuch lohnt immer und ist eine ideale Ergänzung zum Galeriebesuch.



Foto: Jo Fröhlich und Wolfgang Bäurli



Wolfkerstraße 3 • 94078 Freyung
Tel. +49 8551 57-1611 • www.jagd-land-fluss.de
Di-So 10-16 Uhr, feiertags geöffnet.

DAS BIO-BERGBIER AUS DEM BAYERWALD

Wenn Bernhard Fuchs in seiner KANZEL BRÄU gleich hinter dem im idyllischen Bayerwald-Dorf Mauth (Lkr. Freyung-Grafenau) gelegenen Gasthaus-Hotel FUCHS steht und bei den Brauereiführungen leidenschaftlich über Hopfen und Malz, die richtigen Rezepturen und die Gärprozesse redet, vermischen sich seine Rollen im Leben: Apotheker von Beruf wegen, Wirt aus Überzeugung, Brauer aus Leidenschaft. „Das mit der eigenen Brauerei war ein alter Traum, den ich mit meinem Schulfreund Klaus Brämer, einem erfahrenen Braumeister, schon lange hatte“, schildert der 54-Jährige. Nachdem er das Wirtshaus der Eltern vom

unsere kleine Brauerei läuft und bekannt wird“, betont Fuchs, der pro Jahr zirka 250 Hektoliter herstellt und alles von Hand abfüllt.

Das nach dem Mauthler Hausberg Große Kanzel (1011 m) benannte Bio-Bier gibt es also erst seit gut zwei Jahren, jedoch mittlerweile in vier Sorten: HELL, DUNKEL und als kaltgehopftes Pilsener, das EISVOGEL heißt und den Namen des Wanderwegs hinauf auf die im Nationalpark gelegene Kanzel trägt. Und weil in Mauth aller guten Dinge nicht 3, sondern 4 sind, folgte zum Vatertag die ROTFUCHS WEISSE. Verwendet werden in dem kleinen Brauhaus nur frisches Waldwasser, edler Hopfen, Gerste und Weizen aus biologischem Anbau. Und das schmeckt den immer mehr werdenden KANZEL BRÄU-Fans nicht nur im Wirtshaus und Hotel: Sie wissen auch den Brauereiverkauf in 0,75 Liter-Bügelflaschen im 4er-Karton oder in Fässern (10, 20 und 30 Liter) sehr zu schätzen. Sehr beliebt sind auch die Brauereiführungen mit anschließender Bierverkostung.



Bernhard Fuchs

www.kanzelbraeu.de

SEIT 2020

KANZEL BRÄU

ROTFUCHS WEISSE

Gasthaus-Hotel FUCHS | Am Goldenen Steig 16
94151 Mauth | 08557 270 | fuchs-mauth.de

ERLEBNISREICH: DIE GLASSSTRASSE

Die schönste Ferienstraße Deutschlands ist 250 Kilometer lang und zeigt Glashandwerk und Glaskunst

Die Glasstraße

Waldsassen, Mitterteich, Windschesenbach, Neustadt a.d. Waldnaab, Altenstadt a.d.W., Weiden i.d.OPf., Amberg, Oberweichtach, Winklarn, Neunburg vorm Wald, Waldmünchen, Gleißenberg, Furth im Wald, Cham, Eschlkam, Neukirchen beim Hl. Blut, Prackentach, Arrach, Lam, Sankt Englmar, Weichtach, Ambruck, Lohberg, Drachselsried, Bodensmais, Zwiesel, Regensburg, Rinnach, Frauenau, Kirchdorf i. Wald, Spiegelau, St.Oswald-Riedhütte, Hohenau, Philippsreut, Grainet, Vilshofen, Waldkirchen, Passau, Jandelsbrunn, Neukirchenau.

Bayern

20 km

In Zwiesel steht die höchste Kristallglaspyramide der Welt.

Das größte „Bixl“ der Welt befindet sich im Schnupftabakmuseum in Grafenau.

2022 feierte die Glasstraße ihr 25-jähriges Jubiläum. Wer entlang der 250 Kilometer langen Glasstraße von Waldsassen im Oberpfälzer Wald und im Bayerischen Wald bis Passau unterwegs ist, entdeckt mehr als 700 Jahre Glasmachertradition und Glas in allen Varianten: Glas für den Tisch, Glas für Trophäen, Dekorationsobjekte aus Glas, Kunst, Architektur und Museen rund ums Glas, Glasmacher in Aktion und vieles mehr.



Fotos und Karte: Tourismusverband Ostbayern | Bixl: Touristinfo Grafenau

Kaum eine Region in Deutschland ist so eng mit dem Glas verbunden wie der Oberpfälzer Wald und der Bayerische Wald. Zwischen Waldsassen und der Dreiflüssestadt Passau ist das Glasmacherhandwerk daheim. Hier staunt man in Deutschlands größter Freiluftgalerie über Glas in allen Facetten, von Bleikristall bis zum feuerveredelten Glas. Hier sind die Künstler zuhause, die den Rohstoff aus den Schmelzöfen mit kreativen Ideen, Erfahrung und handwerklichem Können immer wieder aufs Neue zu Kunstwerken machen. Und das seit über 700 Jahren. Das Glas von der Glasstraße geht in die ganze Welt: als seltenes Antikglas, edles Trinkglas oder als ausgefallene Trophäe für bekannte Sportveranstaltungen. Mit der Glasstraße wollen die Glashütten, Glasmacher, Glaskünstler, Glasveredler, Museen und Galeristen zeigen, wie faszinierend „ih“ funkendes Glas ist. Die Glasstraße und die Glasregion kann man nicht nur mit dem Auto, sondern auch mit dem Mountain-/E-Bike oder zu Fuß (Wandern ohne Gepäck) erleben. Die Touristinformationen in den einzelnen Orten bieten dazu eine Vielfalt an Angeboten. www.dieglasstrasse.de

GLASKUNST INNEN UND AUSSEN

Beindruckend: Staatliches Glasmuseum und Gläserne Gärten in Frauenau

Frauenau gilt als das „Gläserne Herz des Bayerischen Waldes“. Rund um das Glasmuseum Frauenau, bei der Glashütte Eisch und im Atelierviertel Moosau präsentieren sich die **Gläsernen Gärten**, die zu jeder Zeit zu einem Spaziergang einladen. Über 30 Großskulpturen aus Glas, geschaffen von renommierten Glaskünstlern, säumen das acht Hektar große Areal. Hörstationen geben ausführliche Informationen zu den Kunstwerken. Ein großzügig angelegter Abenteuer-spielplatz lässt Kinderherzen höher schlagen.

www.frauenau.de

Das **Glasmuseum Frauenau** widmet sich der Geschichte des Glases von den antiken Hochkulturen bis heute. Die Dauerausstellung beherbergt eine umfassende Sammlung einzigartiger Exponate, zeigt „Glas der Moderne“ des 20. und 21. Jahrhunderts sowie faszinierende Objekte aus Bayern und Böhmen. Beeindruckend ist auch die neu gestaltete Sammlung von Jugendstil-Glas aus Frankreich.



Michael Behrens: Evolution 03-21
Foto: Norbert Heyl



Die Gläsernen Gärten vor dem Glasmuseum Frauenau laden zu einem Spaziergang mit Kunstgenuss ein.

Foto: Sven Bauer

lungen. Mit seinen teils monumentalen Skulpturen erhielt er internationale Aufmerksamkeit. Fünf Werkreihen hat er bis heute geschaffen: Underwater, Landscapes, Seaforms, Phoenix und Evolution. Die Ausstellung EARTH zeigt erstmals alle fünf seiner Werkreihen zusammen in einem einheitlichen Kontext. Präsentiert werden über 40 ausgewählte Objekte aus 20 Jahren Schaffenszeit. Gesammelte Sinneseindrücke, inspiriert durch Reisen an verschiedensten Orten dieser Welt. Das verbindende Element ist dabei das Wasser: allgegenwärtig und die Grundlage jeglichen Lebens. Behrens' Vision war und ist es, Objekte zu schaffen, in denen die Energie der



Natur sicht- und spürbar wird. Über die Jahre entwickelte Behrens einen eindeutigen und charakteristischen Stil und wurde damit zu einem der anerkanntesten deutschen Bildhauer in seinem Bereich.

Michael Behrens: Seaforms 375-22
Foto: Norbert Heyl

www.glasmuseum-frauenau.de
Geöffnet Di-So, Feiertage von 9-17 Uhr

Der „Musik & Kultur Frauenau e.V. präsentiert im Juli /August 2023:

12.07., 19 Uhr: Trio Woidwind

26.07., 19 Uhr: Die Grenzländer

16.08., 17 Uhr: Auf d'Kirwa zua

Eintritt frei. Die Konzerte finden je nach Wetter vor oder im Glasmuseum statt.

FEST:

18.-21.08.: Auerer Kirwa

Die aktuelle **Sonderausstellung EARTH** zeigt Glasunikate von Michael Behrens. Seine Werke waren seit 2003 in über 250 Einzel- sowie Gruppenausstellungen weltweit zu sehen. Schon früh fanden sie den Weg in öffentliche Samm-

14.08. Zwieseler **GLAS NACHT**

ab 18:00 Uhr im Stadtzentrum

Glas, Feuer, Live-Musik, Kulinarik, Ausstellungen, Führungen u.v.m.

30.07. - 27.08. 59. Zwiesler Buntspecht Sonderausstellung Franz Zanella

59. KUNSTAUSSTELLUNG
MALEREI - GLAS - KERAMIK - SKULPTUREN
30. Juli – 27. August 2023
täglich von 11–17 Uhr in der Mittelschule Zwiesel, Böhmergasse 7

ZWIESLER BUNTSPECHT
Kunst u. Glas im Bayer. Wald

Annemarie Plett
Gerhard Michel
Barbara Engelen
Franz Zanella

SONDERAUSSTELLUNGEN
Franz Zanella & Glasfachscheule Zwiesel

28.07. - 13.10. ZWIESELER **GLASTAGE**

GLASAUSSTELLUNG **Die Flasche** in Kunst, Design und Kulturgeschichte

Mit dieser Ausstellung sollen im Rahmen der diesjährigen Glaskultur ausstellung des Waldmuseums Zwiesel die vielfältigen Spielformen der Flasche vom Gebrauchsgegenstand bis hin zum raffinierten Zierobjekt näher beleuchtet werden.

WALDMUSEUM ZWIESEL

Localbahnmuseum

Kuns(t)räume

Schmugglerhütte

NaturparkWelten

Naturpark-Restaurant

Die Erlebnis-Allee am Arber

Bayerisch Eisenstein



Bahnhofstraße

Natur · Kunst · Kultur & GenussWelten

44

Bahnhofstraße



Erweiterter Ausstellungsbereich und neue Drehscheibe im Freigelände!



Localbahnmuseum Bayerisch Eisenstein

In unserem historischen Lokschuppen erwartet Sie ein spannender Rundweg durch die Geschichte der Bayerischen Localbahnen von 1876 bis zur Gegenwart mit vielen Dampf- und Diesellokomotiven, historischen Wagen, Eisenbahnzubehör und erstaunlichen Infos zur bayerischen Eisenbahngeschichte.

Öffnungszeiten und Infos unter:
Tel. +49(0)9925 1376 · www.localbahnverein.de



52

Bahnhofstraße



Kunsträume grenzenlos

10 Jahre 2013-2023

Die Kuns(t)räume widmen sich auf fast 800 Quadratmetern ganz der Kunst. Und das seit 10 Jahren. Anlässlich dieses Jubiläums gibt es eine Ausstellung zu sehen, die einen spannenden Blick zurückwirft. Mit Werken von Miró und Chagall gibt es Einblicke in die vergangenen Sonderausstellungen zur Weltkunst. Aber auch die Künstlerpersönlichkeiten aus der Region wie Walter Mauder und andere kommen noch einmal zu Ehren.

Geöffnet: Mi-So, Feiertage 11-17 Uhr
Tel. +49(0)9925 18297-52
www.kunstraume-grenzenlos.de



Synergie, Vít Pavlík

Sonderausstellung RückBLICKE

vom 02. Juli 2023 bis 29. Okt. 2023

54

Bahnhofstraße

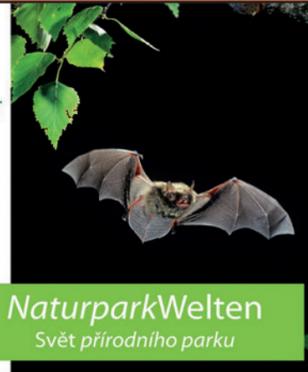


Historischer Grenzbahnhof

- Europ. Fledermauszentrum
- Ausstellung König Arber
- Skimuseum
- Höchste Eisenbahn
- Modelleisenbahn
- Ausstellung Grenze und Kalter Krieg
- Naturpark-Restaurant Vo'Gunders

Geöffnet:
Mi-So, Feiertage, (Ferien BY, Juli-Sept, täglich) 9.30 - 16.30 Uhr

Tel. +49(0)9925 90 24 30 Infotheke
Tel. +49(0)9925 18 29 766 Restaurant
www.naturparkwelten.de



NaturparkWelten Svět přírodního parku



Die Bahnhofstraße in Bayerisch Eisenstein ist bequem mit dem Zug zu erreichen. Mit der **GUTi-Karte** ist die Zugfahrt kostenlos.



Gesundheit und Wellness am Berg

Das MentalSpaResort Fritsch widmet sich ganzheitlichen Konzepten für Körper und Geist



Harmonisch in den Berg, in die umliegenden Wälder und Wiesen eingebettet: das MentalSpaResort Fritsch und die neuen acht Chalets (re.).

Pubertät, Ehe, Familie, Karriere - es gibt viele Lebensabschnitte, die wir Frauen - Multitasking erprobt - ein Leben lang mit Bravour meistern. Doch dann: Plötzliche Hitzeattacken, schlaflose Nächte, der eigene Körper spielt plötzlich verrückt. Stimmungsschwankungen, Antriebslosigkeit, Muskelschmerzen und Reizbarkeit belasten den Alltag. Was uns Frauen bereits ab Anfang 40 aus dem Gleichgewicht bringen kann, hat einen Namen: Menopause. Vorbei scheint die Leichtigkeit des Lebens. „Aber das muss nicht sein“, beruhigt Diana Sicher-Fritsch, diplomierte Lebens- und Sozialberaterin im Vier-Sterne-MentalSpaResort Fritsch am Berg bei Lochau hoch über dem Bodensee. Im Hotel ihres Mannes Thomas hat sie ihre große Leidenschaft umgesetzt und widmet sich mit Empathie und Konzept bereits seit zehn Jahren den wesentlichen Lebensthemen von Frau und Mann. Mit ihrem neu entwickelten Menopause-Arrangement hilft sie, Wechseljahre positiv zu erleben.

Die Wechseljahre positiv erleben

„Bereits im Vorfeld besprechen wir individuelle Bedürfnisse, bestimmen die Inhalte und können somit aktiv Einfluss nehmen, was sich verändern soll,“ erklärt mir Diana Sicher-Fritsch, die Vorgehensweise des siebentägigen Arrangements. „Ziel ist es, die Symptome, die uns zu schaffen machen, nicht passiv hinzunehmen sondern aktiv entgegenzusteuern“. Die engagierte Beraterin setzt auf die Kombination individueller Coachings, Biofeedback-Messungen, Körperanwendungen, Personal-Training und Ernährungstipps. Sie hat sich in den letzten Jahren nicht nur als „Expertin für leichtes Leben“ und Autorin („Mental Wellness am Beispiel des OASE-Gesundheitsmodell“, Springer-Verlag), sondern unter anderem auch als Best Spa Manager in Europe beim „European Health & Spa-Award“ einen Namen gemacht.

Die Biofeedback-Messungen am Anfang bieten ein Bild über die aktuelle Belastung und Belastbarkeit des Gastes. Wie ist die Herz oder



Postkartendylle mit Weitblick von allen Zimmern des Hotels und den Chalets über den Bodensee.



Diana Sicher-Fritsch entwickelte ein Konzept für ein leichtes Leben in den Menopause.



Anwendungen und Training für Körper und Seele basieren auf den Ergebnissen des Coachings.



Fit am Morgen oder entspannt am Abend? Im warmen Poolwasser von 7 bis 22 Uhr möglich.



Direkt vor dem Wellnessbereich mit Pool, Saunen und Fitnessraum liegt die „grüne“ Ruheoase.



Große Fenster im Restaurant erlauben einen Rundum-Ausblick bis zum Bodensee.



Das mehrgängige Abendkulinarium auf der Terrasse begleitet die Sonne bis zu ihrem Untergang.



Personal Training nur wenige Gehminuten vom Hotel mitten im Wald oder auch im Fitnessraum.



Beim Chef's Table erklärt eine Ernährungswissenschaftlerin alles rund um die gesunde Ernährung.

Atemfrequenz, was lässt sich daraus ableiten? „Unsere Atmung beeinflusst unsere Herzrhythmus und unsere mentale Anspannung“, erklärt mir Diana Sicher-Fritsch. Ein Kommunikationstest gibt weiter Aufschluss, ob Frau ein Berg-, Wald-, See- oder Wiesentyp ist oder welche Kombination aus diesen Elementen. Diese Ergebnisse bestimmen dann auch das weitere Programm. In den Coachings geht es immer ein Stück tiefer in die eigene Persönlichkeit, die eigenen Werte, Wünsche und Ziele. Die mega spannenden Anwendungen wie eine „Freier-Kopf-Massage“ oder die Ganzkörperbehandlung „Walderlebnis“ mit Peeling und Massage nach einer Fitnessstunde im Wald mit einer Personal-Trainerin, lassen Körper und Geist entspannen. Die aktive Selbstreflexion hilft mir dabei, mich selbst besser zu verstehen und zeigt mir den Weg, das zu sehen, was mir wirklich wichtig ist. Ich erkenne, dass ich mit Achtsamkeit mir selbst gegenüber, mit dem bewussten Wechsel zwischen An- und Entspannung und einer gesunden Ernährung viele Symptome besser in den Griff bekomme und Tag für Tag spüre ich es wieder mehr, das „leichte Leben“ hoch oben auf dem Berg mit einer grandiosen Aussicht auf den Bodensee.

Im Gespräch mit Hotelinhaber Thomas Fritsch erfahre ich, dass er den einst elterlichen Pensionsbetrieb im Jahr 1998 bereits mit 19 Jahren gekauft und 2014 als Wellnesshotel in der jetzigen Form umgebaut hat. 2022 kamen dann noch die acht Chalets dazu. Fritsch ist ein Macher, ein Visionär, neugierig und tiefgründig. Seine Frau Diana gibt dem ohnehin schon besonderen Hotelflair mit ihrem Gesundheitszentrum eine einzigartige Ergänzung, die seit zehn Jahren Frauen und Männer aus Deutschland, Österreich und der Schweiz anzieht. Sie alle schätzen die traumhafte Lage, die exzellente Küche, die lockere Atmosphäre und dass sie in ihrem Urlaub auch noch für viele Lebensthemen professionellen Rat bekommen können. www.fritschamberg.at

Roswitha Prasser

DAS INTERNATIONALE MUSIKFESTIVAL ČESKÝ KRUMLOV: EIN AUSSERGEWÖHNLICHER ORT - EIN AUSSERGEWÖHNLICHES ERLEBNIS VOM 14. JULI BIS 5. AUGUST 2023



Festival Krumlov
Das Internationale Musikfestival
Český Krumlov

Das Krumauer Festival ist eines der wichtigsten tschechischen Musikfestivals. Es findet in der charmanten südböhmischen Stadt Český Krumlov statt, seit diese 1992 in die Liste des UNESCO-Weltkulturerbes aufgenommen wurde. In der Vergangenheit waren hier die größten Stars des (nicht nur klassischen) Musikhimmels zu Gast, wie Plácido Domingo, Jonas Kaufmann, Renée Fleming, Mischa Maisky und andere.

Bei der diesjährigen 32. Ausgabe werden vom 14. Juli bis zum 5. August Dutzende von Konzerten mit Hunderten von tschechischen und internationalen Musikern stattfinden. Das Begleitprogramm in der Festivalzone bietet kostenlose Konzerte, Kunst- und Tanzworkshops für Kinder und Erwachsene.

Bei der spektakulären Eröffnung unter dem Titel

Französische Nacht werden am 14. Juli Werke der Romantik und des Impressionismus von dem Pianisten **Alexander Melnikov** gespielt. **Bolero** in einer fesselnden Choreografie von **Jiří Bubeníček** wird von Balletttänzern führender europäischer Bühnen getanzt.

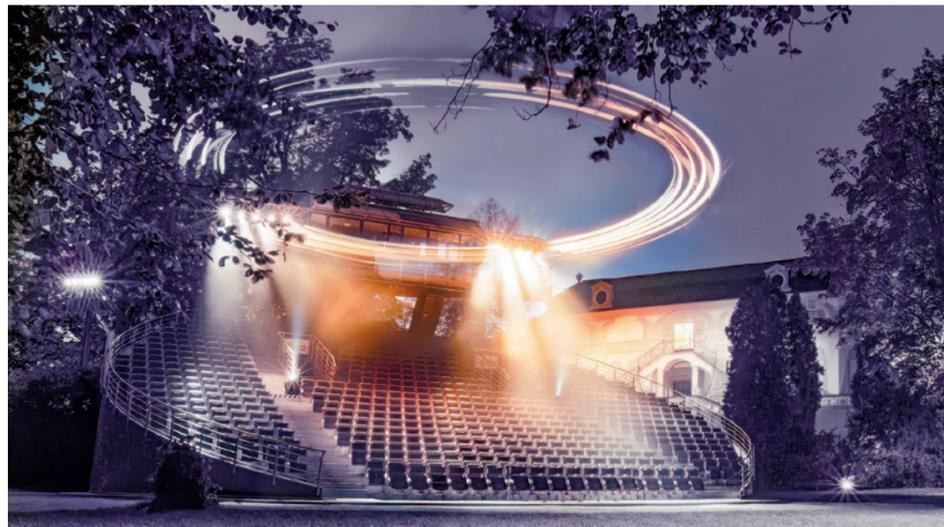
Einen Tag später, am 15. Juli, wird das **Operngalakonzert** mit den Solisten **Zuzana Marková** und **Charles Castronovo** die berühmtesten Werke Verdis aufführen. Der Abend **Viva España** am 22. Juli bietet schwungvolle und romantische Zarzuela, typisch spanische Operettenmelodien,

authentisch vorgetragen von spanischen Solisten. Beim **Bernstein Meets Gershwin-Konzert** am 29. Juli werden deren klassische und musikalische Werke von herausragenden **Solisten des New Yorker Broadways** aufgeführt. Den Abschluss des Festivals bilden am 5. August die mitreißenden **Glorious Opera Choruses** und **Carmina Burana**.

Weitere Informationen finden Sie unter www.festivalkrumlov.cz/de/



DER ZUSCHAUERRAUM MIT DER HÖCHSTEN DECKE DER WELT BIETET EIN ATTRAKTIVES PROGRAMM



Der Freilichttheater mit drehbarem Zuschauer-raum in Český Krumlov lädt Sie zu einem Besuch ein. Die meistbesuchte Open-Air-Sommerbühne in der Tschechischen Republik, auf der regelmäßig Künstler von Weltrang auftreten, hat auch in diesem Jahr einige außergewöhnliche Produktionen für ihre Besucher vorbereitet. In den wunderschönen Räu-

men des barocken Schlossgartens können Sie sich zum Beispiel in die Welt von Egon Schiele versetzen lassen und ein Tanztheater sehen, das von Details aus seinen Gemälden inspiriert ist. Die Rückkehr des Geistes dieses weltberühmten Künstlers nach Český Krumlov erleben Sie in der Tanzproduktion **Egon Schiele - Selbstporträt**.

Sie wird vom 5. bis 13. August 2023 im Freilichttheater mit drehbarem Zuschauer-raum in Český Krumlov aufgeführt. Das Oratorium **Messiah** wird ein einzigartiges Erlebnis bieten. Stellen Sie sich eine Sommernacht, einen beleuchteten Garten und 150 Darsteller in nachgebildeten Barockkostümen vor. Sie werden sich leicht in ein Garten-

fest versetzen lassen, bei dem die spannende biblische Geschichte von Jesus in einer magischen Dämmerungsatmosphäre lebendig wird. Die Texte des Oratoriums werden in der englischen Originalsprache gesungen. Die Aufführung ist in Deutscher Sprache untertitelt. **Messiah** in Darbietung des Opernensembles des Südböhmischen Theaters vom 17. bis 28. August im Freilichttheater mit drehbarem Zuschauer-raum in Český Krumlov. Karten können unter www.otacivehlediste.cz/de erworben werden.



HALLO NACHBARN! WIR KÖNNEN EUREN BESUCH IN SÜDBÖHMEN KAUM ERWARTEN

Erleben Sie die sommerliche Atmosphäre der historischen Städte und Kleinstädte und entdecken Sie die uralte Schönheit der südböhmischen Burgen, Schlösser und Klöster. In Südböhmen Denkmäler leben.

BURG STRAKONICE

Am Zusammenfluss der Flüsse Otava und Volyňka befindet sich das prächtige, majestätische Bauwerk der Burg Strakonice. Der ursprüngliche südliche Burgpalast mit dem Renaissance-turm Jelenka beherbergt das Museum der zentralen Otava-Region in Strakonice. Verpassen Sie nicht die neuen Expositionen, die für diese Stadt typisch sind: Textilproduktion, industrielle Produktion von ČZ (Waffen, Fahrräder, Motorräder), Puppenspieltradition und die größte Exposition von Dudelsäcken und Dudelsackherstellung in Böhmen. Es gibt auch eine Ausstellung, die dem Malteserorden gewidmet ist, der hier 700 Jahre lang ansässig war. www.hradstrakonice.cz



BURG NOVÉ HRADY

Die historische Burg wurde wahrscheinlich in der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts erbaut. Sie wurde mehrfach umgebaut und erhielt Ende des 18. Jahrhunderts ihre heutige Form. Die Ausstellung des Schlosses erinnert an die Geschichte der Familie Buquoy und Sie können zwischen drei Besichtigungsrouten wählen: Route Nr. I Schloss (Buquoy-Innenräume), Route Nr. II Wohnung des Amtmanns und Route Nr. III Sie können die Ausstellung Rožmberk Novohradsko, den Park und den Schlossgraben besichtigen, der einer der tiefsten gemauerten Trocken-gräben in der Tschechischen Republik ist. www.hrad-novehrady.eu



SCHLOSS KRATOCHVÍLE

Besuchen Sie das Renaissance-Schloss Kratochvíle. Es befindet sich zwei Kilometer nordwestlich der Stadt Netolice. Das malerische, von einem Wassergraben und einem Renaissancegarten umgebene Schloss wurde Ende des 16. Jahrhunderts von Wilhelm von Rožmberk erbaut. Mitten im Sommer, vom 20. bis 23. Juli, finden um 21 Uhr vier Musiktheaterabende statt. Im illuminierten Garten und in den Innenräumen des Schlosses erklingen Musik und Poesie aus der Wende des 16. und 17. Jahrhunderts. www.zamek-kratochvile.eu



KLOSTER MILEVSKO

Ein Ort mit Jahrtausendealter sakraler Tradition und einer einzigartigen Atmosphäre. Das Kloster der Prämonstratenserbrüder in Milevsko ist das älteste und größte Kloster und die einzige romanische Basilika in Südböhmen. Im Jahr 2020 wurde hier eine wertvolle Reliquie gefunden - ein Teil eines Nagels vom sogenannten "wahren Kreuz". Ein Teil des Klostergeländes kann während der gesamten Saison im Rahmen von zwei Führungen besichtigt werden. Die Führungen bieten auch einen Einblick in das Leben der Ordensbrüder. www.klastermilevsko.cz



www.suedboehmen.info



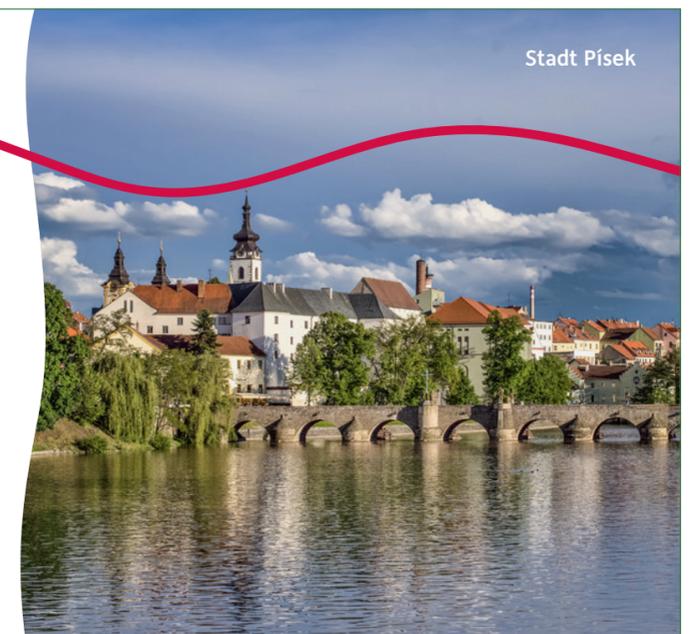
Entdecken
Sie die Schönheiten
von Südböhmen

#VisitCzechia



Südböhmen
wahre Liebe

Stadt Písek



DINO PARK



SPASS

FÜR DIE GANZE FAMILIE

DinoParks sind ideal für Familienausflüge. Entdecken Sie **neue Modelle und Attraktionen** und amüsieren Sie sich bei unserem **neuen 3D-Film**. Die Dinosaurier sind bereit, Jung und Alt Freude zu bereiten. Wir freuen uns auf Sie...

DAS GRÖSSTE VERGNÜGUNGSPARK-NETZ IN DER CZ

LIBEREC
PRAHA
PLZEŇ
OSTRAVA
VYŠKOV

DINOPARK.EU



DinoHurrikan



DinoAnatomie



EINE GANZ ANDERE WELT IM ZOOLOGISCHEN UND BOTANISCHEN GARTEN DER STADT PLZEŇ

Der westlichste der tschechischen zoologischen Gärten befindet sich in Plzeň (Pilsen). Er wurde 1926 gegründet und befindet sich seit 1963 in seinen heutigen Räumlichkeiten.

Er ist der einzige Zoo in der Tschechischen Republik, der mit einem botanischen Garten zusammengelegt wurde. Gemeinsam bilden sie eine einzigartige Einheit, die das ganze Jahr über Besucher anlockt. Im Zentrum des Geländes befindet sich die AKVA-TERA, in der vor allem Reptilien und wirbellose Tiere zu sehen sind.

Zu den Spezialitäten des Pilsner Zoos gehört die Zucht von Tieren unter natürlichen Bedingungen. Zu den größten Attraktionen gehören das Indische Nashorn, die Rothschild-Giraffe, der Berberlöwe, der Schimpanse und der Bergibis. Die Sammlung des Pilsner Zoos ist sehr vielfältig, und auch Schlangenliebhaber, vor allem solche,

die Giftschlangen lieben, kommen hier auf ihre Kosten. Im Reich der Gifte gibt es sogar eine Weltneuheit - die Spinnwebwiper, die für ihre unkonventionelle Art der Jagd bekannt ist.

Aus dem Vogelreich wird Sie die Zucht von Braunen Kiwis, Nashornvögeln, der Voliere für rosa Flamingos mit einem wunderschönen neuen Observatorium und den Humboldt-Pinguinen, die der Zoo seit 25 Jahren züchtet, sicherlich begeistern.

Die Aufgabe der Zoos besteht in erster Linie darin, die Artenvielfalt und die Tierarten zu schützen. Daneben gibt es auch einen Forschungs- und Wissenschaftsaspekt. Pädagogische Aktivitäten sind sehr wichtig.

Der Zoo Pilsen ist an mehreren Rettungsprojekten in der Welt und in der Tschechischen Republik beteiligt und dient auch als Erholungseinrichtung, in der Sie Ihre Batterien aufladen können. Kinder werden die großen Spielplätze vor Ort lieben.



Zoologischer und botanischer Garten der Stadt Plzeň
Pod Vinicemi 9
CZ-301 00 Plzeň
Tschechische Republik
<https://www.zooplzen.cz/de>



Willkommen in der ganz anderen Welt des Zoos und des BZ Plzeň.





ENTDECKEN SIE DIE SCHÖNHEIT DER MOLDAU

Bei Ihrem Besuch in Südböhmen sollten Sie sich einen Ausflug auf der Moldau nicht entgehen lassen. Das Befahren eines der schönsten Flüsse Tschechiens gehört einfach zum Besuch dieser Region.

Reizt Sie das Befahren des Flusses inmitten einer romantischen Landschaft? Wollen Sie historische Juwelen wie das Kloster in Hohenfurth (Vyšší Brod), die Burg Rosenberg (Rožmberk), das Kloster Goldenkron (Zlatá koruna) oder die Burgruine Maidstein (Divčí kámen) auf ungewöhnliche Weise erleben? Nutzen Sie die Dienste der Gesellschaft Ingetour und Sie können auf einem Boot oder Kanu auch durch das Herz von Krumau (Český Krumlov) fahren.

Ingetour übernimmt Rundum-Service

Auf der Moldau können Sie einen sorgenlosen Urlaub erleben. Der komplette Service wird dabei für Sie von der Gesellschaft Ingetour sichergestellt. Sie verfügt über das größte Netzwerk von Boot- und Kanuverleihen, an denen der Ausflug begonnen oder beendet werden kann. Sie betreibt vier Campingplätze, wo man im Zelt, in einer Holzhütte oder in einer Wassersportherberge übernachten kann. Sie organisiert auch den Transport von Booten und Kanus sowie von Personen zwischen den Bootshäusern und den Campingplätzen.

Die Moldau ist auch für Anfänger geeignet

Die Moldau ist für beginnende Wassersportler, Familien mit Kindern, Gruppen von Freunden sowie Einzelfahrer geeignet, die auf der Suche nach Freunden sind. Während man



sich bei einem Kanu schon ein bisschen auskennen muss, sind Schlauchboote – Rafts für jeden beherrschbar. Man lernt in wenigen Minuten, ein Schlauchboot für vier bis sechs Personen zu steuern. Und obwohl man keine Erfahrungen mit dem Befahren der Flüsse hat, schafft man es unter normalen Bedingungen auch mit Kindern. Keine Angst, das Wasser im Fluss reicht meistens nur bis zur Taille.

Urlaub ohne Sorgen

Sie können sich für einen eintägigen Flussausflug entscheiden, bei dem man ein Wasserfahrzeug mietet und den Fluss 10, 15 oder 20 Kilometer bis zum nächsten Bootshaus befährt, wo man es zurückgibt und von Ingetour wieder zum Startpunkt befördert wird.

Die Moldau bietet ideale Bedingungen auch für mehrtägige Flussausflüge: Campingplätze zum Übernachten gibt es fast alle 10km und Kneipen und Imbissstätten buchstäblich an jeder Ecke. Mit Sicherheit werden Sie kaltem Bier und schmackhafter Wurst nicht widerstehen können.

Ingetour
Míru 449, CZ-382 73 Vyšší Brod, Tschechische Republik
Tel: +420 775 748 800, E-Mail: info@ingetour.cz
GPS: 48°37'24.965" N, 14°18'24.271" E
www.ingetour.cz



ERLEBEN SIE DEN SCHÖNSTEN SOMMER IN LIPNO!

Ob Sie einen Ort zum Entspannen oder einen Ort zum Sporttreiben suchen, das Lipno Family Resort erfüllt alle Parameter, die Sie sich wünschen. Dienstleistungen auf höchstem Niveau, wunderschöne Böhmerwald-Natur und komfortable Einrichtungen.

Für Familien mit Kindern gibt es ein ganztägiges Programm auf dem größten Waldspielplatz im gesamten Böhmerwald. Im beliebten Königreich des Waldes, wo über vierzig verschiedene Arten von Attraktionen auf die Besucher warten, kann sich jeder austoben. Und für Erwachsene, die sich entspannen wollen, bietet das Waldreich eine weitere tolle Besonderheit. Kostenlose Animation. Jeden Tag im Juli und August. Die Kinder werden von einem professionellen Animationsteam betreut, und Sie können ein gutes Essen im Restaurant Šumavanka oder im Erfrischungslabyrinth genießen.

Da ein Tag für das ganze Königreich nicht ausreicht, gibt es für Familien mit Kindern ganz



besondere Angebote. Am günstigsten ist die Ganzsaisonkarte für etwa 33 €. Für diejenigen, die eine Woche Urlaub machen wollen, lohnt sich die "3-aus-6-Eintrittskarte".

Genießen Sie die Aussicht von 941 Metern über dem Meeresspiegel

Nur einen kurzen Spaziergang vom Waldspielplatz entfernt finden Sie den einzigartigen Baumkronenpfad. Der Pfad ermöglicht es Ihnen, die Schönheit der Natur und der Landschaft des Böhmerwaldes zu erkunden und aus einer neuen Perspektive zu sehen. Sie wandern entlang des 675 Meter langen Pfades. Genießen Sie den Panoramablick auf den Lipno-See und bei guter Sicht können Sie bis zu den Alpen sehen.

Eine einzigartige Atmosphäre erleben Sie bei den Sommerkonzerten, wenn bei Sonnenun-



tergang eine Reihe bekannter Künstler auftritt und Sie musikalische Darbietungen mit romantischem Touch genießen. Der Sommermusikpfad durch die Baumkronen am Lipno erwartet Sie jeden Dienstag im Juli und August ab 20.00 Uhr. Das Konzert ist im regulären Eintrittspreis inbegriffen, so dass Sie keinen Cent mehr bezahlen müssen.

Wenn Sie einen Ausflug in das Königreich des

Waldes mit dem Baumkronenpfad kombinieren möchten, empfehlen wir Ihnen das vierteilte 3-in-1-Paket.

Familienadrenalin in Ruhe und Sicherheit

Eine Adrenalinfahrt können Sie auch im Lipno Bikepark erleben. Die Downhill-Strecken sind ein erstklassiger Spaß auf Serpentina, Offroad-Wellen, Bänken, Steinfeldern und Holz-

stegen. Auch der Lipno Adventure Singletrack ist ein großer Familienspaß. Sie fahren auf einer 5km langen, durch den Wald führenden Radstrecke, die nur für Sie und Ihre Kinder gedacht ist. Genießen Sie sicheres Radfahren auf eine etwas andere Art, ohne Verkehr in der ruhigen Umgebung des Waldes. Der Seilpark direkt am Hauptparkplatz mit einem Flaschenzug, der über den Teich führt, ist nur das Tüpfelchen auf dem i.

Auch vor schlechtem Wetter braucht man sich nicht zu fürchten, denn es gibt genügend Alternativen in Lipno. Eine davon ist das Wasserpark Aquaworld, das ganzjährig für Sie geöffnet hat. Sie können sich im Whirlpool entspannen, von dem aus Sie einen schönen Blick auf den Lipno-Stausee genießen können. Die Aquaworld ist für Rollstuhlfahrer zugänglich.

Lipno bietet unzählige Möglichkeiten und unvergessliche Erlebnisse inmitten des Böhmerwaldes. Spitzengastronomie, ausgezeichnete Dienstleistungen und ein Unterhaltungsprogramm für die ganze Familie sind die beste Einladung zum Lipno Family Resort.

Alles an einem Ort finden Sie unter www.lipno.info



LUXURY SPA & MEDICAL WELLNESS HOTEL PREZIDENT

SYMBOL FÜR LUXUS UND GESUNDHEIT

ANZEIGE



**11 %
SONDERRABATT**
Geben Sie bei der
Buchung den
Rabattcode
INNSIDE23
an

prezident

Luxury Spa & Medical Wellness Hotel****S

Luxury Spa & Medical Wellness Hotel Prezident

Moravská 3, 360 01 Karlovy Vary
Tschechische Republik
Tel.: +420 355 319 661
E-mail: reservation@hotelprezident.cz
GPS: 50.2222008N, 12.8854831E
www.hotelprezident.cz/de/

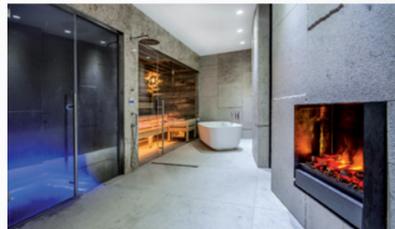
**5=4
1 Nacht
gratis**



Profitieren Sie von tollen Aufenthaltspaketen mit balneologischer Beratung, individueller Trinkkur, Kurprozeduren und Halbpension in einem der bekanntesten Hotels der Stadt ab **68 Euro/Person/Nacht**



Das Design-Boutique-Hotel befindet sich im Herzen der historischen Stadt Karlovy Vary (Karlsbad), einem der begehrtesten Kurorte der Welt, der von der UNESCO ausgezeichnet wurde. Es liegt in der Nähe der berühmten Kurpromenade und der Heilquellen, die seit dem Mittelalter von Menschen genutzt werden.



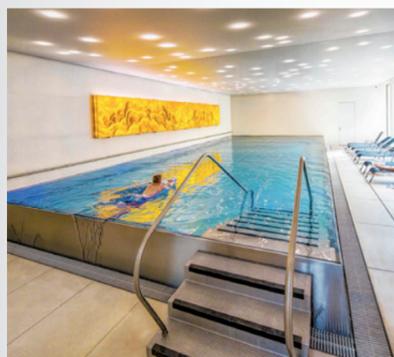
Völlig außergewöhnlich ist die individuelle Herangehensweise an jeden Gast. Die Chefärztin und weltbekannte Balneologin Dr. Milada Sárová stützt sich dabei auf ihre eigenen Forschungsergebnisse über die Wirkung der Karlsbader Mineralquellen auf die Stärkung der Gesundheit und des Immunsystems. Die wohltuende Wirkung komplettiert den Aufenthalt im Hotel Prezident.



Genießen Sie eine Kombination aus Luxus und einer großartigen Umgebung zum Entspannen in einem einzigartigen Wellness-Resort mit Pools, Saunen, Fitnesscenter und einem einzigartigen Pool mit Wasser aus dem Toten Meer.



Sie können auch aus einer breiten Palette von Schönheitsbehandlungen wählen, um Ihr Aussehen zu verjüngen. Entdecken Sie den Zauber des traditionellen Bio-Lavendels, dessen heilende Wirkung schon den alten Römern bekannt war. Die Anwendung der neuesten Erkenntnisse der Phytotherapie in Verbindung mit dem Karlsbader Mineralwasser bringt Energie für Körper, Geist und Seele.



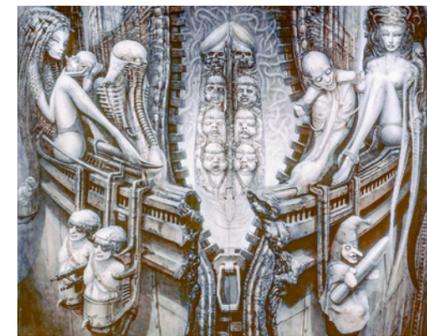
BOHEMSIDE KULTURTIPPS



MESSIAS | MUSIK

Die Musikliebhaber erleben ein spektakuläres Barockfest in Form einer Bühnenadaptation von Händels berühmtestem Oratorium, dem Messias, aufgeführt vom Südböhmischen Theater. Zum zweiten Mal in der mehr als sechzigjährigen Geschichte des Freilichttheaters mit drehbarem Zuschauerraum in Český Krumlov tritt anstelle der Aufführung romantischer Opern ein Barockoratorium, das von dem Opernensemble des Südböhmischen Theaters aufgeführt wird. Das Ensemble wird durch hochprofessionelle Instrumentalisten mit historischen Musikinstrumenten und im Bereich des Barockgesangs ausgebildeten Solisten unterstützt.

**BÜHNE MIT DREHBAREM ZUSCHAUERRAUM
ČESKÝ KRUMLOV
17. – 27. AUGUST 2023 (außer 21. AUGUST) | BEGINN
JEWEILS 21 UHR**



HR GIGER – METAMORPHOSEN | AUSSTELLUNG

Die Ausstellung wird die bisher größte Ausstellung von HR Giger in Mitteleuropa sein. Sie präsentiert Gigers Werk in einem möglichst breiten Kontext. Zahlreiche Zeichnungen, Airbrush-Gemälde und Skulpturen werden zu sehen sein. Es wird auch eine Auswahl seiner ikonischen Necronomicon-Realisierungen zu sehen sein, die den amerikanischen Regisseur Ridley Scott in ihren Bann zogen, für den Giger den kultigen Film Alien entwarf, für den er 1980 den Oscar für die besten visuellen Effekte erhielt.

**REITHALLE DES SCHLOSSES HLUBOKÁ NAD VLTAVOU
ALŠOVA JIHOČESKÁ GALERIE (AJG)
HLUBOKÁ NAD VLTAVOU
BIS 19. NOVEMBER
TÄGLICH | 9 - 18 UHR**



KUNST IN DER STADT

Die Ausstellung „Kunst in der Stadt“ ist eine Skulpturenausstellung, die das historische Zentrum von Budweis (České Budějovice) bereichert, vervollständigt oder besonders macht. Nicht der Zuschauer folgt der Kunst, die sich in Galerien abspielt, sondern der Stadtraum und die Stadtparks werden zu einem natürlichen Kunstraum. Und das ist auch der Hauptgedanke dieser Ausstellung im öffentlichen Raum. Sie soll uns zum Nachdenken bringen und zu einer anderen Wahrnehmung der Welt um uns herum.

**HISTORISCHES STADTZENTRUM UND WEITERE STANDORTE
IN DER STADT
ČESKÉ BUDĚJOVICE
BIS 30. SEPTEMBER 2023**



MUSEN AM WASSER | FESTIVAL

Ein traditionelles Musikfestival mit vielen Musikrichtungen, das am reizvollen Zusammenfluss von Moldau und Malše direkt in České Budějovice stattfindet. Die Göttinnen aller darstellenden Künste der Musen werden wieder auf dem Wasser stehen können. Einwohner und Besucher von České Budějovice freuen sich auf diese jährliche Feier. Am Montag, 3. Juli, tritt der tschechische Opernsänger Adam Plachetka von Weltrang auf. Er gastiert regelmäßig an der Metropolitan Opera in New York, der Wiener Staatsoper und den Salzburger Festspielen. Eintritt frei.

**HISTORISCHES STADTZENTRUM (SOKOLINSEL)
ČESKÉ BUDĚJOVICE
1.-6. JULI 2023, 21:30 UHR**



STADTFEST

Das Stadtfest in České Budějovice ist ein Multi-Genre-Festival, das das Ende des Sommers in Südböhmen kennzeichnet. Die Straßen des Stadtzentrums sind auf einer Strecke von mehreren hundert Metern mit echtem Gras bedeckt, bunte Regenschirme und Laternen hängen in der Luft und die Straßen sind erfüllt von den Düften ausgewählter gastronomischer Köstlichkeiten, geröstetem Kaffee und frischen Blumen. Unter die Besucher mischen sich Akrobaten, Sänger, Musiker, Schauspieler, Künstler, Maler, Köche, Baristas, Friseure, Floristen, Designer, Architekten und Sportler – ein Festival für die Menschen der Stadt.

**HISTORISCHES STADTZENTRUM
ČESKÉ BUDĚJOVICE
25.–26. AUGUST 2023**



DAS INTERNATIONALE MUSIKFESTIVAL Č. KRUMLOV

Das traditionelle Festivalkonzert erinnert an mehrere Jubiläen in der Opernwelt. Im Jahr 2023 jährt sich der Geburtstag von Giuseppe Verdi zum 210. Mal und die Uraufführung einer seiner berühmtesten Opern, La Traviata, die den zweiten Teil des Konzerts dominieren wird, jährt sich zum 170. Mal. Begleitet wird der Abend von der hervorragenden tschechischen Sopranistin Zuzana Marková, die kürzlich mit Andrea Bocelli auf Tournee war, und dem amerikanischen Tenor Charles Castronovo. Beide sind regelmäßig auf den Weltbühnen zu Gast und werden beim Krumauer Konzert ihre Stimmen in Arien und wunderschönen Opernduetten präsentieren. Das Orchester PKF – Prague Philharmonia wird bei dieser Gelegenheit vom spanischen Dirigenten David Giménez Carreras geleitet.

**SOMMERREITHALLE DES SCHLOSSES
ČESKÝ KRUMLOV
15. JULI 2023 | 21 UHR**

W
FESTSPIELE
**EUROPÄISCHE
WOCHEN**
PASSAU

KLASSIK, LITERATUR, SCHAUSPIEL, SPEKTAKEL – DIE FACETTEN DER FESTSPIELE EUROPÄISCHE WOCHEN IM JULI

Die Festspiele Europäische Wochen Passau zeigen im Juli ein vielseitiges Programm für Jung und Alt, für Klassikfans wie Buchliebhaber und -liebhaberinnen, für Freunde und Freundinnen des intimen Rahmens wie des großen Spektakels. Nach dem Auftakt mit Max Mutzke & der SWR Big Band an der Ortsspitze am Freitag, den 30. Juni, und der Uraufführung von „Kriemhild“ am Samstag, den 1. Juli, reihen sich Höhepunkte und Brennpunkte dicht aneinander. Die 71. Ausgabe der Festspiele Europäische Wochen Passau dauert vom 29. Juni bis 29. Juli 2023.

Das Gesamtprogramm und Tickets gibt es unter www.ew-passau.de sowie 0851 560 96 26.



MIKHAIL PLETNEV | SERGEI RACHMANINOW | KLAVIERKONZERT NR. 2

Anlässlich des Rachmaninow-Jahres 2023 kommt einer der wenigen weltweit großen Meister am Klavier für einen Abend nach Passau. Mikhail Pletnev spielt als Grandseigneur das Klavierkonzert Nr. 2 c-Moll op. 18 von Rachmaninow, eines der bekanntesten romantischen Klavierkonzerte. Den zweiten Teil des Abends rundet das Philharmonische Orchester Győr unter der Leitung von Alexei Kornienko mit der zweiten Sinfonie in e-Moll op. 27 des Komponisten ab.

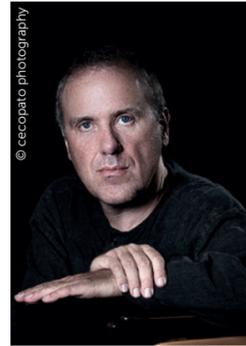
→ SO | 9. JULI | 19 UHR |
Passau, Studienkirche
Mit Konzerteinführung von
Dr. Carsten Gerhard um 18 Uhr



LITERARISCHE BEGEGNUNGEN | WERKE UKRAINISCHER GEGENWARTSAUTOREN

Drei Autoren, drei Perspektiven auf den Krieg: Texte von Tanja Maljartschuk (Ingeborg-Bachmann-Preisträgerin 2018) blicken aus dem Wiener Exil in die Ukraine; Serhij Zhadans Berichte protokollieren das Leben als Zivilist in Charkiw in den ersten Wochen des Krieges und Artem Czech schreibt direkt von der Front. Schauspieler*innen der Athanor Akademie für Schauspiel und Autoren in dieser literarischen Aktion ihre Stimme.

→ SO | 16. JULI | 11 UHR |
Passau, EW-Saal



ALEXANDER LONQUICH | 1828: SCHUBERTS LETZTE KLAVIERSONATEN

Im Fokus des Konzerts stehen zwei Klavierkonzerte, die Franz Schubert in seinen letzten Lebensmonaten im Jahr 1828 geschrieben hat. Trotz längerer Phasen im Krankenhaus zählt diese Zeit zu den intensiven Schaffensperioden des Komponisten, der nur 31 Jahre alt werden sollte. Entstanden sind mit den Sonaten in A-Dur und in B-Dur zwei der klangschönsten und persönlichsten, denen sich der Pianist Alexander Lonquich als einer der führenden Interpreten unserer Zeit in diesem Konzert widmet.

→ SA | 22. JULI | 20 UHR |
Zell an der Pram, Oberösterreich,
Freskensaal im Schloss
Mit Konzerteinführung von
Dr. Carsten Gerhard um 19 Uhr



ANNA KEHDEN – ATEMBERAUBENDE KUNSTWERKE AUS SAND

Sandmalerei ist ein Kunsthandwerk und die Hamburgerin Anna Kehden hat es aus ihrer ukrainischen Heimat mitgebracht. Nun lässt sie den Sand rieseln und es entstehen ganze Landschaften, bekannte Bauwerke oder die Gesichter berühmter Persönlichkeiten – alle nur aus Sand, nur für diesen Moment und mit nur wenigen Handbewegungen vor ihrem staunenden Publikum erschaffen. Anna Kehden lädt mit ihren filigranen, fantasievollen Kunstwerken Jung und Alt auf eine Reise von hier nach ganz Europa ein.

→ DO | 27. JULI | 19:30 UHR |
Pocking, Stadthalle



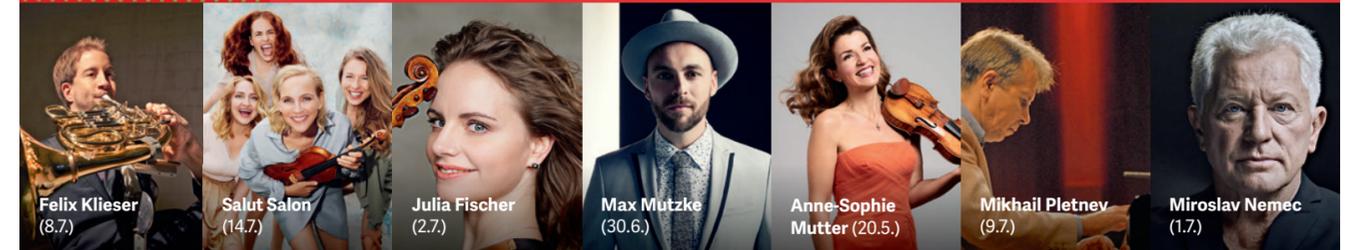
PASSAUER SOMMERNACHTSZAUBER – „BILDER EINER AUSSTELLUNG“ AUF DER WALDBÜHNE

Musik in Bildern – nicht nur für das Ohr, sondern auch für das Auge unter dem Nachthimmel hoch über Passau. Zuerst spielt das Stuttgarter Kammerorchester alte Tänze von Ottorino Respighi und Felix Mendelssohn-Bartholdys erstem Violinkonzert d-Moll mit dem Geiger Yu Zhuang. Wenn im zweiten Teil das Abendrot erloschen ist, entfalten die Videoprojektionen von Lillevan mit bunten Farben und Formen zu den Klängen von Mussorgskis „Bilder einer Ausstellung“ ein Spektakel für die Sinne.

→ SA | 29. JULI | 21 UHR |
Passau, Waldbühne

W
FESTSPIELE
**EUROPÄISCHE
WOCHEN**
PASSAU

Tickets: +49 (0)851-56096-26
www.ew-passau.de



GESAMTPROGRAMM 29. JUNI – 29. JULI 2023

SA. 20.5.	ANNE-SOPHIE MUTTER spielt Beethoven, Clara Schumann und Brahms Mit Maximilian Hornung (Violoncello), Lambert Orkis (Klavier) 19.30 Uhr Bad Füssing, Großer Kursaal	SO. 9.7.	KATH. FESTGOTTESDIENST Joseph Haydn: Missa in tempore belli 9.30 Uhr Passau, Dom St. Stephan	MI. 19.7.	ROBERT MENASSE LIEST AUS: „DIE ERWEITERUNG“ 19.30 Uhr Passau, EW-Saal
29.6.	EW-UNI-FEST 16 bis 22 Uhr Passau, Innwiese	24.	PASSAUER TETRALOG Imperialismus kontra Demokratie: die eigentliche Zeitenwende? Prof. Dr. h.c. Heinrich Oberreuter (Moderation) 12 Uhr Passau, Universität, Audimax, Hörsaal 10	DO. 20.7.	MOZART „SINFONIA CONCERTANTE“ UND PÄRT „TABULA RASA“ Gastspiel der Niederbayerischen Philharmonie 19.30 Uhr Fürstentzell, Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt
29.6. BIS 29.7.	WALLS OF POWER Digitale Fotoausstellung www.ew-passau.de	FR. 19.30 Uhr	MIKHAIL PLETNEV Sergei Rachmaninow Klavierkonzert Nr. 2 Mit dem Philharmonischen Orchester Győr, Alexei Kornienko (Leitung) 19 Uhr Passau, Studienkirche St. Michael	FR. 21.7.	WALHALLA ZUM SEIDLWIRT A cappella: Männergesangsverein reloaded 19.30 Uhr Ortenburg, Schlossinnenhof
FR. 30.6.	MAX MUTZKE & SWR BIG BAND Soul viel mehr 19.30 Uhr Passau, Ortsspitze	MI. 12.7.	EW-JUGENDSINFONIEORCHESTER Mit Schülerinnen und Schülern aus dem Festspielgebiet Werke von Johann Sebastian Bach, Antonín Dvořák, George Gershwin und John Williams 19.30 Uhr Passau, Studienkirche St. Michael	SA. 22.7.	ALEXANDER LONQUICH 1828: Schuberts letzte Klavierkonzerte 20 Uhr Zell an der Pram (OO), Freskensaal im Schloss
SA. 1.7.	KRIEMHILD Ein sinfonisches Spiel zum Nibelungenlied von Enjott Schneider Eröffnungskonzert Mit u. a. Theresa Pils (Sopran), Miroslav Nemeč (Sprecher), Symphonieorchester des Passauer Konzertvereins, Festspielchor 19.30 Uhr Passau, Dreiländerhalle	DO. 13.7.	DIKNU SCHNEEBERGER TRIO Gypsy Jazz 19.30 Uhr Mariakirchen, Schlossinnenhof	SO. 23.7.	EVANGELISCHER FESTGOTTESDIENST „Ich will den Kreuzstab gerne tragen“ BWV 56 10 Uhr Passau, Stadtpfarrkirche St. Matthäus
SO. 2.7.	ANDREJ KURKOW Literatur aus der Ukraine 11 Uhr Passau, EW-Saal	FR. 14.7.	SALUT SALON: TRÄUME Musikkabarett 19.30 Uhr Burghausen, Stadtsaal	DO. 27.7.	SANDKÜNSTLERIN ANNA KEHDEN Atemberaubende Kunstwerke aus Sand 19.30 Uhr Pocking, Stadthalle
DO. 6.7.	HOLZBLÄSER-ENSEMBLE „EUTERPE“ Mozart, Schumann u. a. 19.30 Uhr Grafenau, Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt	SA. 15.7.	MUSIKALISCHE WANDERUNG Zwischen Böhmerwald und Bayerwald zur Moldau 9 Uhr Treffpunkt: Philippsreut	FR. 28.7.	BUNDESPOLIZEIORCHESTER MÜNCHEN Crossover durch die Blasmusik 19.30 Uhr Vilshofen, Atrium
FR. 7.7.	MOZART-BRIEFE Musikalische Lesung mit Gerd Anthoff und dem Clemente Trio 19.30 Uhr Deggendorf, Rathausaal	SO. 16.7.	LITERARISCHE BEGEGNUNGEN Werke ukrainischer Gegenwartsauteoren 11 Uhr Passau, EW-Saal	SA. 29.7.	PASSAUER SOMMERNACHTSZAUBER Abschlusskonzert auf der Waldbühne: Bilder einer Ausstellung Mit dem Stuttgarter Kammerorchester, Yu Zhuang (Violine) 21 Uhr Passau, Waldbühne
SA. 8.7.	„JUGEND MUSIZIERT“ BEI DEN EW Ausgezeichnete Talente aus der Festspielregion 16 Uhr Passau, EW-Saal	FR. 18.7.	PICKNICK-JAZZKONZERT Christiane Öttl: A tasty collection 18 Uhr Thyrnau, Gut Aicht Freigelände		
	BEETHOVEN SEPTETT OP. 20 Mit Felix Klieser, Sebastian Manz, Franziska Hölscher u. a. Werke von Carl Nielsen, Wolfgang Amadeus Mozart und Ludwig van Beethoven 19.30 Uhr Osterhofen-Altenmarkt, Asambasilika				

KARTENVORVERKAUF

Kartenzentrale Europäische Wochen Passau | Nibelungenplatz 5 | 94032 Passau | Tel. +49 (0)851 56096-26
E-Mail: kartenzentrale@ew-passau.de | www.ew-passau.de

MAGIC BLUE OPEN AIR

PREMIERE FÜR EIN NEUES SPEKTAKULÄRES SOMMER OPEN AIR
IN EUROPAS BELIEBTESTEM KURORT

Es ist eine besondere Premiere: Zum ersten Mal in der Geschichte von Europas beliebtestem Kurort Bad Füssing an der bayerisch-österreichischen Grenze wird sich der große Kurpark vom 3. bis 5. August drei Tage lang in eine riesige Konzertarena unter freiem Himmel verwandeln, die mehrere tausend Besucher fasst.

Das Programm für das „magic blue OpenAir“ – so der offizielle Name der neuen Veranstaltung – steht inzwischen fest: Am Donnerstag, den 3. August, wird die beliebte Blasmusikgruppe „LaBrassBanda“ auf der Bühne stehen. Im Warmup können sich die Gäste auf einen Auftritt von Anja Bavaria freuen, die mit ihrem „Party-Sound auf Bairisch“ und Liedern wie „I trink auf mi“ die Youtube- und Download-Charts stürmte.

Hauptact am Freitag, den 4. August, ist der niederösterreichische Nachwuchs-Popmusiker Alexander Eder. In der TV-Sendung „The Voice“ überzeugte der Newcomer mit seiner tiefen Stimme die Juroren und begeisterte das Publikum. Alexander Eder machte in den sozialen Medien mit viralen Videos, emotionalen Songs und unterhaltsamen Clips auf sich aufmerksam und versammelt mit knapp drei Millionen Followern eine unglaublich große Fangemeinde hinter sich: Bei ihm treffen eine einzigartige Reibeisenstimme auf Lyrics mit Wiedererkennungswert und frische Sounds auf Themen aus dem echten Leben. Zuvor wird die Sängerin Sophia die Stimmung der Besucher beim „magic blue OpenAir“ anheizen.

FAMILIENTAG AM SAMSTAG

Der Schlagersamstag am 5. August ist als großes Open-Air-Event für die ganze Familie konzipiert. Alle Schlagerfans können sich auf eine Party der Extraklasse mit einem riesigen Staraufgebot freuen – mit Künstlern wie Thomas Anders, Michelle, Patrick Lindner, Claudia Jung, Oli P, DJ Ötzi, Hannah, Karsten Walter, Marina Marx und Andre Steyer, moderiert von Anna-Carina Woitschak und Vincent Gross. Das Kinderland – direkt auf dem Veranstaltungsgelände im Kurpark – lässt auch für die kleinen Gäste keine Wünsche offen und garantiert puren Freizeitspaß. Die kleinen Besucher erwartet unter anderem verschiedene Hüpfburgen, Kinderschminken und ein großer Spielbereich.

BARRIEREFREIES OPEN-AIR-ERLEBNIS

Auch für Menschen mit Handicap soll das magic blue Open Air zu einem unvergesslichen Musikfestival werden: Auf einem Podest entstehen eigene Plätze für Rollstuhlfahrer, die barrierefreien Konzertgenuss ermöglichen.



INFOS

Mehr Infos und Tickets unter
www.badfuessing.com/de/openair.



03.08. bis 05.08.2023

Do 03.08. 19.00 Uhr **LaBrassBanda**
BR BAYERN präsentiert „Brass Fire Tour 2023“

Fr 04.08. 19.00 Uhr **ALEXANDER EDER & BAND**
BR Schlager präsentiert die

Sa 05.08. 13.00 Uhr **SCHLAGERPARTY**
Moderation und Gesang: Anna-Carina Woitschak und Vincent Gross
mit Thomas Anders • Patrick Lindner
Michelle • Claudia Jung • Karsten Walter
Oli P • Andre Steyer • Marina Marx
DJ Ötzi • Hannah

Mit großem Kinderland vor Ort - ohne Zusatzkosten!

LaBrassBanda

Kartenvorverkauf ab sofort
Infos und Ticket-Service: Bgm.-Frankenberger-Haus, Kurallee 15
Hotline: +49(0)8531 - 975522 • Fax +49(0)8531-975529
E-Mail: ticket@badfuessing.de • www.badfuessing.de • Änderungen vorbehalten!

www.badfuessing.de

Karten / Infos unter



BAD FÜSSING
wirkt und wirkt und wirkt

AUSWÄRTSSPIEL

DAS SCHARFRICHTERHAUS BAUT SEINE OPEN-AIR-BÜHNE IN KNEIDING AUF



SCHARFRICHTERHAUS PASSAU
MILCHGASSE 2 | 94032 PASSAU

www.scharfrichterhaus.de

Der Parkplatz beim Wirt z'Kneiding verwandelt sich vom 3. bis 6. August 2023 zur Bühne für Kleinkunst der besonderen Art.

Zum Auftakt am Donnerstag, den 3. August steht die Wiener Band 5/8erl in Ehr'n mit „17 Jahre Wiener Soul“ auf der Bühne. Nach knapp 17 Jahren Bandgeschichte sind sie ein Fixstern am Himmel der österreichischen Musiklandschaft. Ihr Stilmix aus Popmusik, Wienerlied, Jazz, Soul und Afro-Cuban, sowie ihre einzigartige Instrumentierung prägen den unverwechselbaren Bandsound. Die poetischen Lyrics werden mit viel Soul in österreichischer Mundart vorgetragen. Der österreichischen Seele wird dabei ein Spiegel vorgehalten, aber nicht in moralisierender und belehrender Art, sondern zärtlich und selbstironisch.

Am Freitag, 4. August, entführt uns das weitgereiste Wiener Weltmusiktrio Cobarrio in „Spanish Nights“. Man riecht das Meer und spürt die Sonne auf der Haut, wenn das Trio seine temperamentvollsten Songs zum Besten gibt: viele heiß geliebte Publikumsliebhaber der Wiener Saitenkünstler, in denen sich feurige Gitarrenakkorde mit mal jauchzenden, mal seufzenden Geigenklängen vermählen. Flinke

Finger fliegen über den Gitarrenhals, zupfen virtuos die Saiten, schlagen schnelle Akkorde an und schwingen mal dynamisch, mal zart den Geigenbogen. Cobarrio schafft es, mit ihren Liedern alle Sinne anzusprechen. Musik zum Fühlen, zum Riechen, zum Schmecken!

Flotte kubanische Rhythmen in Kombination mit erdigem bayerischem Sound bringen am Samstag, 5. August die Chiemgauer Musiker von CubaBoarisch 2.0 ins Kösslbachtal. Ob Salsa, Son oder Landler, sie haben es einfach im Blut: Leo Meixner, ehemaliger Sänger der deutschlandweit gefeierten CubaBoarischen, und die kubanische Vollblutmusikerin und Sängerin Yinet Rojas Cardona lassen im Duo ihre Seelen verschmelzen und präsentieren einen sprudelnden musikalischen Cocktail aus kubanischem Rum, globalem Pop und Bavaria. Marinus Wagner und Philipp Treichl blasen dazu virtuos einen bayerisch-südamerikanischen Marsch, Boris von Johnson heizt mit flotten Latinrhythmen an der Percussion die Stimmung an, Csaba Schmitz lässt seine Drumsticks ebenso dazu tanzen wie Peter Rutz seine Hände auf dem Piano, während der so coole wie erdig-alpine Groove von Funk- und Soubassist Bernhard Lackner direkt in die Hüfte geht!

Zum Abschluss der Open-Air-Reihe erzählt uns Sigi Zimmerschied eine Fälscher Saga. Hans Doppler ist in einer Krise. Während sein Großvater noch mit gefälschten Entnazifizierungspapieren zur Größe der Bundesrepublik beitrug und sein Vater die Lebensläufe bayerischer Politiker bereinigte, verdeckelt er nur noch gefälschte Impfausweise und positive Sozialprognosen für Serientäter. Doch der Stachel sitzt noch tiefer. Hans Doppler hat sich fatalerweise in eine hochmoralische und ironiefreie Klimaaktivistin verliebt. Und so wie Serienkiller gerne für den Tierschutz spenden, so überfällt den Dauerlügner in der letzten Zeit immer häufiger eine berufsschädigende Sehnsucht nach Wahrfähigkeit.

Wird Hans Doppler der Wahrheit verfallen, werden ihn seine Skrupel enteelen oder wird er doch wieder Lebensmut schöpfen und die Welt weiterhin mit köstlich kriegstreibenden Lügen, leichtfüßig Panik erzeugenden Fake News, stylish hippen Instagram Verblödungen und stilvoll suizidfördernden Horrorszenerien bereichern? Oder gibt es ihn unter Umständen gar nicht? Dopplerleben: Möglicherweise ein Kabarett, wahrscheinlich von Sigi Zimmerschied.

5/8ERL IN EHR'N
DO | 3. AUGUST

COBARIO
FR | 4. AUGUST

CUBABOARISCH 2.0
SA | 5. AUGUST

SIGI ZIMMERSCHIED
SO | 6. AUGUST

PARKPLATZ BEIM WIRT Z'KNEIDING
SCHÖNBACH 9 | SCHARDENBERG

ALLE INFOS
ZU DEN VERANSTALTUNGEN
SOWIE TICKETS:



RADIO-LOG - IHR KULTURVERSTÄRKER ZUSAMMEN MEHR (ER)SCHAFFEN!

JAZZ CAN DANCE

Das JazzCanDance-Festival feiert die Einzigartigkeit. Jahr für Jahr wird gänzlich neue Musik erschaffen, die aus der gesamten Vielfalt der einzelnen Künstlerinnen und Künstler schöpft und erst vor Ort zu einem großen Ganzen wird: Musik, die den Augenblick einfängt und vollkommen am Puls der Zeit ist. Jazz – wie er im Namen des Festivals steht – ist nicht durchgehend Programm.

Spontane Formationen der rund 30-köpfigen Sessioncrew schaffen gänzlich neuen Sound. Mit Sonnenuntergang übernehmen Bands und führen dieses Jahr durch Pop, Soul, Funk und Drum&Bass. Nachts erfüllen tiefe House-Klänge und elektronische Beats die wunderschönen Rott-Auen. Neben der musikalischen Vielfalt wissen die Festivalgäste vor allem die entspannte Stimmung zu schätzen.

Regionale Partner sorgen mittlerweile für ein Rundum-Wohlfühlpaket von einem Kinderprogramm über Kulinarik bis hin zu Yoga. Wer die Nacht durchgezogen hat, chillt am liebsten an der erfrischenden Rott oder entspannt sich am idyllischen Campinggelände und sammelt Kraft – bis die Sonne wieder untergeht und auf der Bühne die Lichter wieder leuchten.

FREITAG | 28. JULI

16:00 Uhr | Einlass
17:00 Uhr | DJ Jazzman (Shell Tanke)
18:00 Uhr | Cloud 9
19:00 Uhr | Local Allstars Session
20:00 Uhr | Sessioncrew
22:30 Uhr | Lovemen
00:30 Uhr | Back to Vinyl
04:00 Uhr | Curfew

SAMSTAG | 29. JULI

12:00 Uhr | DJ Jazzman (Shell Tanke)
14:00 Uhr | Sessioncrew
18:00 Uhr | Royal Pump
19:30 Uhr | Grande Session
23:00 Uhr | Boom
00:30 Uhr | So.undso
04:00 Uhr | Curfew

SONNTAG | 30. JULI

10:00 Uhr | Kinder-Musik-Garten
11:00 Uhr | Blaskapelle Neukirchen am Inn
13:00 Uhr | Andreas Martin Hofmeier & Band
15:00 Uhr | The Wooden Pink
17:00 Uhr | Session
20:00 Uhr | Curfew

📍 FESTIVALWIESE EHLFING



Musik an, Welt aus. Musikalische Erlebnisse – ganz gleich aus welchem Genre – spenden uns während des Konzertes und auch darüber hinaus positive Energie und helfen uns dabei, gesund und fit zu bleiben. Aus diesem Grund unterstützt RADIO-LOG als Kulturverstärker seit vielen Jahren kulturelle Veranstaltungen in der Region.

IHR KULTURVERSTÄRKER
RADIO-LOG
ZUSAMMEN MEHR (ER)SCHAFFEN!

BAD FÜSSING

DIE HIGHLIGHTS IM JULI & AUGUST

LIANE & REINER KIRSTEN

Die schönsten Schlager-Duetts
DO | 6. JULI | 19:30 UHR
GROSSES KURHAUS

DJANGO PARTIE

„Ein Stück vom Himmel“
FR | 7. JULI | 19:30 UHR
GROSSES KURHAUS

IN OANA DUR

Tanzmusi
SO | 9. JULI | 19:30 UHR
KLEINES KURHAUS

G. G. ANDERSON & CHRISSI

Tanzabend
DO | 13. JULI | 19:30 UHR
GROSSES KURHAUS

PASSAUER DREIFLÜSSEMUSIKANTEN

Erinnerungen an Ernst Mosch
FR | 14. JULI | 19:30 UHR
GROSSES KURHAUS

A GIFT OF ROSES

An evening of very special
Folk & Rock Music
DO | 20. JULI | 19:30 UHR
KLEINES KURHAUS

ROGGERS & HARRISON

Gitarrenmusik von World bis Pop
FR | 21. JULI | 19:30 UHR
GROSSES KURHAUS

JACKIE BRISTOW

Eine einzigartige Stimme
DO | 27. JULI | 19:30 UHR
GROSSES KURHAUS

HITS VON GESTERN & OLDIES VON MORGEN

Oldie-Abend
FR | 28. JULI | 19:30 UHR
KLEINES KURHAUS

BREAK FREE

Queen Tribute Show
DO | 10. AUGUST | 19:30 UHR
GROSSES KURHAUS



AQUA PIANO

Klavierabend mit Anna Heller
FR | 18. AUGUST | 19:30 UHR
KLEINES KURHAUS

MERCI CHÉRIE

Eine Hommage an Udo Jürgens
DO | 24. AUGUST | 19:30 UHR
GROSSES KURHAUS

TICKETS:

VERANSTALTUNGSSERVICE
Bürgermeister-Frankenberger-Haus
Kurallee 15 | 94072 Bad Füssing
TEL: +49 (0) 8531 975-522
ticket@fadfuessing.de





JAZZ AM HOF

Fred Mutzl und sein Team öffnen die Pforten des wunderschönen, alten Dreiseithofes in Ausham bei Fürstenzell und laden alle Jazzliebhaber zu musikalischem Genuss ein. Insgesamt drei Konzerte finden an zwei Veranstaltungstagen in urigem Ambiente statt. Nicht nur für die Muse ist gesorgt, sondern auch fürs leibliche Wohl. Nach den Konzerten bleibt man gerne noch ein wenig sitzen und genießt die Stimmung am Feuer.

NADISHANA QUARTETT

Das Nadishana Quartett ist ein Weltmusikprojekt mit einzigartigem Konzept, welches die Möglichkeiten ethnischer Holzblasinstrumente und Percussion

auf ungewöhnlich innovativem Weg mit Flöten und Handpans verbindet. Nadishana ist ein Multiinstrumentalist, Komponist und Sounddesigner aus Sibirien. Silvian Barou, ist derzeit einer der fesselndsten Flötenspieler. Seine Wurzeln liegen in bretonischer und irischer Musik. Peter Somos absolvierte sein Studium an der Codarts University of Music Rotterdam mit summa cum laude. Roberto Badoglio ist einer der interessantesten Fusion-Bassspieler der neueren Generation.

Nadishana | e-mandola, kaval, handpans
Silvian Barou | woodenflute, duduk, uilleann pipes, bansuri
Roberto Badoglio | bass
Peter Somos | percussion
FR | 21. JULI | 20 UHR

MARIMBA-CIMBALOM SESSION

Zusammen mit seiner Marimba und Marius Preda's Cimbalom begibt sich Fred Mutzl auf eine wunderbare und einzigartige musikalische Reise. Es erwartet Sie ein besonderer Geist und Reiz von Jazz Am Hof – eine besondere Mischung aus zeitloser Ästhetik und klanglicher Raffinesse.

Marius Preda | Cimbalom
Fred Mutzl | Marimba
SA | 22. JULI | 20 UHR

THE PREDAS „MISSION CIMBALOM“

Marius Preda, Cimbalomspieler, Multiinstrumentalist und Komponist, wird als einer der originellsten, profiliertesten und einflussreichsten Musiker der gegenwärtigen Musikgeschichte betrachtet. Im

Alter von 4 Jahren schenkte ihm seine Großmutter eine große hölzerne Kiste auf vier Beinen und Metallseiten, ein Cimbalom. Preda ist der erste Cimbalomspieler der Geschichte, der in bekannten Konzerthallen von London bis Paris und New York spielte.

Marius Preda | Cimbalom
Eduard Preda | Piano
Thomas Preda | Bass
SA | 22. JULI | 21 UHR

HOLZDESIGN FRED MUTZL
AUSHAM 7 | FÜRSTENZELL



LIEBER BAIRISCH STERBEN... AIDENBACH 1706

HISTORISCHES FREILICHTSPIEL

Das mit dem Kulturpreis des Landkreises Passau und dem bayerischen Heimatpreis ausgezeichnete Festspiel entführt die Zuschauer in eine dunkle Zeit in unserem Bayernland. Wenn die Feuerstelle knistert, um die sich die Bauern auf dem Freilichtspielgelände versammelt haben, befinden wir uns im 18. Jahrhundert, Jahresbeginn 1706... ein eisiger Winter in Aidenbach.

Das Historische Freilichtspiel im Markt Aidenbach greift die Stimmung der Zeit des Volksaufstandes auf, die Entwicklung des Aufbruchs in der Bevölkerung und das tragische Ende. Beeindruckend inszeniert und mit Begeisterung von Laiendarstellern verkörpert, kann man diese Episode der bayerischen Geschichte realitätsnah erleben. Massenszenen mit Pferden, Feuer und Pulverdampf, charismatische Schauspieler und die Szenerie mit

Lichteffekten untermalt, ist dieses Festspiel ein mitreißendes Erlebnis für Jung und Alt.

Vor jeder Aufführung des Festspiels stimmt ein buntes Handwerker- und Bauernmarktreiben die Besucher auf das 18. Jahrhundert ein. Es tummeln sich Bauern und Bäuerinnen mit allerlei Leckereien, Handwerker mit ihren Fertigkeiten von anno dazumal und Gaukler auf dem Freilichtspielgelände.

PREMIERE

FR | 14. JULI

WEITERE SPIELTERMINI:

SA | 15. JULI

FR | 21. JULI

SA | 22. JULI



BEGINN JEWEILS 20:45 UHR

DER HANDWERKER- UND BAUERNMARKT
ÖFFNET AN DEN SPIELTAGEN UM 19 UHR

TICKETS:

ONLINE



TICKET-HOTLINE

+49 (0) 761 888 499 99
von 6 bis 22 Uhr
(auch an Wochenenden und Feiertagen)

KARTENVORVERKAUF

IM RATHAUS
MO – FR | 8 – 12 UHR
MO & DO | 13 – 16 UHR

ROCK Hilft ...

... DEM FRAUENHAUS



THE STRANGE SEEDS & BANKSTERS

Als „Warm-Up“ für die diesjährige ROCKGALA im Dezember findet im Passauer Rathaus-Innenhof ein Open-Air-Konzert statt. Die Bühne teilen sich The Strange Seeds aus Passau und die BANKSTERS aus Ulm.

Die Passauer Rockband The Strange Seeds beschreibt ihren Stil selbst als Heavy Organ-Driven Blues Rock. Taucht man tief in das musikalische Schaffen der Gruppe ein, wird schnell ersichtlich, warum Genrebezeichnungen hier an ihre Grenzen stoßen.

Vielschichtig und verspielt wissen die Passauer seit ihrem ersten Album Plant (2020) mit psychedelischen Riffs, bluesigen Hooklines sowie hart rockenden Elementen zu überzeugen.

Die BANKSTERS bringen Palastrock aus Ulm auf die Passauer Bühne. Ihre Songs sind keine platten, einfältigen Musikstücke, sondern eingängige Melodien mit deutschen handgemachten Texten in allen Facetten - mal fröhlich, zynisch, hoffnungsvoll, böse, sanft oder zornig, manchmal romantisch verklärt, aber hin und wieder auch

brutal realistisch. Die BANKSTERS zünden ein melodisches Feuerwerk mit feiner deutscher Wortakrobatik.

Der komplette Erlös kommt dem Passauer Frauenhaus zugute.

TICKETS GIBT'S AN
DER ABENDKASSE



DO | 27. JULI
20:00 UHR
RATHAUS-INNENHOF PASSAU

NORDIC BRASS

BLECHBLÄSER- KLANG AUS NORDEUROPA



Blechbläser sound von höchster Brillanz und Musikalität, garniert mit kunstvoll eingesetzter Percussion: Das ist das Markenzeichen des schwedischen Blechbläserensembles Nordic Brass. (Sandra Blass, Nordbayerischer KURIER). Das Ensemble Nordic Brass wurde 1993 gegründet, es musizieren Solobläser mehrerer schwedischer Berufsorchester. Von Anfang an wurden ein eigener Klang und besonders geeignete Blechbläserliteratur von der Renaissance bis in die Gegenwart in den Mittelpunkt gestellt.



SO | 16. JULI
19 UHR
STIFTSKIRCHE REICHERSBERG

ANZEIGE



29. EULENSPIEGEL

06. - 22. JULI ORTSPITZE PASSAU *Zeltfestival 2023*

DO 06. MARTINA SCHWARZMANN
ganz einfach

FR 07. VODOO JÜRGENS
»Wie die Nacht noch jung wor« Tour 2023

FR 07. KUNSTNACHT
Stinatzter Delikatessen – Quasi ein Best of

SA 08. THOMAS STIPSITS
Faszination Bayern

SO 09. MAXI SCHAFROTH
MILLE GRAZIE Sommer 2023

MO 10. ROY BIANCO UND
DIE ABBRUNZATI BOYS

DI 11. BODO WARTKE UND DIE
SCHÖNENGUTENA-BAND

In guter Begleitung

DO 13. MICHAEL MITTERMEIER #13

FR 14. PAM PAM IDA &
DAS SILBERFISCHORCHESTER

KOA MOANG

SA 15. EVA KARL FALTERMEIER
Taxi. Uhr läuft.

SO 16. HELGE SCHNEIDER
Der letzte Torero – BIG L.A. Show

MI 19. 9. EULENSPIEGEL POETRY SLAM
Moderation: Teresa Reichl

DO 22. RINGLSTETTER & BAND live 2023

FR 21. RINGLSTETTER & BAND live 2023

SA 22. DREIVIERTELBLUT *Plié*

TICKETS: WWW.EULENSPIEGEL-PASSAU.DE

DJANGO 3000

**UNPLUGGED
IN DEN
BAUMWIPFELN**



Django 3000 bringen echten Gypsy Soul ins Herz des Nationalparks Bayerischer Wald. Die Band aus dem Chiemgau, bekannt für ihren einmaligen Sound aus Rock, Swing und bayerischen Beats und Songs wie „Heidi“, „Nomoi von vorn“ oder „Auf bessere Zeiten“, spielt auf ihrer Tour live und unplugged auf dem Baumwipfelpfad in Neuschönau. Auf der Waldinsel können sich die Besucher beim Gig über den Wipfeln vom Rhythmus der Chiemgauer Desperados mitreißen lassen und mit der Band auf Tuchfühlung gehen.



FR | 11. AUGUST
19:00 UHR
BAUMWIPFELPFAD NEUSCHÖNAU

BALLETT TANZ GALA



Das BallettStudio Irina Nilova feiert sein fünfzehnjähriges Bestehen in der Stadt Passau mit einer Ballett Tanz Gala. Wie bereits in den Vorjahren, erwartet die Zuschauer eine bunte Mischung aus Jazzdance, Ballett, Charakter und Modern Dance. Unter anderem werden die Ausschnitte aus den Balletten Dornröschen, Nussknacker und Legend of Love sowie neoklassische Choreographie nach der Musik von Bach, Vivaldi, Strawinsky dargeboten. Darüber hinaus zeigt die Jazzcompany neue Choreographien von Barbara Schober, Luisa Bildner und Loana Oehme. Gemeinsam mit ihren talentierten Schülern freut sich das BallettStudio Nilova auf alle tanzinteressierten Zuschauer.



SA | 22. JULI
14:30 UHR & 18:00 UHR
STADTTHEATER PASSAU

CONCERTO SINE NOMINE

**VIRTUOSE REISE
MIT DEM
VIOLONCELLO
DURCH DIE
MUSIKEPOCHEN**



Cellolehrer Florian Giesa und sein Violoncello werden Sie mit seinem warmen und ausdrucksstarken Klang verzaubern und Sie auf eine einzigartige Reise mitnehmen. Die Concerto Sine Nomine Konzerte der Musikakademie Passau werden von erfahrenen Lehrkräften organisiert, die sich leidenschaftlich für das Unterrichten von Musikerinnen und Musikern einsetzen. Nach dem Konzert steht Florian Giesa gerne für einen gemeinsamen Austausch bereit. Natürlich sind auch reine Musikgenießer herzlich willkommen!

FR | 21. JULI
18:30 UHR
MUSIKAKADEMIE PASSAU

MONDSCHNEIBADEN

**UNTERHALTUNG
& ROMANTIK PUR**



Erleben Sie beim Mondscheinbaden eine stimmungsvolle Atmosphäre im Lichtermeer mit beschwingter Live-Musik, fruchtigen Cocktails, gutem Essen, entspannenden Wohlfühlangeboten und weiteren tollen Überraschungen! Genießen Sie alle Attraktionen des Vitariums und Bad Birnbachs warme Fluten im Mondschein. Um 22:30 Uhr darf ein bezauberndes Feuerwerk bestaunt werden!



FR | 14. JULI
17:30 UHR
ROTTAL THERME BAD BIRNBACH

INNSTADT-SOMMER

EIN STÜCK ITALIEN IN PASSAU



Lauwarme Sommertemperaturen, Sonnenschein, ein herrliches Ambiente gepaart mit italienischen Klängen: Der Innstadt-Sommer kehrt zurück. Die Passauer Innstadt-Bräu führt damit ihre erfolgreiche Veranstaltungsreihe fort. Der nötige Sound kommt vom Trio I CantAutori, bestehend aus Andrea Paoletti, Rocky Verardo und Richie Necker. Die Liedermacher sind keine Unbekannten in der Passauer Szene. Das freut auch Matthias Käufel, Marketingleiter von Innstadt-Bräu: „Richie Necker, aber auch das Trio I CantAutori, gehören eigentlich schon zum festen Inventar des Innstadt-Sommers. Seit unserer ersten Ausgabe begleiten sie uns musikalisch.“ Neben vertrauten Innstadt-Klassikern wie unter anderem das Bio-Export, übernehmen die Bewirtung sowohl das Café Minoo und das Restaurant LaCan-

tina Passau. Die Besucher können sich auf belegte Brote und Süßes freuen. Bei einem italienischen Abend dürfen selbstverständlich Pizza, Pasta & Co. nicht fehlen. Die Veranstaltungsreihe „Innstadt-Sommer“ hat es sich zum Ziel gesetzt, Künstlerinnen und Künstlern in Passau eine Bühne zu bieten. Dieser Gedanke der Solidarität weitet sich auch auf die Wirte aus: Innstadt-Bräu übernimmt die Gage für die Künstler, alle Einnahmen des Abends bleiben bei den Wirten. Zudem soll durch den kostenfreien Eintritt jeder kulturinteressierte Bürger einen Zugang zur Veranstaltung bekommen.

DO | 20. JULI
19:00 UHR
EINLASS: 18:30 UHR
RESIDENZPLATZ PASSAU

MUSIKSOMMER IN DER THERME

LOST IN A BAR



Wohlfühlsound bei Sommeratmosphäre auf der Bistro-Terrasse der Therme in Bad Griesbach:

SOUND AFFAIR
Ehrlich, handgemacht und kurzweilig präsentiert die Formation „Sound Affair - Unplugged“ ihr Programm mit Songs aus den 1970er Jahren bis heute - interpretiert im eigenen Stil, gepaart mit dreistimmigem Satzgesang.
MI | 5. JULI

BABY PALACE DUO
Remember MTV Unplugged...so könnte man das Programm des Duos nennen: Sie spielen tollen cleanen Gitarrensound und schenken den Gästen unvergessliche Stunden bei klassischen und modernen Rocksongs.
MI | 12. JULI

OLD FOLKS
Das Trio hat sich ganz der akustischen Musik verschrieben und spielt in außergewöhnlicher Besetzung die großen Hits aus Folk, Blues und Country.
MI | 26. JULI

LOST IN A BAR
„Das Publikum wird Wachs in den Händen der Band, schmilzt dahin mit der Stimme der Sängerin Ulla Niedermeier, die so sanft und nur ein paar Töne später so schmutzig klingen kann.“ – Nordbayerischer Kurier

MI | 2. AUGUST



BEGINN JEWEILS 19 UHR
WOHLFÜHLTHERME BAD GRIESBACH

**PASSAUER UNIVERSITÄTS-
ORCHESTER**



Zum Abschluss des Semesters lädt das Passauer Universitätsorchester zu seinen Konzerten ein. Unter der Leitung von Eleni Papakyriakou präsentiert das Orchester Schuberts 3. Sinfonie, Dukas „Der Zauberlehrling“ und Mussorgskis „Bilder einer Ausstellung“. Karten sind erhältlich an der Abendkasse.



FR | 21. JULI
SA | 22. JULI
19:30 UHR
PFARRKIRCHE ST. PETER PASSAU

RAIDAS KLAVIERCLUB

TANDEM-SPIEL



„Tandem-Klavier“, eine Erfindung von Raida, bedeutet: Auf der Bühne stehen 2 Klaviere. Auf dem einen spielt der Schüler sein Solo-Stück, das er auch ganz alleine vortragen könnte, auf dem zweiten „Tandem-Klavier“ spielt Raida einen von ihm komponierten oder improvisierten Part, der als „Sicherheitsnetz“ im Konzert, der Spielfreude und der Notwendigkeit zur Präzision beim Zusammenspiel dient. Jeder Schüler spielt Stücke seiner Wahl. Das stilistische Spektrum reicht von der Klassik über Tiersen bis zum Jazz. Es sind auch Werke dabei, die Elmar Raida nach den Wünschen seiner Schüler komponiert oder arrangiert hat. Der Eintritt ist frei.

SA | 22. JULI
18:00 UHR
SCHULE TIEFENBACH

ROUTE 66 - SWING & MORE

**JAZZ-
FRÜHSCHOPPEN**



Die 6-Mann-Swingband Route 66, bestehend aus Bandleader Fritz Haydn am Piano, Max Öller am Schlagzeug, Christian Wüstinger am Bass, Max Rauch an der Trompete, Roland Weitze am Saxophon und der Sängerin Corinna Balcher spielen mit Leidenschaft bekannte Swing-Ohrwürmer, u.a. „Route 66“, „All of me“, „The Lady is a Tramp“, „Tjuana Taxi“, „Sunny“, „Girl from Ipanema“. Als besonderes Zuckerl bieten sie selbst arrangierte zweistimmige Bläsersätze, mal schön brav in Terzen gesetzt, dann frech in der Improvisation.

SO | 16. JULI
BEI SCHLECHTWEETTER: SO | 23. JULI
11:00 UHR
GASTHAUS KNOTT JACKING

A GIFT OF ROSES

FOLK & ROCK



Bei ihren Konzerten überrascht das Duo mit einer besonderen Mischung aus ruhigen, akustischen Liedern und rockigen Nummern. A GIFT OF ROSES setzen sich dabei mit einer nicht immer angenehmen Realität auseinander, wobei die herkömmliche Pop- und Rockromantik ohnehin nie ihre Sache war. Die Art und Weise, wie sie dies auf der Bühne umsetzen, ist dabei von einer überraschend heiteren und unterhaltsamen Qualität geprägt.

SA | 15. JULI
20:00 UHR
BAD BIRNBACH

DO | 20. JULI
19:30 UHR
KLEINER KURSAAL BAD FÜSSING

SARA FILIPOVA & BAND

PICKNICK OPEN AIR



Gemeinsam mit einer eigens für dieses Konzert zusammengestellten hochkarätigen Band formt Sara Filipova einen vielschichtigen Sound, der das Publikum querfeldein über unwegsames Gelände bis zu ruhigen Gefilden treibt. Im Wechsel- und Zusammenspiel mit der facettenreichen Stimme der Künst-

lerin sorgen sie einen Abend lang für tanzbare Klänge und Gänsehautmomente zugleich. Sara Filipova ist der Vocal-Geheimtipp aus Wien, die Saxofonistin Anna Tsombanis spielte mit Django Bates und der WDR Big Band, Severin Trogbacher ist der Gitarrist von Hubert v. Goisern & Konstantin Wecker, Willibald Rosner ist der Bassist von Deladap & Dunkelbunt und Max Plattner ist Gewinner des österreichischen „Falco.Preises“.

SA | 8. JULI
20:30 UHR
EINLASS AB 19:30 UHR
Picknickdecke, Jause und Becher mitnehmen – Kühle Drinks gibt es vor Ort!
SPARKASSEN-PARK RAAB
BEI SCHLECHTWEETTER:
SAAL DER MUSIKSCHULE RAAB

OPEN AIR IM KLOSTERPARK

I DOLCI SIGNORI & HERBERT PIXNER PROJEKT



I Dolci Signori stellen ihr neues Bühnenprogramm vor: „Die große Nacht der italienischen Welthits“. Die Besucher erwartet eine einzigartige Auswahl der wunderbarsten italienischen Popsongs der letzten Jahrzehnte, verpackt in einem besonders unterhaltsamen und kurzweiligen Bühnenprogramm. Unvergessliche Hits von Eros Ramazzotti, Zucchero, Adriano Celentano und Al Bano Carrisi fehlen

dabei ebenso wenig wie die neapolitanischen Barden Renato Carosone und Cantautori oder Lucio Dalla.

DO | 3. AUGUST | 19:30 UHR

Zusammen mit Werner Unterlercher, Heidi Pixner und Manuel Randi ist der in Südtirol aufgewachsene Musiker wieder als „Herbert Pixner Projekt“ unterwegs. Ohne großen technischen Schnickschnack verbinden die Musiker bei ihrer „finest handcrafted Music from the Alps“ traditionelle alpenländische Musik, Flamenco, Gipsy-Jazz, Blues, Rock und Worldmusic zu außergewöhnlichen Kompositionen, die ein Publikum quer durch alle Alters- und Gesellschaftsschichten begeistert.

FR | 4. AUGUST | 19:30 UHR



KLOSTERPARK FÜRSTENZELL

RAIFFEISEN KULTURSOMMER 2023

LEA und CLUESO geben Doppelkonzert im Schlosspark Tüßling, Stargeiger David Garrett gastiert in Altötting!

Auch 2023 wird im Rahmen des Raffleisen Kultursommers wieder fabelhafte Live-Musik in der Inn-Salzach-Region erklingen! Im Schlosspark Tüßling stehen in einem Doppelkonzert unter dem Motto „Song Poeten“ LEA und CLUESO in den Startlöchern. Weltstar David Garrett gibt im Rahmen seiner „ICONIC“-Tour mit einer Hommage an die großen Geiger des Goldenen Zeitalters ein exklusives Konzert auf dem Altöttinger Kapellplatz!

LEA steht für tiefgründigen Indie-Elektro-Pop. Ihre Texte und ihre Stimme, die zart-zerbrechlich, aber auch kraftvoll



und fast rau klingen kann, sind ihre Markenzeichen. Mit Hits wie „Leiser“, „Immer wenn wir uns seh’n“ und „110“ gehört LEA zu den erfolgreichsten Künstlerinnen Deutschlands.

CLUESO ist aus Deutschlands Musikszene nicht mehr wegzudenken. Mit seinen Live-Shows vereint er Generationen und schafft es, für immer in Erinnerung bleibende Live-Momente zu kreieren. Und das mit viel neuer Musik, aber immer auch wieder mit Hits wie „Flug-



modus“, „Gewinner“, „Chicago“ oder „Neuanfang!“ David Garretts Album „ICONIC“ ist inspiriert von jenen legendären Geigern, deren Glanzstücke und gefühlvolle Melodien ihn schon als Kind begeisterten. Dieses wunderbare Projekt geht nun erstmalig auf Tournee! Begleitet wird der virtuose Geiger von dem Gitarristen Franck van der Heijden und Rogier van Wegberg am Bass.



LEA & CLUESO
DO | 20. JULI | SCHLOSSPARK TÜSSLING

DAVID GARRETT
SO | 27. AUGUST | KAPPELLPLATZ ALTÖTTING



TICKETS & INFOS UNTER
www.raiffeisen-kultursommer.de

LICHTENECK OPEN AIR

REGIONALE BANDS & BEKANNTE RIFFS



Dieses Jahr steht das Lichtenecck Open Air unter dem Motto: Regionaler Rock.

Der Abend wird mit der Band „The Stingers“ aus Waldkirchen eröffnet. Die Band selbst kategorisiert sich in die Richtungen Indie, Postrock und Pop ein. Eine Mischung, die für gute Laune sorgt und zum Feiern und Tanzen animiert. Weiter geht es mit „Searching For A Reply“. Eine Gruppe, die aus dem bayerischen Wald nicht mehr wegzudenken ist. Neben sehr gut gecoverten Songs glänzt SFAR mit eigenen Stücken.

Wer kennt es nicht: Ein lauter Glockenschlag ertönt, das erste Gitarrenriff setzt ein und man weiß genau: Hells Bells. Den Abend krönt die „AC/DC Revival Band ‘89“, die sich seit Jahren einen Namen in der Konzertszene gemacht hat.

TICKETS GIBT’S AN DER ABENDKASSE

📅 FR | 4. AUGUST
🕒 EINLASS 19:00 UHR
📍 LICHTENECK BEI GRAFENAU

EIN SOMMERNACHTSTRAUM

DAS SALON-ORCHESTER



Erleben Sie einen zauberhaften Abend voller Leichtigkeit und musikalischer Pracht beim Kurkonzert des Salonorchesters der Musikakademie Passau. Tauchen Sie ein in die fesselnde Welt der Polkas, Walzer und Potpourris aus den bekannten Operetten vergangener Zeiten. Die dargebotenen Werke stammen hauptsächlich aus dem späten 19. Jahrhundert und dem frühen 20. Jahrhundert und versetzen Sie zurück in eine Ära voller Charme und Eleganz. Das Salonorchester, bestehend überwiegend aus Laien, die Freude an der Musik haben, wird geleitet von Dirigent und Stehgeiger Thomas Plewnia und entführt Sie mit seinen virtuellen Darbietungen in eine vergangene Zeit. Genießen Sie die mitreißenden Klänge, die zum Tanz und Träumen einladen. Lassen Sie sich von den faszinierenden Melodien und mitreißenden Rhythmen verzaubern und spüren Sie die einzigartige Atmosphäre an diesem Abend.



📅 SA | 8. JULI
🕒 20:00 UHR
📍 ARTIUM BAD BIRNBACH

STADTTHEATER PASSAU

BURGENFESTSPIELE



WIE ES EUCH GEFÄLLT
Komödie von William Shakespeare
Wenn das Landestheater zu den Burgfestspielen seine Bühnen draußen aufschlägt, wird diesmal auch der Ort der Handlung im Freien sein. Rosalinde nimmt uns zu einem herrlichen Spaß mit in den Wald. In dieser freien Welt ist sie aller Pflichten entbunden und kann ihren Geliebten, ohne auf (An-)Stand Rücksicht nehmen zu müssen, an der Nase herumführen.

FR | 30. JUNI || SA | 1. JULI || SO | 2. JULI
|| FR | 7. JULI || SA | 8. JULI || SO | 9. JULI

KLASSIK UNTER STERNEN
Sinfoniekonzert mit Boris Brovtsyn (So-

lo-Violine) und der Niederbayerischen Philharmonie unter der musikalischen Leitung von Ektoras Tartanis
FR | 14. JULI

LE VILLI & CAVALLERIA RUSTICANA
Oper von Giacomo Puccini & Oper von Pietro Mascagni | Operndoppelabend
SA | 15. JULI || SO | 16. JULI



🕒 BEGINN JEWEILS 20 UHR
📍 VESTE OBERHAUS



SCHARFRICHTERHAUS PASSAU

INDIEN
Theaterstück nach dem Film von Alfred Dorfer und Josef Hader mit Andreas Bittl, Sven Hussock und Anna Veit
SA | 1. JULI

SIGI ZIMMERSCHIED
„DOPPLERLEBEN – Eine Fälscher Saga“
SA | 8. JULI
FR | 28. JULI
SA | 29. JULI

STEPHAN ZINNER & MAXI PONGRATZ
„Kreisleier Abend“
Die zwei Oberbayern, Pongratz aus Oberammergau und Zinner aus Trostberg, spielen Lieder und sprechen Texte von einem Wiener und ergänzen den Abend mit eigenen Kompositionen. Zusammen haben sie sich ihre Lieblingslieder von Kreisleier ausgewählt und interpretieren sie auf ihre ganz eigene Weise. Die Themen sind aktuell: Es geht um die Freiheit, die Liebe,

die Angst, das Geld...das Leben halt | MUSIK
DO | 13. JULI

SARA BRANDHUBER
„Gschneizt und Kampelt“ | MUSIKKABARETT
FR | 14. JULI

ROLAND HEFFER
„So lang’s no geht“ | MUSIKKABARETT
SA | 15. JULI

FALTSCH WAGONI
„Palast abwerfen – Jubiläumsprogramm – 40 Jahre durch Dick und Dünn“ | KABARETT
FR | 21. JULI

ALLE TERMINE, INFOS & TICKETS:

OBERNBERGER PLATZKONZERTE

PICKNICK OPEN AIR



Eindrucksvolle Kulisse und flotte Konzertmusik erwartet die Gäste bei den Obernberger Platzkonzerten. Regionale Blasmusikkapellen geben ihr musikalisches Repertoire zum Besten. Für kühle Getränke und kulinarische Köstlichkeiten sorgt der jeweilige Sponsor des Abends. Die Veranstaltung findet nur bei Schönwetter statt.

FR | 7. JULI | Marktmusik Obernberg am Inn
FR | 14. JULI | MV Antiesenhofen-Reichersberg
FR | 21. JULI | MV Senftenbach
FR | 28. JULI | MV Mörschwang
FR | 4. AUGUST | MV Kirchdorf am Inn
FR | 11. AUGUST | MV Antiesenhofen-Reichersberg
FR | 18. AUGUST | MV Geinberg
FR | 25. AUGUST | Irchinger Feuerwehr Musik
🕒 BEGINN JEWEILS 19 UHR

VOLKSMUSIK IM MONDSCHNEIN



die Weisenbläser und unterhaltsame Geschichten aus dem Leben. Für alle traditionsbegeisterten Tänzer gibt es die Möglichkeit, einige Volkstänze zu erlernen und bei der Aufführung aktiv dabei zu sein.



📅 SA | 5. AUGUST
🕒 19:00 UHR
📍 STIFT REICHERSBERG

ANZEIGE

**LEBEN NACH DEM TOD
WAS GESCHIEHT, WENN WIR STERBEN?**

Das Leben ist ein kostbares Geschenk, eine Gelegenheit, um spirituell zu wachsen und um anderen zu dienen. Jeder Mensch ist ein göttliches Wesen, das mit einer spirituellen Bestimmung zum Leben auf die Erde kommt. Du bist Seele – ein ewiger, individueller Funke Gottes, der niemals sterben kann. Der Tod ist ein Tor, ein Übergang zu den inneren Welten. Geburt und Tod beschreiben die Reise der Seele. Der Übergang oder die Fortbewegung von einer Erfahrungsphase zu einer anderen ist lediglich ein weiterer Schritt auf der Reise der Seele heim

zu Gott. Eckankar, der Weg spiritueller Freiheit, hilft jedem Einzelnen, seinen individuellen Weg nach Hause zu Gott zu finden. Das kleine Buch „Weisheit von ECK zum Leben nach dem Tod“ kann vom 1. Juli bis 30. September 2023 kostenlos unter www.Eckankar.de heruntergeladen werden. Eckankar Gemeinnützige Studiengruppen Deutschland e.V. bietet landesweit Veranstaltungen/Events zu spirituellen Themen an. Die Teilnahme ist kostenlos. Informationen findest du unter www.Eckankar.de

Was geschieht, wenn wir sterben?

Veranstaltungen, Informationen und kostenloser Download dieses Buches: www.Eckankar.de

ECKANKAR DER WEG SPIRITUELLER FREIHEIT

JAZZFEST PASSAU 2023

JAZZ IM RATHAUS-INNENHOF

BRIAN CHARETTE TRIO

Soul-Jazz, ganz modern
FR | 28. JULI | 19:30 UHR

LEO BIG BAND & MONDAY NIGHT ORCHESTRA

Im wörtlichen Sinne Dutzende von leidenschaftlichen und engagierten Musikern
SA | 29. JULI | 19:30 UHR

VANDERCRIS

Innovative Klänge aus Rumänien
SO | 30. JULI | 19:30 UHR

GIANPAOLO RINALDI TRIO

„Sapiens doesn't mean Sapiens“
MO | 31. JULI | 19:30 UHR

MEENA CRYLE & THE CHRIS FILLMORE BAND

Einfühlsam, berührend, zupackend, gänsehauterzeugend
DI | 1. AUGUST | 19:30 UHR

EMBRYO

Das Musikkollektiv aus München, verbindet Kraut Rock Jazz, freie Improvisation, inner- und außer-europäische Rhythmen und Klänge wie kein Zweites.
MI | 2. AUGUST | 19:30 UHR

DUO ASJA VALCIC _ RAPHAEL PREUSCHL

„Velvet“
DO | 3. AUGUST | 19:30 UHR

ONDŘEJ ŠTVERÁČEK TRIO

FR | 4. AUGUST | 19:30 UHR

BLACK PATTI

Filigran-kunstvolle und berührende Roots-Musik zwischen tiefschwarzem Delta Blues, federndem Ragtime und beseelten Spirituals
SA | 5. AUGUST | 19:30 UHR

HIS

„Minimal Jazz Chamber Music“
SO | 6. AUGUST | 19:30 UHR

B3+

Franz Hackl | John Clark | Dave Taylor
MO | 7. AUGUST | 19:30 UHR

BLUEBLUT

Jazz, Elektronik und Avant- Rock
DI | 8. AUGUST | 19:30 UHR

CAROLE ALSTON QUARTET

Carole Alston meets Paul Zauner, Jan Korinek & Oliver Lepinsky
MI | 9. AUGUST | 19:30 UHR

BOHEMIA AFTER DARK

DO | 10. AUGUST | 19:30 UHR

MINIMAL KLEZMER

Ein ganz neuer Klezmer-Stil
FR | 11. AUGUST | 19:30 UHR

TANQUORAY

The orange soul sensation
SA | 12. AUGUST | 19:30 UHR

PAUL MILLNS QUARTET

Für jeden Bluesliebhaber ein Muss
SO | 13. AUGUST | 19:30 UHR



TANQUORAY

JAZZ IM CAFÉ MUSEUM

LEO GENOVESE TRIO

Eine Klavier-Sensation
DI | 25. JULI | 21:30 UHR

CARLTON HOLMES AFRO BEAT MOSAIC

Carlton Holmes Solo
MI | 26. JULI | 21:30 UHR

BRIAN CHARETTE TRIO

Soul-Jazz, ganz modern
DO | 27. JULI | 21:30 UHR

VANDERCRIS

Innovative Klänge aus Rumänien
FR | 28. JULI | 21:30 UHR

GIANPAOLO RINALDI TRIO

„Sapiens doesn't mean Sapiens“
SA | 29. JULI | 21:30 UHR

PAUL ZAUNER 4TET feat. VICTOR JONES

Ein energiegeladener Abend voller Spielfreude

SO | 30. JULI | 21:30 UHR

MO | 31. JULI | 21:30 UHR

DI | 1. AUGUST | 21:30 UHR

MI | 2. AUGUST | 21:30 UHR

DAST 3 _ DANIEL STOCKHAMMER TRIO

Musik aus dem Great American Song Book
DO | 3. AUGUST | 21:30 UHR

ONDŘEJ ŠTVERÁČEK TRIO

SA | 5. AUGUST | 21:30 UHR

SO | 6. AUGUST | 21:30 UHR

MO | 7. AUGUST | 21:30 UHR

BOHEMIA AFTER DARK

DI | 8. AUGUST | 21:30 UHR

MI | 9. AUGUST | 21:30 UHR

ALLE TERMINE & INFOS:



ROSA LAUB

10. GEBURTSTAG



© Michaela Nöbauer

Zum zehnten Mal findet das beliebte Hippie-Hipster-Festival am Hof beim Resch in Vornbach statt. Auch dieses Jahr ist das Festival wieder für die ganze Familie geplant.

Die Jubiläumsedition beginnt am Donnerstag mit einer kostenlosen Warm-Up-Party! Freut euch auf den legendären DJ Bounza. Die Waldkirchener Band The Stringers starten am Freitag mit einem Sound, der sich wunderschön zwischen Indie, Post-Rock und sogar Pop wiederfindet. Im Anschluss geht es vielschichtig und verspielt weiter mit der Passauer Groove-Band The Strange Seeds, die mit psychedelischen Riffs, bluesigen Hooklines und Retro-Rock überzeugen.

Freitags-Headliner sind die wunderbaren Wienerinnen My Ugly Clementine rund um Mira Lu Kovacs (5K HD, Schmieds Puls), Sophie Lindinger (Leyla) und Nastasja Ronck (Sharktank). Nach ausgiebigem Festival-Brunch star-

tet der Samstag experimentierfreudig mit dem Passauer Kollektiv Knusprige Wimpern, gefolgt von futuristischem Vintage-Sound von Splitting IBex, die mit frischem Funk das Festival gehörig aufmischen. Mit einem ausgewogenen Repertoire an Rock, Funk, Psychedelic und Jazz runden Bazodee den Samstagabend ab. Für die perfekten Aftershow-Vibes sorgen Freitag und Samstag wieder die in der Szene sehr beliebten Hippy-DJs namens Sasquatch Assassination.

Samstag- und Sonntagnachmittag ist für ein abwechslungsreiches Kinderprogramm gesorgt. Wie jedes Jahr gehören verschiedene Outdoor-Spiele, Kinderschminken und das königliche Puppentheater Lumumba zum Rosa Laub Festival dazu.

📅 13. - 16. JULI
📍 GASTHOF RESCH VORNACH

ZAUBERBERG PASSAU



OPEN STAGE NIGHT & SPIELEABEND

It's time for your 15 minutes of fame!
DO | 6. JULI | 20UHR

ALTERNATIVE ROCK NIGHT

Die Alternative zum Mainstream!
FR | 7. JULI | 23:30 UHR

80's PARTY

DJ Bounza is back for more!
SA | 8. JULI | 22 UHR

RITMO IN RIO

Latin Vibes & All Hits
FR | 14. JULI | 22 UHR

HARDCULTURE – HARDSTYLE – HARDANCE

DJ Atomyc & DJ Azer0
SA | 15. JULI | 22 UHR

2000s SUMMER VIBES CLUB

Preparty
SA | 22. JULI | 22 UHR

90's PARTY

Baby, one more time!
FR | 28. JULI | 22 UHR

ALLE INFOS, TERMINE & TICKETS:



RAVEN STRAUBING



BLACK PATTI © Christian Kaufmann

BACKGROUNDJOYS

SO | 2. JULI | EINLASS 10 UHR

BLACK PATTI

SO | 2. JULI | EINLASS 19 UHR

RUSTY STONE

Rauchige Stimme, Gitarren und Effektgeräte
SO | 9. JULI | EINLASS 10 UHR

AMANNBERGER – WALDNER

SO | 9. JULI | EINLASS 19 UHR

JÖRG DANIELSEN'S VIENNA BLUES ASSOCIATION

FR | 14. JULI | EINLASS 19:30 UHR

RUTH MARIA ROSSEL

Cello & Loop
SO | 16. JULI | EINLASS 19 UHR

BARTHEL UND KALLEY

SO | 23. JULI | EINLASS 10 UHR

STEFAN RIMEK SOLO

„My Favourite Ballads“
SO | 23. JULI | EINLASS 19 UHR

THE WINETELLERS

Akustik-Folk aus den 1960er und 70er Jahren
MI | 26. JULI | EINLASS 19 UHR

EUGEN DE RYCK BAND

Hauptsache es groovt!
SA | 29. JULI | EINLASS 19:30 UHR



hs DRUCK ANZEIGE

Werde Teil unseres Teams!

DRUCK
DIGITAL
LETTERSHP

PRINTED IN AUSTRIA
LETTER SHOP
ClimatePartner
wir drucken klimaneutral
FSC
PEFC

Kataloge, Prospekte, Folder, Kleinauflagen im Digitaldruck, Kuvertierungen, Adressierungen, Postversand (tägl. Postanlieferung zur deutschen Post)

Drucker | Verkauf Innen-/Aussendienst | Mitarbeiter Weiterverarbeitung
Bezahlung laut Vereinbarung, 14 Monatsgehälter, detaillierte Infos gerne per Mail oder telefonisch
A-4921 Hohenzell bei Ried i. I., Gewerbestraße Mitte 2
www.hs-druck.at • office@hs-druck.at • 0043 77 52 / 888 28-0

ANZEIGE

mkp

Wirtschaftsprüfung | Steuerberatung | Rechtsberatung
Passau - Vilshofen - Tittling - Grafenau

Nibelungenplatz 4/3. OG 94032 Passau
Tel.: 0851/931 39-0
www.mkp-passau.de

Aidenbacher Str. 44a 94474 Vilshofen
Tel.: 08541/930-0
www.mkp-vilshofen.de

Passauer Str. 14 94104 Tittling
Tel.: 08504/9116-0
www.mkp-tittling.de

Starenweg 4 94481 Grafenau
Tel.: 08504/9116-0

AUSSTELLUNG

AGON E. V.

Kunsthöhepunkt des Jahres für die Künstlervereinigung AGON e.V. ist ihre alljährliche Sommerausstellung im Juli. Und dies nicht zuletzt, weil sie zeitlich eingebettet ist in die jeweils am ersten Juli-Freitag stattfindende Passauer Kunstnacht, bei der tausende Besucher durch die Straßen der Altstadt strömen und an den zahlreichen Kunst-Aktionen teilnehmen.

Und dazu gehört ganz besonders auch die Künstlergasse Höllgasse mit der AGON-Sommerausstellung in den WGP-Gewölben. So findet im Hinblick auf den Kunstnachttermin

am Freitag, den 7. Juli 2023, die Vernissage ausnahmsweise nicht als Abendtermin, sondern bereits am vorausgehenden Sonntag-Nachmittag, den 2. Juli 2023, um 14 Uhr in den WGP-Räumen statt.

Präsentiert werden Sujets in verschiedenen Stilarten - von Abstraktion über Figuration zu Pop-Art, Realismus und Surrealismus - sei es in Aquarell-, Acryl-, Öl- oder Mischtechnik-Malerei, in Collagen, Zeichnungen und Grafiken, in Plastiken, Skulpturen, Installation oder Fotokunst.



→ WGP-GEWÖLBE PASSAU | 5. - 30. JULI 2023 | MI - SO | 14 - 18 UHR

AUSSTELLUNG

FLUXUS ... FLIESSEND ZWISCHEN KUNST UND LEBEN

JUTTA LEITNER & HORST MATSCHINER



„Das Leben ist ein Kunstwerk und das Kunstwerk ist Leben.“ Dieser Satz, der die Identität der Kunst mit dem Leben beschreibt, stammt von dem Publizisten Emmett Williams, der neben dem Initiator George Maciunas zugleich Mitbegründer und wesentlicher Protagonist der Fluxus-Bewegung ist. Dieser Stil der Aktionskunst versucht, eine neue Perspektive zu schaffen, indem er die traditionellen Formen der Bildenden Kunst überschreitet.

Horst Matschiner, als einer der Protagonisten dieses Ausstellungskonzepts, zeigt als innovative Perspektive in der zeitgenössischen Kunst eine Auswahl seiner Sammlung an Spucktüten, die er Ende der 1980er Jahre gesammelt hat. Diese originelle und spannende Kollektion verschiedener Designs von Fluglinien vermittelt eine Sichtweise auf die zurückliegende grafische Gestaltung von Designs und nähert sich dem FLUXUS-Thema mit einem Augenzwinkern auf die aktuelle wirtschaftliche

und gesellschaftliche Situation, wo Umstrukturierungen Chaos verbreiten und man zwischenzeitlich alles „ZUM KOTZEN...“ finden könnte.

Die Multimedia-Künstlerin Jutta Leitner, inspiriert vom Spirit dieser Aktionskunst der 1960er Jahre, präsentiert eine Installation mit dem Titel EMPTY IDOL... MEHR SCHEIN ALS SEIN, bezogen auf die Insta- und FB- Generation, wo mehr der schöne Schein als die wahre Schönheit der Identität zählt.

Natürlich darf dann auch ein HAPPENING nicht fehlen, um das Konzept FLUXUS abzurunden. Jutta Leitner organisiert in der Galerie ART ACTIVE ein Happening mit dem Titel IF YOU WANT TO BE FREE, BE FREE. Das Happening soll die Grenzen zwischen Kunst und alltäglichem Leben verwischen. Ziel ist eine Sensibilisierung des Publikums und eine neue Wirklichkeitserfahrung.

→ ART ACTIVE GALLERY & ATELIERS | PASSAU | 5. - 27. AUGUST 2023 | DO - SA | 15 - 18 UHR | HAPPENING: SA | 5. AUGUST | 18 UHR

AUSSTELLUNG

BOHÉME

JUTTA LEITNER | ALENA BRAUNSCHWEIGER | SIGRID WORLITSHECK

Bis heute beeinflusst „La Boheme“ die zeitgenössische Kunst und speist künstlerische Selbstverwirklichung durch Reibung mit gesellschaftlichen Konventionen und sozialen Brüchen. Die Künstlerinnen Alena Braunschweiger, Jutta Leitner und Sigrid Worlitscheck bohren tiefer, reflektieren ihre eigenen Lebensstile und drücken aus, was an Boheme in ihnen steckt. Unkonventionell, unangepasst und mit Hingabe.

Jutta Leitner widmet sich mit ihrer neuen Arbeit, der 3-teiligen Kleinserie SAPEURS – DIE SLUM-BOHEME, den Sapeurs im Kongo. Ursprünglich gekennzeichnet durch elegante, farbenfrohe Kleidung und extravagante Gesten, mit denen Sapeurs einen Gegenentwurf zum Slum-Alltag auf die Straßen Brazzavilles brachten, hat sich über Jahrzehnte eine eigenständige Kunstform entwickelt. Ihre Foto-Collagen BROKEN WALLS beschäftigen sich mit einem weiteren Aspekt der Boheme: Dem Durchbrechen „seelischer Mauern“ für ein freieres, glücklicheres und rundum ungezwungenes Leben.

Sigrid Worlitscheck interpretiert Boheme als ein „von Schönheit, Schrankenlosigkeit und Selbstorientiertheit inspiriertes Leben“ und bringt diesen Gedanken und Wunsch mit ihrer Arbeit LES PARISIENNES zum Ausdruck.

Alena Braunschweiger verweigert mit ihren ausgestellten Zeichnungen Botschaften zum Thema. Stattdessen gewährt sie einen abgründigen und intuitiven Einblick in ihre Seele und ihre Empfindungen beim Gedanken an die „große Zeit der Boheme“. Sie provoziert, ohne etwas sagen zu wollen, fasziniert ohne Gefallsucht und erlaubt individuelle Betrachtungen ihrer Arbeit ohne Denkanstöße zu geben. Kunst um der Kunst willen, könnte man sagen. Oder very bohemian.

→ ART ACTIVE GALLERY & ATELIERS | PASSAU | 8. - 29. JULI 2023 | DO - SA | 15 - 18 UHR | ERÖFFNUNG: KUNSTNACHT | 7. JULI | 18 UHR



1 | Alena Braunschweiger
2 | Jutta Leitner
3 | Sigrid Worlitscheck

RÜCKBLICKE

ZUM JUBILÄUM 10 AUSSTELLUNGEN IN 10 RÄUMEN

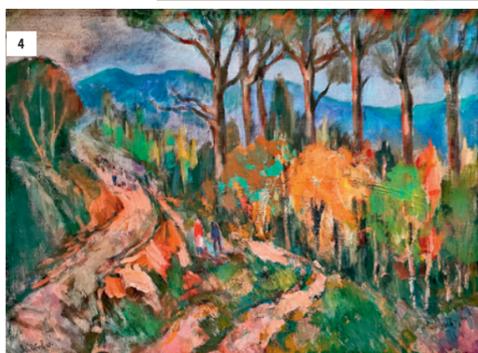


Zehn Jahre gibt es die Kunst(r)äume grenzenlos nun schon. Im Juli 2013 öffnete die Galerie ihre Pforten für die Besucher. Der Kunst in der Region zwischen Donau und Moldau einen zu Platz geben, war und ist das Bestreben des Hauses. Wo könnte dafür ein besserer Platz sein als in dem direkt an der Grenze gelegenen historischen Gebäude, das einst das Eisensteiner Postamt beherbergte?

Jahrelang stand das stattliche Gebäude leer und war von deutlichen Altersspuren gekennzeichnet. 2010 wurde der Umbau zu einem Kunstausstellungshaus nach modernen Ansprüchen in die Wege geleitet. Seit der Eröffnung haben sich die Kunst(r)äume in der Museums- und Galerienlandschaft etabliert. Ausstellungen mit Werken weltbekannter Künstler wie Joan Miró oder Marc Chagall machten die Galerie in der Region und weit darüber hinaus bekannt.

Anlässlich des Jubiläums geben die Kunst(r)äume einen Rückblick auf die Sonderausstellungen der vergangenen Jahre. In zehn Räumen sind zehn Ausstellungen im Kleinformat zu sehen. Es werden Werke von Joan Miró, Marc Chagall sowie von Mitgliedern der Fotografenfamilie Weston aus den USA präsentiert. Natürlich dürfen „Lokalmatadoren“ wie Walter Mauder, Max Huber, Theo Sellner, Erwin Eisch, Friedrich Saller, Jindřich Bilek, Vit Pavlik nicht fehlen. Auch ein Ausschnitt aus „Kunst & Bibel“ wird gezeigt.

- 1 | Erwin Eisch | Hirnwäsche
- 2 | Josef Fruth | Wolfsteiner Ohetal
- 3 | Kim Weston | Nude in Cactus | 1995
- 4 | Max Huber | Landschaft
- 5 | Vit Pavlik | ohne Titel



→ KUNST(RÄUME GRENZENLOS BAHNHOFSTR. 52 | BAYERISCH EISENSTEIN |
2. JULI - 29. OKTOBER 2023 | MI - SO & FEI | 11 - 17 UHR

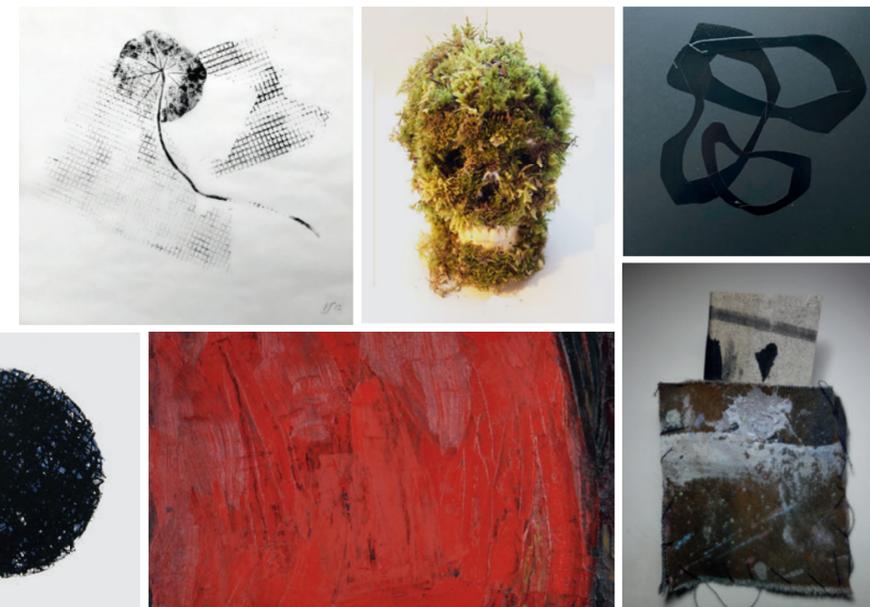
KÜNSTLERGRUPPE

PRODUZENTENGALERIE PASSAU

PRODUZENTENKUNST

Vor über 30 Jahre hat sich die Künstlergruppe der Produzenten zusammengeschlossen, heute zählt sie zu einer der wichtigsten Institutionen in Passau Kunstwelt. Die Künstlervereinigung unterhält einen regen internationalen Austausch mit anderen Künstlern und Institutionen. Mitwirkende Produzenten: Waltraud Danzig | Hubert Huber | Wolfgang Kretzer | Anja Kutzki | Stefan Meisl | Otto Müller | Verena Schönhofer | Ernst Zahnweh.

→ PRODUZENTENGALERIE | BRÄUGASSE/ECKE JESUITENGASSE |
PASSAU | DO - SO | 15 - 17 UHR | 8. JULI - 13. AUGUST 2023 |
ERÖFFNUNG: KUNSTNACHT | 7. JULI | 18 UHR



WOLFGANG KRETZER

DER CHORAL VOM GROSSEN BAAL

In seiner neuen Ausstellung setzt sich Wolfgang Kretzer mit der Figur des "Baal" auseinander. Baal war im mesopotamischen Raum der Frühgeschichte (ca. 4000 - 3000 v. Chr.) der Beiname des Hauptgottes eines Stammes, einer Gemeinde oder einer Stadt. So spricht man z.B. vom Baal von Babylon, vom Baal von Palmyra etc.. Der Stadtherr Baal beschützt das heterogene gesellschaftliche Gebilde der Stadt und hält es zusammen.

Wolfgang Kretzer versucht nun auf großformatig zu Tableaus zusammengesetzten Pergamentpapieren dem Charakter eines Stadtherrn Baal näherzukommen, der bald als wohlthätige, bald als furchtbare Macht erscheint. Kretzer setzt dazu auf tachistische Weise vielfältige Materialien wie z.B. Eisenchlorid, Graphit oder Asphaltlack ein.



→ PRODUZENTENGALERIE | BRÄUGASSE/ECKE JESUITENGASSE | PASSAU | DO - SO | 15 - 17 UHR | 19. AUGUST - 17. SEPTEMBER 2023 | ERÖFFNUNG: FR | 18. AUGUST | 18 UHR



PICTURE 4 YOU
Tommy & Sylvie Küblböck

Tommy & Sylvie Küblböck sind nicht nur Mutter und Sohn sondern auch ein kreatives Künstlerduo. Die beiden führen ihre kreativen Arbeiten primär mit Acryl auf Leinwand aus. Als Grundfunktion der Kunst verstehen Tommy & Sylvie die Aufgabe, die Betrachter ihrer Werke aus deren Alltag herauszuholen und in einen von positiven Impressionen geprägten Denkprozess hinzuführen. Nach Auffassung der beiden sei es in der gegenwärtigen schnelllebigen Gesellschaft oft schwer, inne zu halten und dem stressbehafteten Alltag zu entfliehen, was durch aufheiternde Kunstwerke unterstützt werde. Die Titulierung der Ausstellung symbolisiert, dass viele unterschiedliche Werke anzutreffen sind, mit unterschiedlichen Kunstrichtungen, wodurch viele Altersgruppen und individuelle Geschmäcker abgedeckt werden sollen.

KULTURMODELL PASSAU
DONAUATELIER | PASSAU
MO | 13 - 16 UHR
MI - SA | 14 - 17 UHR
ERÖFFNUNG, DO | 27. JULI | 19 UHR



VILSHOFENER NEUE GRUPPE
VOLKSFESTSAUSSTELLUNG

Die Künstlervereinigung führt seit dem Jahr 1998 jährlich eine gemeinsame Ausstellung anlässlich des Vilshofener Volksfestes durch. Die Vernissage am Vorabend des Volksfestes hat sich als fester Termin bei Kunstfreunden der Region etabliert. Die Ausstellung hebt die Verbindung zwischen Kunst und Kultur in der Stadt Vilshofen hervor. In diesem Jahr präsentieren die acht festen Künstlerinnen und Künstler Regina und Walter Schmidtmayer, Gertraud Höttl, Bernd Huber, Andreas Heckmann, Dominik Hohenbleicher und Ria Krug sowie ein Gastkünstler ihre Werke.

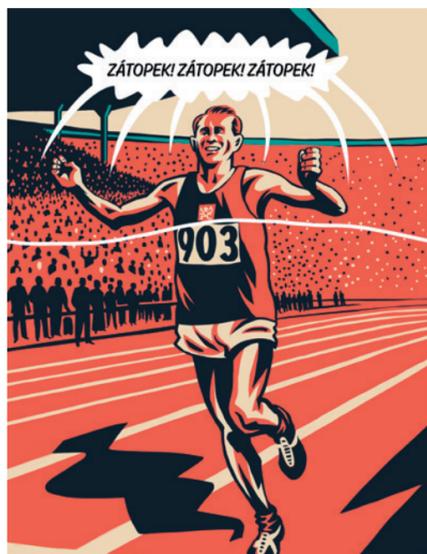
RATHAUSGALERIE VILSHOFEN
STADTPLATZ | VILSHOFEN
25. AUGUST - 3. SEPTEMBER
Die genauen Öffnungszeiten werden noch unter www.vilshofen.de bekannt gegeben



GEORG THUMBACH

Der diesjährige Gewinner des mit 15.000 Euro dotierten Kulturpreis der Dr. Franz und Astrid Ritter-Stiftung für Bildende Kunst geht an Georg Thumbach. Anlässlich der Preisverleihung wurde die Preisträger-Ausstellung im Weytterturm eröffnet. Thumbach präsentiert in seiner Kunst in der heutigen digitalisierten Welt eine zeitlose Position, zugleich jedoch einen aktuellen und konzeptuellen Ansatz. Seine Intention ist, Informationen, die das Holz liefert, sichtbar zu machen. Inhaltlich geht es bei Georg Thumbach sprichwörtlich ab „ins Holz“, also in den Wald, zum Zeichnen auf großformatigen Papierbahnen vor Ort einerseits, zum anderen direkt in das Material Holz hinein, indem er mit Entwürfen und Aushöhlungen geradezu akribisch skulpturale Objekte fertigt, die zur Besinnung und Kontemplation einladen.

WEYTERTURM STRAUBING
SA & SO | 14 - 17 UHR
BIS 30. JULI 2023



ZÁTOPEK

Deutsch-tschechische Comic-Ausstellung

Schlüsselmomente aus dem Leben einer Lauflegende: Die Europaregion Donau-Moldau erinnert mit einer deutsch-tschechischen Comic-Ausstellung an das bewegte Leben des tschechischen Ausnahmeläufers Emil Zátopek. Die Illustrationen stammen von dem berühmten tschechischen Comiczeichner Jaromír 99. Emil Zátopek war der erfolgreichste tschechische Leichtathlet aller Zeiten und gewann 1952 bei den Olympischen Spielen in Helsinki gleich drei Goldmedaillen. Zugleich war er ein Mann mit vielen Gesichtern – ein Charmeur und Alleinunterhalter; eine politisch kontroverse Persönlichkeit; ein unerbittlicher Trainer; ein Kämpfer, dessen Ehrgeiz kaum Grenzen kannte. Die zweisprachige Ausstellung porträtiert wichtige Ereignisse aus Zátopeks Leben, das sich vor dem Hintergrund politischer Umbrüche und eines repressiven Systems abspielte.

FESTIVALZELT HAIDMÜHLE
14. JULI 2023 | 16 - 20 UHR
15. JULI 2023 | 7 - 24 UHR



30 x 30 x 30
JAHRESAUSSTELLUNG
DES BBK NIEDERBAYERN

Der BBK Niederbayern ist ein Regionalverband des Landesverbandes Bildender Künstler Bayern. Der BBK ist die große Berufsvertretung in der Bildenden Kunst in Deutschland. Dem Regionalverband Niederbayern gehören etwa 200 Mitglieder an. Bei der Jahresausstellung können sich die Mitglieder des BBK Niederbayern mit je einem Kunstwerk, dessen Größe höchstens 30 x 30 x 30 cm beträgt, im Ausstellungsraum des Kulturmodells präsentieren. Die Ausstellung zeigt aktuelle bildende Kunst in unterschiedlichen Techniken. Sie macht auf die professionellen Künstlerinnen und Künstler Niederbayerns aufmerksam und neugierig. Der BBK informiert die Besucher über die Künstler und Ihre Arbeit und stellt den Kontakt zu den Künstlern her.

KULTURMODELL PASSAU
MI - SO | 15 - 17 UHR
30. JULI - 20. AUGUST 2023
ERÖFFNUNG | SA | 29. JULI | 17 UHR



Peter Mühlbauer

Schon immer haben Peter Mühlbauer Bilder beeindruckt, sei es im Kino oder in den Werken bedeutender Künstler. Da ihm das Zeichnerische als Darstellungsform liegt, arbeitet er vor allem mit Grafit- und Künstlerfarbstiften auf unterschiedlichem Papier. Peter Mühlbauer ist Mitglied im Kunstverein Deggendorf und im Kunstverein Deggendorfer Art und Weise, mit denen er zahlreiche Ausstellungen bestreitet. Des Weiteren ist der Künstler Autor und Illustrator diverser Bücher. Aus seinem Werk „Luggis Tagebuch“, liest der Autor am Dienstag, den 25. Juli um 19 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

RATHAUS AIDENBACH
MO - FR | 8 - 12 UHR
MO & DO | 13 - 16 UHR
BIS 28. JULI 2023



GESA LANGE
memorie

Neben malerisch anmutenden Bleistiftzeichnungen arbeitet die Künstlerin in ihren Fadenzeichnungen mit textilen Strukturen. In den Graphitzzeichnungen von Lange spürt man den Prozess von Konstruktion und Zerstörung, von Hervorbringung und Auslöschung. In Schichten trägt die Künstlerin Graphit auf Leinwand oder Papier auf, legt Bleistiftschraffuren darüber, trägt Entstandenes wieder ab, um erneut Material aufzutragen. Wie Sedimente, die Zeit und Raum zu konservieren scheinen, lagern sich die Schichten auf dem Bildgrund ab. Bei ihren Fadenzeichnungen arbeitet Gesa Lange mit in den Raum hineinwachsenden Materialebenen. Eine oftmals wiederkehrende Ebene ist das gestickte Raster. Mit ihrer klaren Linienführung einerseits, den vielen losen Fadenenden und Unregelmäßigkeiten im scheinbar perfekten Rasterystem andererseits, bewegen sich die Fadenzeichnungen auf einem schmalen Grat zwischen geordneter Konstruktion und deren „Scheitern“, leichten Abweichungen von der geplanten Linienführung.

KUNSTVEREIN LANDSHUT
HERRNGASSE 375 | LANDSHUT
DO - SO | 14 - 17 UHR
BIS 9. JULI 2023



WELTSCHMERZ
ANNA MEYER

Mit den großformatigen Werken der Künstlerin Anna Meyer wird der Lentos Freiraum über die Sommermonate zur Freiluftgalerie. Gezeigt werden figurative Malereien, die den Zustand der österreichischen Bergwelt zwischen Gletscherschmelze und Massentourismus thematisieren. Als eine Neuinterpretation der romantisierenden sowie patriarchalen Landschaftsmalerei des 19. Jahrhunderts schafft die Schweizer Künstlerin vielfarbige, feministische und detailreiche Visionen alpiner Naturräume. Mittels kritisch-humorvoller Text- und Bildelemente, die Meyer in ihre teils irreal anmutenden Malereien integriert, entstehen vielschichtige Bilderzählungen über den Umgang des Menschen mit der Natur und der daraus resultierenden Klimakrise. Die Arbeiten aus der Serie „Weltschmerz“ waren 2020–22 Teil der temporären Kunstinstitution „Serpentine. A Touch of Heaven (and Hell)“, die, kuratiert von Michael Zinganel, entlang der Großglockner-Hochalpenstraße gezeigt wurde.

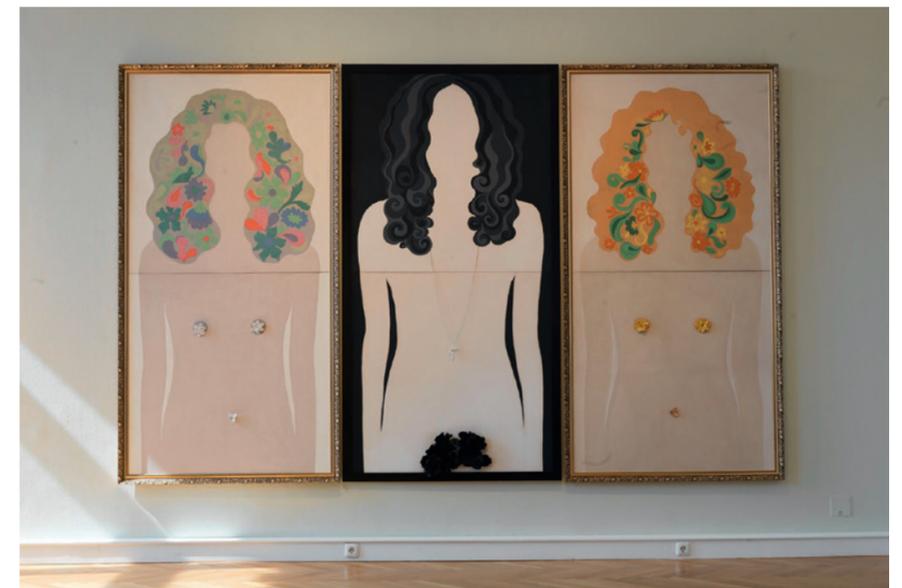
LENTOS LINZ
DI - SO | 10 - 18 UHR
DO | 10 - 20 UHR
13. JULI - 14. SEPTEMBER 2023



Julia Kalemba

Die Werke der jungen Künstlerin zeigen hauptsächlich harmonische Farbübergänge mit detaillierten Zeichnungen von Landschaften und Fantasydarstellungen. Besonders Galaxien finden sich häufig in ihren Bildern und spiegeln dabei Fernweh, Träume und Sehnsüchte wider. Die Ausstellung lädt dazu ein, sich an andere Orte zu träumen, kurz inne zu halten.

RATHAUSGALERIE VILSHOFEN
STADTPLATZ
DI | 14 - 17 UHR
DO | 16 - 19 UHR
SA & SO | 11 - 14 UHR
1. - 16. JULI 2023



DISCOVERY OF POSSIBILITY

Jana Želibská

Mit gerade einmal 26 Jahren realisierte Jana Želibská 1967 in Bratislava ihre erste Einzelausstellung in der Galerie Cypriana Majernika. Das gesamte Arrangement aus Bildern, Objekten und Vorhängen enthüllte und verhüllte den weiblichen Körper. Die Künstlerin spielte selbstbewusst mit dem voyeuristischen Blick auf den nackten oder nur leicht bekleideten weiblichen Körper, das hinter durchsichtigen Stoffen Verborgene, das Sinnliche und Erotische. Sie präsentiert weibliche Körper als Projektionsfläche für das Begehren und als Körper, die selbst begehrt werden möchten, als lustvolle und verführerische Versprechen. In ihren frühen Installationen zu Ende der 1960er Jahre agiert Jana Želibská als emanzipierte, lebensfrohe Frau, thematisiert selbstbewusst erotisches Begehren und fegt patriarchalische Strukturen beiseite. Neben einem Überblick ihrer zwei ersten Ausstellungen Ende der 1960er Jahre dokumentiert die Ausstellung performative Events in der Wohnung, Happenings und Inszenierungen in der freien Natur, Zeichnungen und Objekte der 1980er und der beiden letzten Jahrzehnte, sowie mit Sisters II eine Videoinstallation von 1999.

FRANCISCO CAROLINUM
LINZ
DI - SO & FE | 10 - 18 UHR
BIS 17. SEPTEMBER 2023

Rotary-Club vergibt Kulturpreise



Als Preisträger des Kulturpreises 2022/23, der zum 11. Mal vergeben wurde, zeichnete der Rotary-Club Passau Dreiflüssestadt die in der Stadt Passau engagierte Musikschule Musix in Verbindung mit dem Zeughaus und den Streetart- sowie Kunstlehrer Fabian Edenharter aus. Die Preise, vergeben in den Kategorien Musikpädagogik und graphische Kunst, sind mit jeweils 1.000 Euro dotiert und wurden von Club-Präsidentin Sabine Bacht überreicht. Sie betonte bei der Übergabe in der Heiliggeist-Stift-Schenke, dass die Verleihung aktuell wichtiger denn je sei, weil der Bereich Kultur immer noch nicht auf „Vor-Corona-Niveau“ hochgefahren werden konnte.

Wirtshausausstellung



Die Bayernausstellung „Wirtshaussterben? Wirtshausleben!“ geht auf Wanderschaft: Nachdem sie im vergangenen Jahr im Museum des Hauses der Bayerischen Geschichte in Regensburg präsentiert wurde, ist sie nun im niederbayerischen Kloster Aldersbach zu sehen. Markus Blume, Staatsminister für Wissenschaft und Kunst, eröffnete die Dauerausstellung zusammen mit Raimund Kneidinger, Landrat im Landkreis Passau, dem Aldersbacher Bürgermeister Harald Mayrhofer und Dr. Richard Loibl, Direktor des Hauses der Bayerischen Geschichte.



Städtepartnerschaft



Ein weiteres Mal fand der jährliche Schüleraustausch zwischen der Staatlichen Wirtschaftsschule Passau und dem IIS „Silvio Ceccato“ in Montecchio Maggiore statt. Die Partnerschaft zwischen den beiden Schulen besteht seit nunmehr 33 Jahren. Begrüßt wurden die Teilnehmer des Austauschs von Herrn Bürgermeister Armin Dickl im Großen Rathaussaal. Nach den gemeinsamen Tagen in Passau dürfen sich die Schüler schon jetzt auf eine Fortsetzung freuen. Im Herbst wird eine Delegation der Wirtschaftsschule zu einem Gegenbesuch in Montecchio Maggiore eintreffen, um die Partnerschaft weiter zu vertiefen.

Hochwassereinsatzkonzept



Die Hochwasserkatastrophe 2013 hat mit den außergewöhnlich hohen Pegelständen an Donau, Inn und Ilz insbesondere auch die Einsatzkräfte der Feuerwehren der Stadt Passau vor große und neue Herausforderungen gestellt. Resultierend aus den gewonnenen Erkenntnissen wurde deshalb im Nachgang das Hochwassereinsatzkonzept fortgeschrieben und umfangreich erweitert. Im Beisein von Stadtbrandrat Andreas Dittlmann und Ordnungsreferentin Karin Schmeller hat Oberbürgermeister Jürgen Dupper nun das Konzept, welches unter der Federführung von Stadtbrandmeister Katastrophenschutz Martin Sagmeister erarbeitet wurde, unterzeichnet.

Wettbewerb für Start-Ups



Die Beziehungen zwischen Niederbayern und Südböhmen intensivieren – das war das Ziel eines Besuchs von Bezirkstagspräsident Dr. Olaf Heinrich und Regierungspräsident Rainer Haselbeck in Budweis. Sie trafen dort Südböhmens Kreishauptmann Dr. Martin Kuba und konnten mit ihm sowie seinem Stellvertreter Pavel Hroch eine Fülle von Themen besprechen: Von der Energiekrise über die Verbesserung der Infrastruktur bis zu Wirtschaftsthemen. Dabei wurde eine Idee geboren: Lläuft alles nach Plan, so könnten Niederbayern und Südböhmen zusammen einen Wettbewerb für Start-Up-Unternehmen starten. Neugründungen können sich dann diesseits und jenseits der Grenze nicht nur messen, sondern auch gegenseitig kennenlernen und sich öffentlich in Szene setzen.

Kulturhauptstadt und Partnerstadt

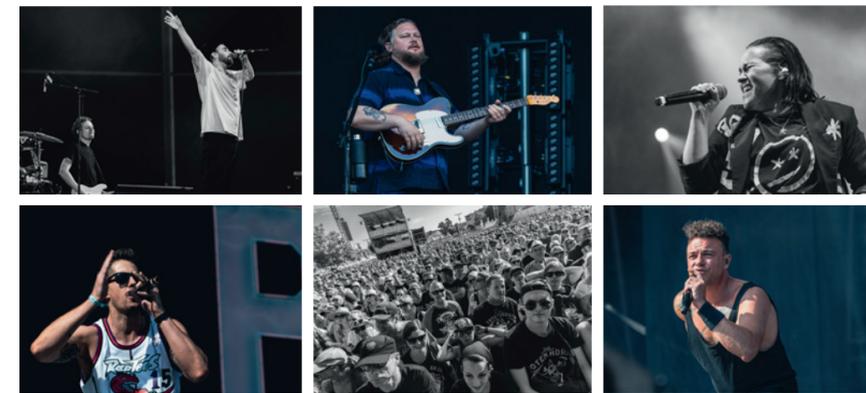


Die ungarische Partnerstadt Veszprém ist Kulturhauptstadt Europas 2023 – mit dem Motto „Kultur schafft Region“. Der Deutsch-Ungarische Freundeskreis Passau hatte kürzlich Gäste aus Veszprem eingeladen, um Informationen zum kulturellen und touristischen Programm der Europäischen Kulturhauptstadt zu geben. Dipl.oec. Balázs Kovács, Regionalbeauftragter für Kultur- und Tourismusmarketing der Kulturhauptstadt Veszprém-Balaton, und Dr. Marton Méhes, desig. Direktor des ungarischen Kulturzentrums in Wien, informierten die zahlreich erschienen Veszprem-Freunde ausführlich. Der Freundeskreis plant im Herbst eine Reise in die Partnerstadt.

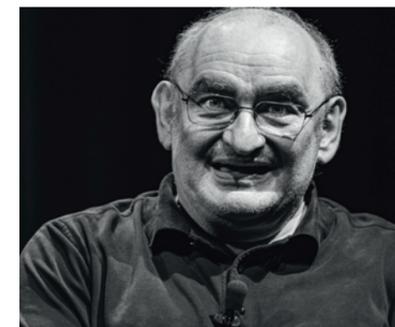
INNSIDER UNTERWEGS

Fotos: Sebastian Ambrosius

LIDO – EIN 3-TÄGIGES SPEKTAKEL IN LINZ



SIGI ZIMMERSCHIED IM SCHARFRICHTERHAUS



TUPI FESTIVAL IN VOCKING BEI NEUKRICHEN



DAS INNSIDE PREISRÄTSEL

EINE DONAUSCHIFFFAHRT MIT DEM „BAREFOOT BOAT BY TIL SCHWEIGER“ INKL. MENÜ ZU GEWINNEN!

Beim Juli-Preisrätsel im INNSIDE Magazin können Sie dieses Mal zwei Tickets für die Schifffahrt „Barefoot Summertime“ inklusive 4-Gänge-Menü auf dem Barefoot Boat der Reederei Wurm & Noe gewinnen. Termine zur Auswahl: 4.8. | 25.8. | 1.9. | 29.9. (jeweils Freitag). Die Fahrstrecke ist: Passau – Bayerisch-österreichisches Donautal – Passau

Vorher müssen Sie aber auch einiges dafür tun: Lösen Sie das große INNSIDE-Schwedenrätsel und schicken Sie uns das Lösungswort an innside@t-online.de, Betreff: Preisrätsel Juli. Einsendeschluss ist der 26. Juli 2023, der Rechtsweg ist dabei ausgeschlossen!

lange schmale Meeresarme	Dopingmittel (Kw.)	1. Sohn Noahs (A.T.)	Vorderasiat	für, pro	Schnittholz	nordwestruss. Gewässer	Auto der ehem. DDR (Kw.)	Blatt, Zettel	Abk.: Allg. Dt. Fahrrad-Club	wertvolle Holzart	essbare Feld- u. Garten-gewächse	Luftreifen	ätzende Flüssigkeit
bibl. Prophet im A.T.				11	lediglich		Taufzeuge			8	Erbauer der Arche		
musik. Bühnenwerk						Hochschule						Binde-wort	aus-sprechen
	7		Ur-schriften		Abk.: geboren		asiati-scher Hühner-vogel				Brauch, Gewohnheit		
Urgroßmutter	griech. Vorsilbe: Nerven	Windstoß		10	Lehrling	Augen-aus-drücke					Schluss, Aus	Südwind am Gardasee	3
Eingabe-taste am PC					ital. Weinbau-stadt		span. Ausruf: hurra!, bravo!	franz. Modeschöpfer †1957	Schiff-fahrts-straße				
ugs.: Prügel	Eisenhut, Hahnen-fuß-gewächs	schmaler Spalt			Ausdehnungs-begriff	sortieren					dt. Theoretiker des Sozi-alismus	Geräte-, Wagen-schuppen	
			schnell beförder-te Fracht	Miss-stand			ehem. finn. Pfennig	Zusammenstoß	norddt. Mädchen				
spannen-der Film (Kurzw.)					Kletter-pflanze	luft-förmige Stoffe	Zeitalter (Mz.)		6			Haus-haltsplan	Abk.: Attribut
			Rest im Glas				Halbton unter g	Bergstock bei St. Moritz		23. griech. Buch-stabe	Gesell-schaft f. Musik-rechte		
Schwimm-becken (Kw.)	deutscher Adelstitel			5	Ortsname versch. Gemein-den in NO			Esslust					
			schmale Holzver-kleidung				4	sehr feucht, triefend			Bürde		2
niederl. Violinist (André)	an-hänglich			12	Estland in der Landes-sprache			modern trendiger Mensch					

Lösungswort:

B													
----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DER GEWINNER DER MAI -AUSGABE

Beim Preisrätsel des Maiheftes hat Eva Bamberger aus Oberndorf (A) am Inn zwei Eintrittskarten für eine Veranstaltung ihrer Wahl beim Bad Füssinger Kulturfestival gewonnen. Wir wünschen viel Spaß beim Konzert!

IMPRESSUM

JULI/AUGUST 2023

Herausgeber: Gerd Jakobi
Lambert Kinateder 1

Redaktion/V.i.S.d.P.: Gerd Jakobi, Claudia Saller

Anzeigen: Gerd Jakobi
Claudia Saller

WOIDSIDE: Roswitha Prasser | Werbung & Kommunikation
Sachsenring 26, 94481 Grafenau | Tel.: 08552 3680
prasser@t-online.de

BOHEMISIDE: Ivana Bošinová | Stanislava Wróblová | Luboš Vojtech
(CZ Budweis) | s.neradova@seznam.cz
Atelier und Friends | Grafenau

Gestaltung: Eigenvertrieb

Vertrieb: G. Jakobi | C. Saller | Presse- und Agenturfotos
printed in Austria

Für alle Fehler und jede Menge Ärger: Special Guest MURPHY



INNSIDE

VERLAG & WERBEAGENTUR
FIRMIANSTRASSE 10 | 94032 PASSAU

ANZEIGE BUCHEN TEL.: 0851 320 - 01
MAIL: innside@t-online.de



NEXT INNSIDE 1. SEPTEMBER 2023

REDAKTIONSSCHLUSS 18.8.2023

INNSIDE erscheint monatlich. Erscheinungsdatum ist jeweils der 1. Freitag jeden Monats. Die Redaktion übernimmt für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Haftung. Jeder Autor ist für seine Artikel selbstverantwortlich. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. INNSIDE behält sich vor, eingesandte Texte zu kürzen und/oder nur auszugsweise zu veröffentlichen. Fotos, Beiträge und Werbeanzeigen im INNSIDE sind ausnahmslos urheberrechtlich geschützt. Jeder Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf der ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung durch den Verlag.

DER RANGE ROVER EVOQUE PLUG-IN HYBRID



AUFGELADEN MIT ELEGANZ.



Der Range Rover Evoque Plug-in Hybrid besticht durch intuitive, innovative Technologien und kombiniert einen 1,5-Liter-3-Zylinder-Turbobenziner mit einem Elektromotor – für eine Systemleistung von 227 kW (309 PS). Dadurch erlaubt er es Ihnen, sich auf der Straße und im Gelände jederzeit dynamisch in nachhaltigem Luxus zu bewegen.

Vereinbaren Sie jetzt Ihre Probefahrt.

Verbrauchswerte nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-ENVKV in der jeweils geltenden Fassung liegen nicht vor.¹ Verbrauchswerte nach WLTP: Range Rover Evoque P300e 1.5 | Plug-in Hybrid AWD mit 227 kW (309 PS): Stromverbrauch (kWh/100 km): 18,8 | Kraftstoffverbrauch (l/100 km): 1,5 (WLTP max. komb.) | CO₂-Emissionen (g/km): 34 (WLTP max. CO₂ komb.).

¹ NEFZ-Daten nicht verfügbar. Der Gesetzgeber arbeitet an einer Novellierung der Pkw-ENVKV und empfiehlt in der Zwischenzeit für Fahrzeuge, die nicht mehr auf Grundlage des Neuen Europäischen Fahrzyklus (NEFZ) homologiert werden können die Angabe der realitätsnäheren WLTP-Werte, die in der nachfolgenden Zeile zu finden sind.

AutoCenter Wimmer GmbH & Co. KG

Jürgen Greil, Tel: 0851-9887721, juergen.greil@wimmer.landrover-haendler.de
Manuel Mader, Tel: 0851-9887769, manuel.mader@wimmer.landrover-haendler.de

Pionierstraße 1, 94036 Passau

BEGINN 16⁰⁰ / ENDE 02⁰⁰ WWW.ZAUBERBERG-PASSAU.COM

29. JULI POCKING NATURFREIBAD



20000s

BEACH CLUBBING



MIT LAS KETCHUP & BELLINI